

## Vacaciones de verano

# La escapada

En cuanto aprietan los primeros calores, la ciudad toma un asombroso parecido a un hormiguero. Un ajetreo incesante de gente que sale y entra intentando buscar un lugar adecuado para pasar las vacaciones. En los meses de julio y agosto llegan a Madrid más de medio millón de personas, según registro de plazas hoteleras, que busca la ciudad como punto de destino. En paralelo se produce un movimiento centrífugo que arrastra a casi dos millones de seres fuera de la capital.

Las vacaciones estivales son sinónimo de pereza, de salidas nocturnas, de relajo de costumbres. En los últimos años, una especie de pedagogía social de vanguardia ha impuesto la necesidad del cambio de actividades en contraposición "al tirarse a la bartola", que predominaba en cuanto se hacía un punto y aparte en el trabajo. Dentro de esta nueva concepción de las vacaciones han surgido cientos de ofertas para entretener el ocio estival, desde viajes de signo cultural a deportes de nuevo cuño, pasando por libros de cabecera propicios para resistir el sopor.

En cualquier caso, el verano lleva impreso el cartel de escapada, y con esta contraseña todo el mundo se afana en buscar un horizonte. El Ayuntamiento ha elaborado un amplio programa, fundamentalmente dirigido a los más jóvenes, que abarca desde campamentos en la sierra o el mar, circuitos cicloturistas, itinerarios a pie por parajes montañosos o simplemente la posibilidad



de emprender aventuras turísticas sin salir de la ciudad.

Para llevar a cabo este plan de "huida" se han puesto de acuerdo las Juntas Municipales de Distrito, la Concejalía de Juventud y

Educación y el Patronato de Turismo.

Más de medio centenar de campamentos organizados por las Juntas de Distrito, aguardan a los jóvenes madrileños con pro-

puestas de acampadas, cursillos de vela y otros deportes.

Los que se consideren en posesión de una forma física envidiable pueden sumarse a los circuitos cicloturistas organizados por Juventud para las Rías Bajas, o los itinerarios a pie por los Picos de Europa. Estas alternativas presentan el atractivo de conocer comarcas que no han entrado en los programas turísticos tradicionales, pueblos por los que no parece haber pasado el progreso. Ninguna de las propuestas sobrepasa las 25.000 pesetas, con notables descuentos para quienes su economía familiar no se lo permita.

Educación ha presentado una oferta de colonias de verano para alumnos de EGB, con preferencia para los escolares de los colegios municipales, pero a las que pueden asistir niños de colegios públicos y subvencionados.

Las colonias organizadas por los servicios de Educación están dentro de Madrid y tienen carácter externo, es decir, los chavales acuden al centro cada mañana y vuelven a sus casas a media tarde.

Por último, para los enamorados recalcitrantes de la ciudad, o aquellos a los que les resulta imposible moverse, tienen la oportunidad de patearla a sus anchas por circuitos que, a pesar de ser familiares, posiblemente nunca los han saboreado con detenimiento: el viejo Madrid, Parques y Caprichos del XVII, el Madrid Castizo y el Salón del Prado, son algunas de las aventuras propuestas por el Patronato de Turismo.

(Más información en págs. 4 a 7)

## EN ESTE NUMERO

Madrid contará antes de final de año con seis centros antidroga, página 9.

El Matadero Municipal, páginas 10 y 11.

Clínica buco-dental de Tetuán, página 13.

Fábrica de papel artesanal, página 14.



Presentación de Madrid, Capital Europea de la Cultura. Reproducción íntegra del discurso de Antonio Gala, páginas 15 a 17.

El Museo de Carruajes del Patrimonio Nacional, página 23.

Narración: Retenciones en la N-VI, por Félix Santos, página 26.

Los sombríos años del Cuplé de la Pepa, página 32.

## Olavide Blues

María José Cavadas

El viaje de fin de curso era una metáfora de despedida. Un rito agradable para decirse adiós sin dolor. Después, cada uno emprendería caminos distintos, la universidad, el paro, ayudar al padre en la tienda de electrodomésticos, madurar el proyecto de un pequeño negocio con los amigos o simplemente cruzarse de brazos a esperar lo que nunca llegará. Pero aquella noche la primavera lucía todo su esplendor, los lugares de moda estaban repletos de gente vestida de las formas más variadas, unos parecían llevar la intención de reproducir danzas remotas, otros proyectaban mensajes futuristas y para identificar al resto había que recurrir a la manoseada simbología de final de siglo.

Había terminado el curso y sin tener conciencia de ello, ponían punto final a una etapa de su vida. Nada de eso importaba por el momento, acababan de llegar de unas breves vacaciones organizadas por el Instituto y se intercambiaban teléfonos con

la firme promesa de permanecer unidos. Después, un apretón de manos y un "colega, nos vemos".

El azar reunió a una pareja en una plazuela amurallada de árboles jóvenes. Sin mediar dos palabras sacaron de sus mochilas sendas armónicas y la emprendieron con un triste blues. Un tercero se añadió con una guitarra y aquellas notas se convirtieron en reclamo de los que pasean la soledad con nocturnidad. Enseguida circularon las litronas y sin presentaciones ni protocolos el grupo se rodeó de un coro que seguía casi en éxtasis el remedo de los ritmos de Nueva Orleans.

¿Vivís por aquí?, preguntó alguien. No, pasaba y me acerqué. Está guay. Siempre que se junta basca está guay.

Los de la armónica adobaban el sentimiento de las notas con estudiadas contorsiones, mientras el resto ponía pasión en prestar sus voces a lo que sería quizá la mejor representación de sus vidas.





## ESCRIBEN LOS MADRILEÑOS

### Sin luz

Soy vecino de la calle Ramón Gómez de la Serna, en el polígono A de Peñagrande.

El objeto de mi carta es denunciar la falta, casi total, de alumbrado público en la citada calle.

Por tal motivo, escribí una carta a la Junta Municipal de Fuencarral con fecha 5 de enero de 1988, exponiéndoles el problema antes mencionado. La citada Junta me contestó, con fecha 29 de marzo de 1988, que la calle Ramón Gómez de la Serna depende de la Junta de Compensación situada en la calle Alcalá, número 149, y que las reclamaciones las tengo que dirigir a dicha Junta.

Inmediatamente me pongo en contacto con la Junta de Compensación y la contestación que recibo por parte de estos señores es que dicha irregularidad la tiene que solucionar el Ayuntamiento de Madrid, indicándome que ellos no tienen dinero.

El Ayuntamiento tira la pelota a la Junta de Compensación y ésta, a su vez, se la devuelve, y mientras tanto el ciudadano en el medio sin recibir un servicio tan necesario. Eso sí, pagando religiosamente todos los impuestos municipales, a lo cual no me niego, pero lo considero una estafa.

A dos kilómetros de la calle Ramón Gómez de la Serna se está realizando la avenida de la Ilustración, la cual aún no está abierta a la circulación, pero el alumbrado público roza el despilfarro energético.

Ojalá la Junta Municipal de Fuencarral desvíe algo de energía de la citada avenida hacia la calle Ramón Gómez de la Serna.

JOSE MARIA MENDEZ  
SALVADOR

### Esperar a cielo abierto

Escribo al informativo para que traten de solucionar el problema de las marquesinas que había en las paradas de autobús, líneas 18 y 86, en la Ciudad de los Angeles, las cuales fueron desmontadas las antiguas de sus correspondientes lugares hace ya un año, sin que se hayan repuesto todas (sólo han colocado cuatro de las nuevas) y, sobre todo, la del final de ruta de la línea 18 y parada del 86, ya que es la que más falta hace que la pongan, porque es donde más público se concentra y tenemos que esperar, bien con sol o bien con lluvia y frío los autobuses para ir al trabajo, centro de Madrid, colegios, etc.

Espero tomen en cuenta mi petición y contemos pronto con dichas marquesinas en las paradas.

PEDRO GOMEZ ZARZUELA

### Laberinto

Yo vivo en la calle Ramón Gómez de la Serna, una calle muy "joven", en su mayor parte, y que

no ha tenido mucha suerte en el "reparto de los numeritos". Resulta ser una calle que se bifurca en muchas callecitas, que aparece y desaparece... Sus números no parecen seguir una relación normal para el ciudadano medio.

Puede que piensen que estoy de burla o algo así, pero todo ello es muy cierto, y la prueba la pueden hacer cuando lo deseen. Cualquier día se acercan por aquí y le preguntan a cualquier vecino cuántas veces le han preguntado (válgame esta redundancia) sobre tal o cual número de la calle. No digamos ya nada si le hacen la pregunta al del quiosco o al de la tienda... Hay días que ya me lo tomo a risa, pero si se analiza friamente la cuestión, se comprende en seguida que es algo serio. Muchas veces significa un grave trastorno para profesionales que están trabajando y tienen que hacer una entrega o visitar a un cliente...

Como creo que fuera muy serio el poner señales que, indicando "calle no apta para conductores nerviosos", pienso que una buena solución sería el colocar un gran panel a la entrada de la calle (antes de que se bifurque), con un plano indicativo (y bien llamativo) y con todos los números bien señalados. Así, al menos, cuando alguien nos pregunte, en lugar de decirle "no sé...", podamos contestarle «... pero arriba hay un plano que...».

Les ruego que comuniquen mi llamamiento donde sea necesario. Con toda seguridad les estaremos muy agradecidos muchos cientos de vecinos y otros tantos futuros visitantes.

JOSE LUIS VARGAS PONCINI

### Tardanza en el Metro

Deseo manifestar mi queja por el mal funcionamiento de la línea 10 del Metro (Aluche-Alonso Martínez). En primer lugar, puedes pasarte hasta diez minutos esperando que venga. Después, para salvar la distancia entre plaza de España y Alonso Martínez, se puede emplear fácilmente un cuarto de hora, pues, o bien se

para cada dos por tres en los túneles o bien va a una velocidad mínima, con la consiguiente desesperación de los sufridos usuarios del mismo, que cuando llegan a su destino deben salir disparados, "matándose", para llegar a las escaleras y produciéndose muchas veces caídas o atropellos de personas mayores, y todo por no llegar tarde a trabajar o a las academias donde estudian.

Y esto no ocurre un día suelto, sino todos los días. Y de nada sirve salir media hora antes de casa, pues cada cierto tiempo anuncian por los altavoces que los trenes procedentes de Lago no pueden llegar a Alonso Martínez porque se han averiado. Me pregunto si en todas las líneas ocurre lo mismo, porque, entonces, se perderán muchas horas de trabajo y de tiempo. Esto es inaudito en un país que se precie de ser industrializado y progresista. ¿Dónde están aquellos tiempos donde el Metro no tardaba más de dos minutos en venir! y, además, no era deficitario. Asimismo, apoyo a los vecinos de Vallecas-Villa para que amplíen la línea de Metro hasta esa populosa zona tan olvidada por todos. Gracias.

JOSE RAMON SANCHEZ

### Autobuses números 2 y 15

En la plaza de Cibeles, donde empieza el paseo del Prado, hay una amplia y bien dispuesta parada de autobuses. En ella paran, entre otros, el autobús número 2.

Luego hay otra parada, bastante más deficiente, pues no cuenta con marquesina, ante el edificio de Correos, y en ella para el autobús número 15.

Entre una y otra parada hay más de 100 metros y una corriente circulatoria de coches, con su correspondiente semáforo, lo que hace imposible ir rápidamente de una a otra.

Pues bien, estos dos autobuses tienen buena parte de su recorrido concurrente y es de toda lógica que tuvieran la misma parada para que pudiera tomarse el primero que llegara.

La solución es fácil y nada costosa. Unifiquense estas dos paradas y con ello evitarán la desesperación de muchos usuarios, pues ya se sabe que cuando se espera un autobús determinado siempre viene el otro.

AGUSTIN CHECA SANZ

### Aparcamiento Casa de Campo-Fuente de Casavacas

Muy señor nuestro:

Ruego a usted tenga a bien de publicar esta carta, que es copia de la enviada al señor alcalde de Madrid y a la señora concejala de la Junta Municipal de Moncloa.

Somos un grupo de familias que vamos con mucha frecuencia a la Casa de Campo, a la zona conocida por Fuente de Casavacas, una de las pocas fuentes naturales que quedan. La cuidamos nosotros como si fuera nuestra y seguimos reivindicando un aparcamiento o espacio para poder dejar el coche desde que cerraron el acceso para coches por esta zona hace ya varios años.

Es un área bastante grande, pues abarca casi toda la zona que linda con la carretera de Castilla, y de fondo tiene varios kilómetros y no se utiliza por no tener donde aparcar. El aparcamiento más cercano está a varios kilómetros y hay que cruzar andando la vía del tren.

Quede bien claro que no queremos entrar el coche dentro del recinto de la Casa de Campo, somos los primeros que vemos bien el no dejar entrar a los coches, sólo queremos un lugar a la entrada.

Los que venimos de lejos de Madrid traemos niños y personas mayores. Tenemos que traer nuestro medio de transporte y tener donde dejarlo; si lo dejamos en el arcén o en la puerta de servicios, nos multa la policía y con razón.

Con motivo del ensanchamiento de la carretera de Castilla, está peor. Han quitado los pocos sitios donde podíamos aparcar,

creíamos que nos iban a dejar algún sitio, pero se han olvidado de nosotros, con lo fácil que lo tenían ahora que estaba todo levantado por las obras; todavía podían hacerlo sin mucho costo, debajo del puente del cambio de sentido o en la misma entrada de servicios se podía acotar una pequeña zona.

Lo que vemos es que siguen los privilegios. No se han olvidado de hacer un paso, con verja incluida, para que pasen los señores socios del Club de Campo con los caballos, en exclusiva, y no les moleste nadie. Estos no tienen problema de aparcamiento.

ALFONSO TROYANO RUIZ  
Y 31 FIRMAS MAS

### Arreglos

En varias ocasiones me he dirigido a los siguientes organismos solicitando se resuelvan situaciones existentes en esta zona, y como es consiguiente que perjudican a esta vecindad, sin que, pese a ello, se hayan resuelto, por lo que le agradeceré su publicación en ese periódico a los efectos pertinentes.

Con el Servicio de Mobiliario Urbano, Negociado de Normalización, la instalación de marquesinas en la calle Cantalejos, donde desde hace cuatro años se ofreció su colocación y fueron realizadas las obras para la misma, esta falta viene originando grandes molestias, sobre todo durante las lluvias, que los usuarios del autobús permanecen sin protección en las paradas y, en otros casos, tienen que meterse en los portales de viviendas e impedir el paso de sus dueños, con la consiguiente molestia a éstos.

También existe otra petición, que es la puesta en servicio de alumbrado en la calle Arroyo Fresno, desde la entrada de la carretera de la Playa hasta la avenida de Fuentelarreina, la que siempre estuvo en servicio, y desde que se realizaron las obras del colector que tiene su paso por la misma, fue cortada por la empresa que realizó las mismas, sin que hasta la fecha se diese servicio, produciendo grandes peligros a los transeúntes.

El presidente que suscribe asistió a un Pleno en la Alcaldía de Moncloa exponiendo dicho hecho, sin que se resolviera, indicando que se trata de una urbanización particular. A ello manifesté y sigo haciéndolo que existía siempre este servicio de alumbrado y sólo el móvil de las obras ha sido el que lo ha prohibido por las averías hechas durante la misma. Por lo que el mencionado Ayuntamiento debe ser el que las repare y dé servicio.

También se dio a la Junta de Moncloa conocimiento de la existencia de un gran foso en la avenida de Fuentelarreina, señalizado con una valla, manifestando dicha Alcaldía que no correspondía a ellos y que debe hacerlo el Canal de Isabel II. A lo que hemos de manifestar si es que la Alcaldía no tiene potestad de disponer, al que corresponda, se resuelvan. O es que tenemos los vecinos que padecerlos y correr el riesgo de un accidente.

MANUEL DIAZ CASTILLO





# Los idiomas

Evaristo Acevedo

**S**ER demócrata tiene sus exigencias y una de ellas consiste en colocar la Constitución de 1978 en la mesilla de noche para repasarla antes de dormir. Perfeccionase así el ciudadano en la democracia y el organismo acaba por agradecerlo, pues concilia el sueño con más facilidad. Además, aprende que este país puede llamarse también "Estado de las autonomías", al constar de 17 comunidades autónomas, entre las cuales brilla por derecho propio la de Madrid.

Pero la Constitución, roscón de Reyes legislativo, posee también su sorpresa correspondiente: los idiomas. Leyendo el artículo 3, muy recomendable cuando se está algo desvelado, vemos que la lengua oficial del Estado español es el castellano y que las demás lenguas españolas son también oficiales en sus respectivas comunidades autónomas. Los indígenas de Cataluña, Vasconia y Galicia, por ejemplo, tienen derecho a que les enseñen en sus escuelas dos idiomas: el catalán y el castellano; el vasco y el castellano; el gallego y el castellano. A cargo de los presupuestos generales del Estado que todos pagamos con nuestros impuestos, naturalmente.

Y los madrileños, ¿qué? ¿Cuántos idiomas nos enseñan en la escuela a quienes hemos nacido en Madrid? Uno y vamos que ardemos: el castellano. Evidente injusticia que va contra el artículo 14 de la Constitución, según el cual "los españoles son iguales ante la ley, sin que pueda prevalecer discriminación alguna por razón de su nacimiento". ¿Es que los madrileños, por haber nacido en Madrid, no tenemos igual derecho que catalanes, vascos y gallegos a que nos enseñen gratis otro idioma, además del castellano?

El nombre de ese otro idioma nos lo da el callejero madrileño, ya que el 18 de diciembre de 1982 fue inaugurada en el distrito de Ciudad Lineal la calle Idioma Esperanto. Los del foro conmemorábamos así la obra y memoria del doctor Zamenhof, creador de esa lengua fraternal. Con ello, la Comunidad de Madrid daba un paso al frente en el reconocimiento de la valía de este hombre, nombrado "benefactor de la humanidad" en 1959, con motivo de su centenario, por la Unesco.

Además de la verbena, la "chupa", el pañuelo de crespón y el "agarrao", los madrileños tenemos que revitalizar el esperanto, creando "esperantokolas" donde se enseñe a niños, adolescentes y adultos este idioma auténticamente posmodernista, cuya gramática sólo tiene un artículo, ningún acento y 16 reglas fijas, las cuales no necesitan compresas. ¡Ya está bien de tener que perfeccionar el inglés a base de viajes a la Gran Bretaña, aguantando además que nunca nos devuelvan el peñón de Gibraltar!

Resulta paradójico que la Europa de los 12 luche por abolir las barreras aduaneras y a nadie se le ocurra acabar de una vez con unas barreras lingüísticas culpables de que Europa no consiga lograr la ansiada hermandad continental. Junto al Mercado Común Europeo, impulsemos los madrileños la lengua común europea: el esperanto. Con ello seremos los paladines de la confraternidad humana, convirtiéndonos en la comunidad autónoma más universal de España. No en balde Madrid ha sido nominada Capital Europea de la Cultura para 1992.



## Carta del alcalde

JUAN BARRANCO

## PROMADRID

**T**ODOS estamos de acuerdo en que 1992 va a ser un año trascendental para España, en el que Madrid participará activamente tras su designación como Capital Europea de la Cultura. Pero este acontecimiento no debe hacernos olvidar —como por otra parte ya han puesto de manifiesto ilustres personalidades— que, antes y después, la ciudad necesita continuar su singladura cotidiana.

También conviene recordar que el citado año 1992 marcará igualmente el inicio de una nueva estructura europea. Para entonces entrará en vigor el mercado único en la Comunidad Económica Europea, para lo que Madrid debe también prepararse.

Muchas de las actividades oficiales y privadas rebasarán no sólo el mero marco local, sino incluso el nacional y por ello Madrid —ante la dura competencia que se avecina de las restantes ciudades europeas— debe potenciar sus dotaciones, infraestructuras y servicios, y deben crearse las condiciones para que estas posibilidades se conviertan en uno de los ejes básicos de desarrollo de la ciudad.

Por ello hay que resaltar el paso dado el pasado 25 de mayo para promocionar la ciudad, con la iniciación de las actividades de la sociedad Pro-Madrid. Participan en Pro-Madrid, el Ayuntamiento, la Comunidad Autónoma, con aportaciones del 47 por 100 del capital cada una, y el resto, con un 2 por 100 también cada una, ha sido suscrito por la patronal madrileña CEIM, la Cámara de Comercio y la Fundación Amigos de Madrid, circunstancia que pone de manifiesto la unanimidad de criterios que pueden conseguirse a la hora de trabajar en común por nuestra ciudad.

Son varios los proyectos que ya se han perfilado por parte de esta sociedad, entre los que se encuentran el Plan Estratégico, la presencia de la capital en la Trienal de Milán y el reforzamiento de los sistemas de información para Madrid.

Se pretende también crear una red de helicópteros para potenciar los desplazamientos rápidos, en especial con el aeropuerto de Barajas, y se estudia el llamado Proyecto Madrid Cable para la regulación definitiva de la televisión por cable.

Finalmente, existe el proyecto de crear un nuevo sistema de telecomunicación e informática que será la infraestructura de apoyo para afrontar las necesidades derivadas de la designación de Madrid como Capital Europea de la Cultura para 1992.





# TIEMPO DE OCIO Y AIRE LIBRE

La llegada del calor cambia los hábitos de vida en la ciudad. Los vecinos salen a la calle con ganas de convivir y disfrutar. Los niños y los estudiantes tienen muchas horas libres. El cuerpo pide "marcha". Es el momento de hacer todo aquello que el frío y las obligaciones truncaron durante los meses pasa-

dos. Es tiempo de fiestas, de tertulias en la calle, de paseos, de recorridos castizos. Es tiempo también de que los chavales se vayan al campo, a la montaña, a la playa. Es tiempo de tomar el aire.

El Ayuntamiento ha elaborado un programa de actividades en consonancia con los áni-

mos estivales de los que a continuación se ofrece una relación detallada. Campamentos y viajes para niños y jóvenes, organizados por las Juntas Municipales y los Servicios de Educación y de Juventud, las "Tardes de Verano" del Patronato de Turismo y las primeras fiestas que celebran los barrios.

Para escolares y estudiantes

## Campamentos, viajes y cursos

A punto de iniciarse las vacaciones escolares, el Ayuntamiento hace pública su oferta de actividades al aire libre para niños y jóvenes de edades comprendidas entre los 5 y los 25 años. Concebidos con carácter lúdico y formativo simultáneamente, los campamentos, excursiones y cursillos suponen para los chavales una alternativa al tiempo de ocio estival que, de otra manera, habrían de permanecer en su entorno urbano habitual, sea por razones laborales de sus padres, sea por falta de recursos para trasladarse a una zona de veraneo.

Las Juntas Municipales han elaborado, como en años anteriores, un calendario de actividades al que pueden optar niños y jóvenes residentes en el distrito, hasta cubrirse las plazas disponibles. El destino es variable, aunque siempre procurándose que al menos uno de los cursos o campamentos tenga su escenario a orillas del mar.

Los Servicios de Educación, por su parte, organizan colonias de veranos en Madrid con carácter externo, es decir, que los niños acuden al centro diariamente y vuelven a casa a media tarde, con lo que se resuelve el problema de muchas familias que no tienen con quien dejar a los crios mientras los mayores trabajan. Los destinatarios de estas colonias, así como los de los campamentos en campo y playa que este departamento organiza, son, en primer lugar, los alumnos de colegios municipales y, después, los de colegios públicos y subvencionados al cien por cien de los barrios de la capital.

En los cuadros adjuntos se reseñan las actividades propuestas por las Juntas y por los Servicios de Educación, señalándose fechas de realización, capacidad y cuotas de inscripción.

Para mayor información dirigirse a los departamentos de Participación Ciudadana de las Juntas Municipales, y a los Servicios de Educación, calle Mejía Lequerica, 21, teléfono 448 62 00.

### Campamentos para jóvenes de los distritos

#### RETIRO

**Vacaciones en el Valle de Gistain (Pirineos)**

Fecha: del 1 al 15 de julio.  
Edades: de 15 a 20 años.  
Plazas: 50.  
Cuota: 20.000 pesetas.

**Granja-escuela "Molingordo" (Riaza)**

Fecha: del 16 al 30 de julio.  
Edades: de 6 a 10 años.  
Plazas: 50.  
Cuota: 20.000 pesetas.

**Vacaciones en Llanes (Asturias)**

Fecha: del 1 al 15 de agosto.  
Edades: de 7 a 12 años.  
Plazas: 50.  
Cuota: 20.000 pesetas.

**Curso de vela en San Javier (Murcia)**

Fecha: del 1 al 15 de agosto.  
Edades: de 10 a 15 años.  
Plazas: 100.  
Cuota: 20.000 pesetas.

#### CHAMARTIN

**Campamento náutico-deportivo en San Javier (Murcia)**

Fecha: del 16 al 30 de julio.  
Edades: de 10 a 14 años.  
Plazas: 100.  
Cuota: 12.500 pesetas.

**Granja-escuela "La Jara" en Colmenarejo (Madrid)**

Fecha: del 1 al 15 de agosto.  
Edades: de 6 a 10 años.  
Plazas: 70.  
Cuota: 14.000 pesetas.

**Residencia playa-montaña en Cué de Llanes (Asturias)**

Fecha: del 1 al 15 de julio.  
Edades: de 10 a 14 años.  
Plazas: 48.  
Cuota: 17.785 pesetas.

#### SAN BLAS

**Campamento en Llanes (Principado de Asturias)**

Fecha: del 1 al 15 de agosto.



Edades: de 13 a 17 años.  
Plazas: 50.

**La Casona de Fuente-Parres (zona oriental del Principado de Asturias)**

Fecha: del 1 al 15 de agosto.  
Edades: de 7 a 12 años.  
Plazas: 50.

**Campamento en La Manga del Mar Menor**

Fecha: del 2 al 15 de julio y del 16 al 30 de julio.  
Edades: de 7 a 12 años, primera quincena, y de 13 a 17 años, segunda quincena.  
Plazas: 100.

#### CHAMBERI

**Holanda en bici**

Fecha: del 13 al 25 de julio.  
Edades: de 18 a 26 años.

**Granja "Molingordo" (Segovia)**

Fecha: del 1 al 15 de julio.  
Edades: de 6 a 11 años.

**La Casona de Fuente-Parres (Asturias)**

Fecha: del 30 de junio al 14 de julio y del 15 al 29 de julio.  
Edades: de 10 a 13 años, la primera quincena, y de 14 a 17 años, la segunda quincena.  
Cuota de todos los campamentos: baremos según ingresos familiares.

#### MONCLOA

**Aguamarga (Almería)**

Fecha: del 2 al 16 de julio.  
Edades: de 8 a 12 años.  
Plazas: 50.

**Llanes (Asturias)**

Fecha: del 1 al 15 de agosto.  
Edades: de 10 a 15 años.  
Plazas: 50.

**Granja-escuela en Riaza (Segovia)**

Fecha: del 16 al 30 de agosto.  
Edades: de 5 a 8 años.  
Plazas: 50.

**Ruta cicloturística por la Vera del Tiétar**

Fecha: del 5 al 11 de septiembre.  
Edades: de 15 a 25 años.

#### LATINA

**Campamento itinerante a pie por los Picos de Europa**

Fecha: del 2 al 3 de julio.  
Edades: de 14 a 17 años.

**Campamento de educación ambiental. San Cosme (Asturias)**

Fecha: del 1 al 15 de julio y del 16 al 30 de julio.  
Edades: de 8 a 10 años, primera quincena, y de 11 a 13 años, segunda quincena.

**Campamento de educación ambiental. Huerta de Riva. Reserva Nacional de la Demanda (Burgos)**

Fecha: del 16 al 30 de julio y del 1 al 15 de agosto.  
Edades: de 8 a 10 años, primer turno, y de 11 a 13 años, segundo turno.

**Turismo verde. Ruta Soria-Rioja-Cantabria**

Fecha: del 17 al 30 de julio y del 1 al 30 de agosto.  
Edades: de 18 a 25 años, primer turno, y de 14 a 17 años, segundo turno.

#### CIUDAD LINEAL

**Llanes (Asturias)**

Fecha: segunda quincena de julio.  
Edades: de 8 a 14 años.

**Campamento volante en Picos de Europa**

Fecha: segunda quincena de julio.  
Edades: de 15 a 17 años.

**Orea, en la Sierra de Albarracín (Guadalajara)**

Fecha: primera quincena de agosto.  
Edades: de 8 a 14 años.

**Campamento "Los Narejos", en La Manga del Mar Menor (Murcia)**

Fecha: del 16 al 31 de agosto.  
Edades: de 8 a 14 años.

#### FUENCARRAL

**Los Molinillos (Campisábalos) y/o El Poyato (Condemios de Arriba), ambos en la Serranía de Ayllón (Guadalajara)**

Fecha: del 1 al 15 de julio y del 1 al 15 de agosto.  
Edades: de 7 a 14 años.

**La Manga del Mar Menor (Murcia)**

Fecha: del 15 al 30 de julio.  
Edades: de 8 a 13 años.

**Campamento náutico de la Granja de Eloy, en Aldea de Cancio (Lugo)**

Fecha: del 15 al 30 de agosto.  
Edades: de 8 a 14 años.

#### CENTRO

**Campamento en Oliva (Valencia)**

Fecha: del 11 al 21 de julio.  
Edad: de 8 a 13 años.  
Plazas: 60.

#### SALAMANCA

**Residencia de naturaleza de playa y montaña en Llanes (Asturias)**

Fecha: del 1 al 15 de julio.  
Edades: de 8 a 14 años.  
Plazas: 50.

**Campamento deportivo en San Javier (Murcia)**

Fecha: del 1 al 15 de agosto.  
Edades: de 8 a 14 años.  
Plazas: 100.

**Granja-escuela "La Jara", en Colmenarejo de la Sierra (Madrid)**

Fecha: del 16 al 30 de agosto.  
Edades: de 7 a 10 años.  
Plazas: 50.

#### CARABANCHEL

**Granja-escuela "El Acebo" (Villanueva de Perales)**

Fecha: del 16 al 30 de julio.



Edades: de 8 a 14 años.  
Cuota: baremo según ingresos familiares.

## Campamento "Rincón de Ademuz", en Castielgabil (Cuenca)

Fecha: del 1 al 15 de agosto.  
Edades: de 8 a 12 años y de 13 a 16 años.  
Plazas: 100.

## Turismo juvenil, viaje a Berlín

Fecha: del 14 al 28 de agosto.  
Edades: mayores de 18 años.  
Cuota: 20.000 pesetas.

## Escuela de verano

Fecha: del 4 al 16 de julio y del 18 al 30 de julio.  
Edades: grupos de 4 a 6, de 7 a 10 y de 11 a 14 años.  
Plazas: 200.  
Cuota: media jornada, 3.500 pesetas, y jornada completa, 6.000 pesetas.

## HORTALEZA

## Campamento náutico en La Manga del Mar Menor (Murcia)

Fecha: del 1 al 15 de julio y del 1 al 15 de agosto.  
Edades: de 10 a 13 años.

## Albergue en Arenas de San Pedro (Ávila)

Fecha: del 15 al 30 de julio.  
Edades: de 10 a 13 años.

## Granja-escuela en Riiza (Segovia)

Fecha: del 1 al 15 de agosto.  
Edades: de 7 a 9 años.

## Campamento itinerante en Picos de Europa (Asturias)

Fecha: del 1 al 15 de agosto.  
Edades: de 14 a 17 años.  
Cuotas: baremo según ingresos familiares.

## VALLECAS

## Campamento en la montaña. Llanes (Asturias)

Fecha: primera quincena de julio.  
Edades: de 12 a 16 años.  
Plazas: 50.

## Campamento entre el agua y la tierra. Isla Zuaza (Vitoria)

Fecha: primera quincena de agosto.  
Edades: de 9 a 13 años.  
Plazas: 50.

## Campamento en la playa. Aguamarga (Almería)

Fecha: del 16 al 30 de julio.  
Edades: de 8 a 12 años.

## Granja-escuela "El Acebo", en Villanueva de Perales (Madrid)

Fecha: del 15 al 30 de agosto.  
Edades: de 6 a 10 años.  
Plazas: 50.



E. SOLIVA

## MORATALAZ-VICALVARO

## Campamento familiar en Castell de Ampurias (Gerona)

Fecha: del 16 al 31 de julio.  
Plazas: 50.  
Cuota: entre 9.000 y 20.000 pesetas, según ingresos.

## Camping "Esx Cañá" (Ibiza)

Fecha: del 11 al 21 de julio.  
Edades: de 18 a 24 años.  
Plazas: 50.  
Cuota: entre 9.000 y 20.000 pesetas, según ingresos.

## Campamento náutico infantil de La Manga del Mar Menor (Murcia)

Fecha: del 2 al 15 de agosto.  
Edades: de 7 a 16 años.  
Plazas: 90.  
Cuota: entre 9.000 y 20.000 pesetas, según ingresos.

## Campamento infantil en San Javier (Murcia)

Fecha: del 16 al 30 de agosto.  
Edades: de 7 a 14 años.  
Plazas: 50.  
Cuota: entre 9.000 pesetas y 20.000 pesetas, según ingresos.

## Intercambio con Vigo. Campamento de playa en Portodoson (Pontevedra)

Fecha: del 1 al 15 de agosto.  
Edades: de 14 a 17 años.  
Plazas: 10.  
Cuota: entre 9.000 y 20.000 pesetas, según ingresos.

## Escuela de verano

Fecha: del 4 al 15 de julio, del 18 al 29 de julio, del 1 al 12 de agosto y del 16 al 26 de agosto.  
Edades: de 4 a 14 años.  
Plazas: 400 (100 por quincena).  
Cuota: 5.500 pesetas por quincena.  
Comedor: 350 pesetas día.

## Campamentos de los Servicios de Educación

a) Colonia urbana en el C.P. "Huarte de San Juan" (externo).  
Edad: de 6 a 10 años.  
Turnos: del 4 al 15 de julio, del 18 al 29 de julio, del 1 al 12 de agosto y del 16 al 27 de agosto.  
Horario: de 9 a 19 horas.  
Plazas: 75.  
Cuota: 7.500 pesetas.

b) Colonia urbana en el C.P. "Estados Unidos" (externo).  
Edad: de 11 a 14 años.  
Turnos: del 4 al 15 de julio y del 18 al 29 de julio.  
Horario: de 9 a 19 horas.  
Plazas: 75.  
Cuota: 7.500 pesetas.

c) Colonia de campo en Tres Cantos.  
Edad: de 6 a 14 años.  
Turnos: del 6 al 18 de julio y del 19 al 30 de julio.  
Plazas: 50.  
Cuota: 10.500 pesetas.

d) Campamento de playa en Benicarló.  
Edad: de 9 a 11 años.  
Turno: del 17 al 31 de julio.  
Plazas: 70.  
Cuota: 12.500 pesetas.

e) Campamento de playa en Lúcar.  
Edad: de 11 a 14 años.  
Turno: del 17 al 31 de julio.  
Plazas: 90.  
Cuota: 12.500 pesetas.

De "tourné" por los rincones de España

## Aire libre y naturaleza

Turismo verde por Cádiz, Navarra y País Vasco, dos campamentos itinerantes, uno cicloturista por las Rías Baixas y otro a pie por los Picos de Europa, y diversas actividades en la finca de Tres Cantos son las alternativas veraniegas que ofrece este año Juventud.

Bajo el epígrafe "Turismo Verde" se recoge una serie de campamentos itinerantes por Cádiz, Navarra y País Vasco que recorrerán pequeños pueblos, tanto del interior como de la costa. La ocasión se aprovechará para visitar enclaves naturales.

La ruta de Cádiz se desarrollará por las costas y sierras gaditanas. Tarifa, Vejer y Castellar, pueblos blancos como Arcos y Medina Sidonia, bosques como Pinsapar de Grazalema, playas atlánticas como las de Conil, Caños de la Meca o Barbate, las ruinas romanas de Baelo y una breve escapada a Gibraltar componen el itinerario elegido.

La ruta por Navarra y el País Vasco se adentrará por Olite, Tafalla, Irati, Isaba y Roncal. Además se visitará Pamplona, Señorío de Bertiz, Zugarramurdi, Biarritz, San Juan de Luz, San Sebastián, Guernica y la Cueva de Santimamiñe.

Para los amantes de los pedales, la oferta estival incluye un campamento itinerante cicloturista por las Rías Baixas. La zona elegida, con suaves pendientes, clima agradable y carreteras locales poco transitadas, se presta de forma ideal para este medio de transporte, una de cuyas principales ventajas es poder conocer tranquilamente los lugares que se atraviesan.

El recorrido incluye numerosos atractivos: Islas Cíes y Ons, pueblos como Tui, Marín y Orove,

rias como las de Arosa y Noia, todos lugares con múltiples manifestaciones de arte y tradiciones populares.

El campamento itinerante a pie a los Picos de Europa ofrece también una posibilidad única para conocer comarcas todavía poco alteradas por el progreso, sin grandes vías de comunicación ni núcleos de población importantes.

Sendas, caminos y pistas servirán para el itinerario que atraviesa gran parte del macizo central de los Picos de Europa y en menor medida la parte oriental y occidental. Prados de Aliva, Peña Vieja, Sotres, Bulnes, Caín, el desfiladero de Cares y Fuente Dé son algunas de las aldeas de las tierras montañosas de Asturias por las que se pasará.

La finca de Tres Cantos, a pocos kilómetros de Madrid, es la última de las alternativas que recoge el programa estival de Juventud. Los que elijan esta posibilidad podrán disfrutar del contacto directo con la naturaleza y convivir durante unos días en un ambiente de excursiones, juegos y deportes.

Los precios para las diferentes actividades oscilan entre las 9.000 y 20.000 pesetas por persona, en función de la situación económica familiar, a excepción de las actividades en Tres Cantos, cuyo precio único por persona es de 9.000 pesetas.

## Turismo verde

### RUTA DE CÁDIZ (Madrid, Grazalema, Tarifa, Caños, Madrid)

Fechas: del 2 al 15 de julio y del 17 al 30 de julio.  
Edades: de 14 a 17 años y de 18 a 25 años.

### RUTA DE NAVARRA Y PAÍS VASCO (Embalse de Yesa, Balagua, Echalar, Motrico)

Fechas: del 2 al 15 de agosto.  
Edades: de 18 a 25 años.

### CAMPAMENTO ITINERANTE CICLOTURISTA (Rías Baixas)

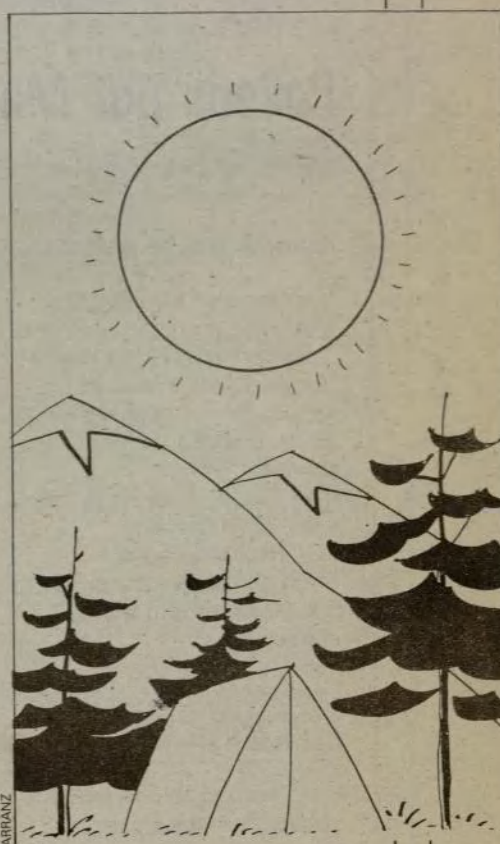
Fechas: del 17 al 29 de julio.  
Edades: de 18 a 25 años.

### CAMPAMENTO ITINERANTE A PIE, PICOS DE EUROPA

Fechas: del 18 al 29 de julio y del 1 al 12 de agosto.  
Edades: de 14 a 17 años y de 18 a 25 años.

### FINCA DE TRES CANTOS

Fechas: del 18 al 31 de julio y del 1 al 14 de agosto.  
Edades: de 14 a 17 años.



ARRANZ



E. SOLIVA



"Conozcamos Madrid" ofrece paseos y recorridos por la ciudad

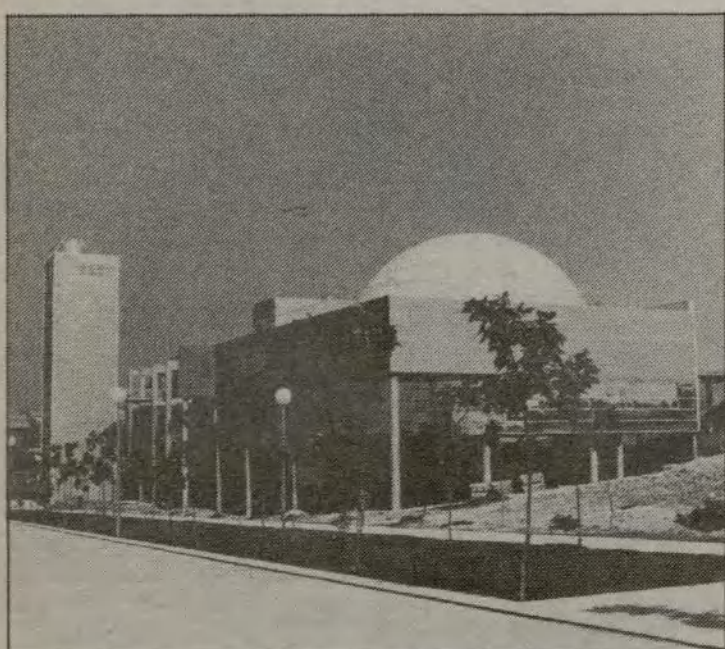
# Tardes de verano

"Madrid, noche callada", título que ofrece un paseo por el viejo Madrid, en el que se evocarán los orígenes de sus calles y plazas. "El salón del Prado", epígrafe que incluye un recorrido por lo que fue la gran obra urbanística de Carlos III, paseos por el Parque del Buen Retiro que se presentan como un encuentro con la naturaleza en la gran ciudad, recorridos en autocar por los parques "El Capricho", "Los Molinos" y la quinta de "La Fuente del Berro", itinerarios por el Madrid castizo y visitas al Planetario, Observatorio Astronómico y al Ayuntamiento son las propuestas que ofrece el programa "Conozcamos Madrid", del Patronato Municipal de Turismo, para animar, en unos casos, e ilustrar en otros las tardes veraniegas. En

cualquier caso, una alternativa al ocio para residentes y visitantes de la Villa y Corte.

Las tarifas de las visitas a pie son de 250 pesetas y en autocar de 500 pesetas. Además, existe una tarifa reducida para jóvenes menores de veinticinco años, estudiantes y jubilados, de 200 y 400 pesetas, respectivamente.

También se puede adquirir la denominada "Tarjeta Amarilla", un abono que por 1.650 pesetas en su tarifa normal y 1.100 pesetas en la reducida da derecho a realizar seis visitas, tres en autocar y tres a pie, a elegir entre el conjunto de la oferta. Con esta tarjeta el usuario puede hacer la reserva por teléfono, siempre que haya plaza, con una antelación de tres días para las visitas en autocar y un día para los paseos.



## Paseos por Madrid

### Madrid, noche callada

(Paseo por el viejo Madrid.)

Recorrido por las calles y plazas del viejo Madrid, evocando sus orígenes hasta la época de los Austrias.

— Salida: plaza de la Villa, a las 22,00 horas.

— Recorrido a pie.

— Fechas: 8 y 22 de julio, 5 y 26 de agosto y 9 de septiembre.

### Paseo por el Parque del Buen Retiro

Un encuentro con la naturaleza y la cultura.

Recorrido por el Parque, haciendo especial hincapié en la botánica, historia y actividades del Buen Retiro.

— Salida: Iglesia de San Jerónimo el Real, a las 19,00 horas.

— Recorrido a pie.

— Fechas: 12 y 26 de julio, 16 y 30 de agosto y 13 de septiembre.

### Parques y caprichos del XVIII

Recorrido en autocar por los parques de "El Capricho", quinta "Parque de los Molinos" y quinta de "La Fuente del Berro".

— Salida: plaza de Ramales (autobús), a las 19,00 horas.

— Fechas: 13 y 27 de julio y 10 y 24 de agosto.

### Madrid castizo

Recorrido por esos barrios que aún mantienen vivas muchas costumbres del antiguo Madrid y en los que siguen teniendo arraigo las fiestas y verbenas que se celebran de mayo a septiembre, acompañadas siempre con el tradicional organillo.

— Salida: plaza de Cascorro, a las 19,00 horas.

— Recorrido a pie.

— Fechas: 14 y 28 de julio y 15 y 22 de septiembre.

— Posibilidad de asistir a

un espectáculo musical madrileño.

### El Salón del Prado

Recorrido por lo que fue la gran obra urbanística de Carlos III: Jardín Botánico, Observatorio, Cuatro Fuentes...

— Salida: cuesta de Moyano, esquina al paseo del Prado, a las 19,00 horas.

— Recorrido a pie.

— Fechas: 7 y 21 de septiembre.

### De Madrid al cielo

Visita en autobús al Planetario de Madrid y Observatorio Astronómico.

— Salida: plaza de Ramales, a las 18,00 horas (autobús).

— Fechas: 15, 22 y 29 de

julio y 12, 19 y 26 de agosto.

### Conozcamos nuestro Ayuntamiento

Visitas guiadas a la Casa de la Villa todos los lunes laborables.

— Salida: a las 17,00 horas.

— Entrada gratuita.

— Punto de encuentro: Oficina de Información, plaza de la Villa, número 5.

Información e inscripciones, de 9,00 a 13,00 horas, en:

"Conozcamos Madrid". C/ Señores de Luzón, número 10 (plaza de Santiago).

28013 Madrid. Teléfs.: 542 55 12 y 248 74 26.



Comienzan las fiestas

# A la calle, que es San Juan

Con el calor llegan las fiestas. Los barrios se visten de serpentinas, de galas y bombillas. Los vecinos salen a la calle (que ya es suya) a tomarse unas copas y marcarse un baile a la salud del patrono, del santo de su calle o su manzana.

Primero es San Juan, un santo caliente al que se ofrecen hogueras y cohetes durante la noche más corta del año. Luego vendrán los demás: San Fermín, San Cristóbal, la Virgen del Carmen, Santiago, San Lorenzo, San Cayetano, La Paloma... Y de punta a punta, Madrid se convertirá en barraca de feria y verbena, en farolillos de colores y pasacalles, en una gran fiesta que no concluirá hasta el otoño.

En las páginas de "Villa de Madrid" recogeremos los programas elaborados en los barrios durante este período de calor y juerga.

Durante la próxima quincena éstos son los ocho enclaves que inician el calendario festivo.



## Fiestas en los barrios

### Carabanchel

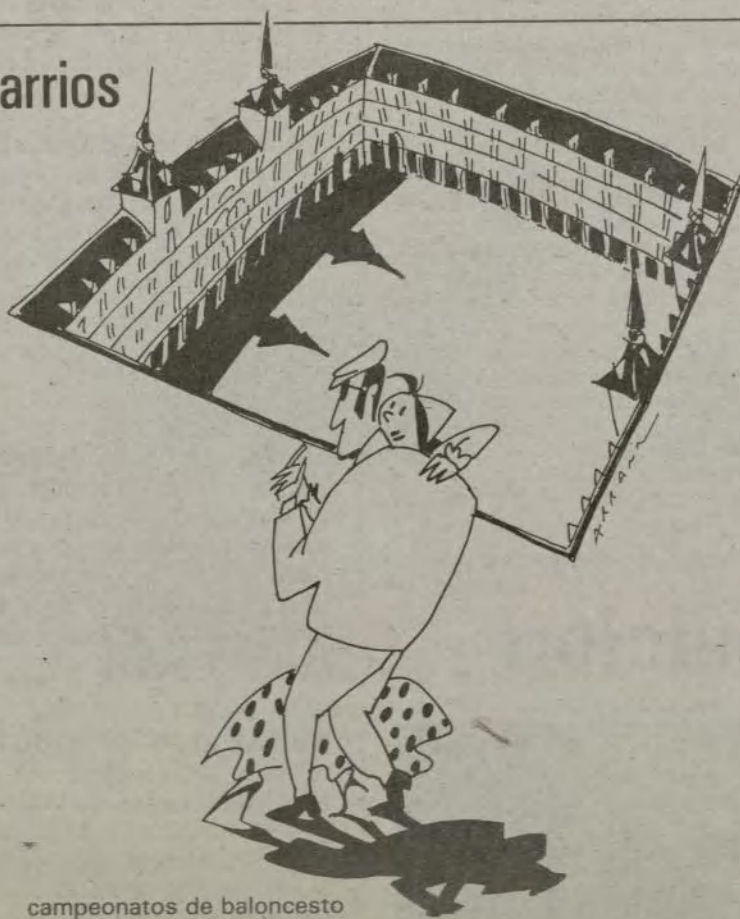
(Plaza del Parterre y parque de Las Cruces.)

- Día 23, a las 20,30 horas. Actuación del taller de danza infantil de la Casa de la Cultura "García Lorca".
- A las 22 horas. Actuación del taller de danza de adultos de la Casa de la Cultura "García Lorca". Coreografía de Graciella Luciani en torno a la noche de San Juan.
- Día 25, a las 24 horas. Teatro. "Hogueras de San Juan", por Producciones NO. Parque de Las Cruces.

### Ciudad Lineal

Barrio Bilbao (del 24 al 26 de junio).

- Día 24, a las 19 horas. Charanga.
- A las 20,30 horas. Pregón.
- A las 20,45 horas. Dafne (rock).
- A las 22 horas. Alcaudón (rock).
- A las 23,30 horas. Hoguera (quema de juguetes bélicos y fantasmas).
- A las 00,30 horas. Baile con orquesta.
- Día 25, a las 10 horas. Fiesta ciclista con charanga.
- A las 11,30 horas. Finales y semifinales de baloncesto.
- A las 12,30 horas. Finales campeonatos de ajedrez.
- A las 13,30 horas. Entrega de premios de los



campeonatos de baloncesto y ajedrez.

- A las 18 horas. Final de fútbol-sala.
- A las 19 horas. Charanga.
- A las 19,30 horas. Entrega trofeos fútbol-sala.
- A las 20 horas. Baile artístico.
- A las 20,30 horas. Sevillanas, por Pepe Antúñez.
- A las 22,30 horas. Baile con orquesta.
- Día 26, a las 10 horas. Maratón. Prueba ciclista infantil.
- A las 12 horas. Final campeonatos deportivos.

- A las 13 horas. Entrega de trofeos.
- A las 21,30 horas. Grupo de rock del barrio.
- A las 23 horas. Baile con orquesta.
- A las 24 horas. Castillo de fuegos artificiales.
- Ventas (del 16 al 19 de junio).
- Día 16, a las 18,30 horas. Charanga.
- A las 21 horas. Banda de trompetas y tambores.
- A las 22 horas. Pregón.
- A las 23 horas. Elección de reina.

A las 23,30 horas. Baile con la orquesta "Variedades".

- Día 17, a las 19 horas. Semifinales deportivas.
- A las 21,30 horas. Bailes regionales.
- A las 22,30 horas. Baile con orquesta.
- Día 18, a las 12 horas. Fiesta infantil.
- A las 20 horas. Bailes regionales.
- A las 22,30 horas. Baile con Mari Pepa y sus gatos.
- Concurso de chotis.
- Día 19, a las 10 horas. Carrera popular infantil.
- De 10 a 18,30 horas. Finales campeonatos deportivos.
- A las 13 horas. Homenaje a la tercera edad.
- A las 21 horas. Entrega de trofeos campeonatos deportivos.
- A las 22 horas. Baile y fuego artificial.
- San Pascual (del 23 al 26 de junio).
- Día 23, a las 24 horas. Hoguera de San Juan. Baile con orquesta.
- Día 24, a las 22 horas. Baile con orquesta.

- Día 25, a las 11 horas. Concurso de dibujos.

- A las 19 horas. Suelta de vaquillas.
- A las 22 horas. Entrega de trofeos campeonatos deportivos.
- A las 22,30 horas. Baile con orquesta.
- Día 26, a las 11,30 horas. Fiesta infantil.
- A las 18 horas. Juegos infantiles.
- A las 24 horas. Fuegos artificiales.
- Barrio de San Juan Bautista.
- Día 23, a las 24 horas. Hoguera de San Juan y baile con orquesta.

### Mediodía

Colonia Santa Eugenia.  
Fiesta de la Primavera (del 17 al 19 de junio).  
U.V.A. de Vallecas.  
Fiestas de San Juan (del 23 al 26 de junio).

### Tetuán

Fiestas de Tetuán (del 29 de junio al 3 de julio).

(Más información sobre fiestas en las páginas de Agenda)

INFORMACION: Teresa Castro, Anabel González y Carmen Santamaría.



Un nuevo concurso sustituye al "Trofeo de Rock Villa de Madrid"

## "Rock Revelación Madrid'88"

"Rock Revelación" es el título de un nuevo concurso que toma el relevo del "Trofeo de Rock Villa de Madrid", pionero de los surgidos en España. Al igual que su predecesor, gozará de dos modalidades: pop-rock y rock-duro.

El "Trofeo de Rock Villa de Madrid" cumplió diez años en 1987. Promovido y organizado por la Concejalía de Juventud del Ayuntamiento de Madrid, sus responsables estiman que, tras una década de existencia, ha cumplido ampliamente los objetivos para los que fue creado.

Con el fin de ofrecer nuevas posibilidades y cauces de participación a los grupos de jóvenes músicos madrileños, los Servicios de Juventud han decidido poner en marcha otro concurso que, conservando parte de la antigua estructura, incorpore modificaciones y novedades cuyo fin último es dar un aire distinto al movimiento musical madrileño. "Se ponen en funcionamiento nuevas fórmulas para beneficiar más a

los grupos y ofrecerles una mayor proyección. Los grupos ganadores obtendrán premios destinados a una mayor preparación y a su posterior lanzamiento", comenta Ramón Herrero, concejal del Área de Cultura, Educación, Juventud y Deportes.

"Una de las innovaciones introducidas -añade el concejal-, es la colaboración de Radio Nacional de España, Radio 3, en la organización. Esto es muy importante para el desarrollo y difusión del concurso y va a servir para aunar esfuerzos en beneficio de la juventud madrileña y para abrir un nuevo capítulo en las relaciones institucionales".

El calendario para el desarrollo del concurso abarca cuatro meses, durante los cuales se sucederán diferentes etapas. La final se celebrará en el mes de octubre.

### Requisitos y premios

Al concurso "Rock Revelación Madrid'88" se pueden presentar cuantos grupos deseen, siempre que residan en Madrid, no hayan grabado ningún disco con distribución comercial y no estén comprometidos con ningún sello discográfico.

El plazo de inscripción permanecerá abierto hasta el 30 de junio. Los participantes deberán presentar una maqueta en cinta cassette con dos canciones originales y una versión. Cada grupo puede inscribirse sólo en una de las dos modalidades de que consta el concurso: pop-rock y rock-duro.

Los grupos seleccionados por un jurado, compuesto por especialistas, realizarán una grabación en un estudio de 24 pistas cedido por Radio Nacional. Estas grabaciones se emitirán diariamente en el programa "Diario Pop" y semanalmente en el programa "Rompehielos", ambos pertenecientes a Radio 3.

Más adelante se celebrarán sendos conciertos, uno por modalidad, en el que actuarán todos los grupos seleccionados un máximo de diez minutos. En esta final se designarán dos ganadores y tres seleccionados por apartado.

Los ganadores recibirán un premio de medio millón de pesetas para la producción de un disco, por grupo, en una compañía discográfica.

Los grupos seleccionados, por su parte, tendrán derecho a un local de ensayo gratuito durante un año; a un curso, también gratuito, para todos los componentes del grupo en una escuela de rock y a instrumentos cedidos por una firma comercial.

Las inscripciones se pueden formalizar en la Dirección de Servicios de Educación y Juventud, calle Mejía Lequerica, número 21.



### Centenario de la Cámara de Madrid

## El comercio en exposición

En las salas del Museo Municipal se celebra estos días una exposición sobre los "Cien años de la Cámara de Comercio e Industria de Madrid", que estará abierta al público hasta el 31 de julio.

En la muestra se reproducen escenarios y formas comerciales de los últimos cien años, a través de objetos, maquetas, documentos gráficos y demás elementos salvados a la evolución y el progreso tecnológico que invade, actualmente, la industria mercantil. El papel de envolver, las cajas de embalar, las máquinas registradoras están presentes en la exposición, completando decorados en los que se reproduce la antigua tienda de ultramarinos, la perfumería, la mercería o la tienda de pianos.

Asimismo, se recuerdan en la exposición firmas comerciales ya desaparecidas, de las que queda publicidad y carteles. De la fábrica de Gal, que estuvo en Moncloa en los años 20, se exhibe una ma-



queta que contrasta con otra del Centro Comercial de La Vaguada, uno de los más vanguardistas diseños de nuestro tiempo.

La exposición puede visitarse de diez a catorce horas y de diecisiete a veintiuna horas (cerrado lunes y festivos).

## BREVES

**Oficina de Congresos de Madrid.** El pasado 9 de junio el alcalde de Madrid presentó la Oficina de Congresos, con la que colaboran en la actualidad más de 80 empresas públicas y privadas de la ciudad. El objetivo de la oficina es promover Madrid como "Ciudad de encuentros" para congresos, convenciones, seminarios y similares, tanto de carácter nacional como internacional.

Madrid es, desde 1986, la quinta ciudad del mundo por el número de congresos internacionales que se celebran en la misma. Durante el pasado año se realizaron 211 reuniones internacionales, con un total de 71.000 participantes, y 206 nacionales, con más de 90.000 asistentes.

La oficina, con el fin de consolidar a Madrid en este papel, ha establecido una serie de ayudas, facilidades y asesoramiento, de manera que se aúnen y coordinen los esfuerzos de las instituciones públicas, la iniciativa privada y las entidades que promueven este tipo de reuniones.

**Convenio entre Refemasa y la UNED.** El alcalde de Madrid, Juan Barranco, en calidad de presidente de Refemasa, y Mariano Artés Gómez, rector de la UNED, firmaron el pasado día 9 de junio un convenio entre ambos organismos, mediante el cual se establece un marco de colaboración para asesoramiento y cooperación técnica en la construcción de los nuevos recintos feriales madrileños.

**Plan de protección para las piscinas municipales.** El Ayuntamiento de Madrid ha puesto en marcha, como en años anteriores, el plan de protección de las piscinas municipales para evitar posibles actos delictivos. Mediante este plan, del que se encargará la Policía Municipal, las patrullas de los distritos y las parejas de policía de barrio que recorren la zona visitarán con la mayor frecuencia posible las piscinas. Idéntico cometido realizarán también las patrullas de Protección Ciudadana, aunque éstas suelen actuar, la mayoría de las veces, a requerimiento de los propios centros.

**54 terrazas para el verano.** El Ayuntamiento de Madrid ha concedido un total de 54 licencias para la instalación de terrazas durante el período estival. El horario de estos quioscos, regulado en la Ordenanza de Quioscos y Terrazas, será hasta la una de la madrugada, en días laborables, y hasta las tres, en vísperas de fiesta. A partir de las once de la noche no podrá haber música. Tampoco está permitida la instalación de juegos recreativos. La concesión de las licencias finalizará el próximo 1 de octubre.

**Censo en las Juntas.** Hasta el día 20 de junio permanecen expuestas al público las listas del censo electoral en las dependencias de las Juntas Municipales de Distrito. Los ciudadanos podrán comprobar su inscripción y la veracidad de los datos relativos a su persona entre las nueve de la mañana y las siete de la tarde. Si se detectase cualquier error u omisión, los funcionarios de las Juntas atenderán la oportuna reclamación en el mismo horario.

**Seminario de psicoanálisis.** A partir del 15 de junio, todos los miércoles y jueves, a las diecinueve horas, tendrá lugar un seminario sobre "Psicoanálisis, grupo e instituciones", organizado por la Asociación de Psicoanálisis Grupo Cero. El seminario, que durará hasta el 21 de julio, contará con la intervención del doctor Juan Carlos de Brasi, destacado especialista argentino, y estará coordinado por el doctor Miguel O. Menassa. Posteriormente, entre los días 13 y 16 de julio, se desarrollará el Primer Congreso Internacional sobre Psicoanálisis y Psicosis, en el que participarán, entre otros, Joseph Berke (Londres), Juan Carlos de Brasi (Buenos Aires), Carlos Cobo (Madrid) y Miguel O. Menassa (Madrid). En el mes de octubre, por fin, se abrirá la IX Convocatoria del Seminario Sigmund Freud, de tres años de duración. Para obtener mayor información los interesados, en cualquiera de estas actividades, pueden dirigirse al teléfono 542 33 49 o a la sede de la Asociación, en la calle Ferraz, número 22, segundo izquierda.

**Pegatinas contra el tabaco.** La Compañía Metropolitana de Madrid va a recomendar, a través de 1.000 pegatinas colocadas en frontis, mamparas, tableros y papeleras, que no se fume en sus instalaciones, al tiempo que va a intensificar la prohibición de fumar en los coches por razones de seguridad e higiene, ateniéndose a los artículos 30 y 32 del Reglamento de Viajeros.



Pilar Fernández, concejala de Servicios Sociales

# Madrid dispondrá este año de seis centros antidroga

Antes de que acabe el año 88, el Ayuntamiento dispondrá de seis centros de atención a drogodependencias y un servicio que funcionará durante las veinticuatro horas del día. Así lo proyecta el Plan Municipal contra las Drogas, aprobado por el Pleno Municipal el pasado mes de mayo. El objetivo es asistir a los afectados y empezar una campaña de prevención frente a este mal de nuestros días

Aunque no hay datos exactos sobre el número de afectados, se estima que en Madrid-Región existen 12.000 casos de drogodependencia, de los cuales de 8.000 a 10.000 se localizan en la capital. En los próximos meses, y como medida inicial del Plan Municipal contra las Drogas, el Ayuntamiento llevará a cabo una investigación sobre el consumo de sustancias tóxicas en el ámbito urbano, y sobre la opinión y posturas de los ciudadanos en torno a un problema que, directa o secundariamente, a todos roza e interesa.

"Las cifras que manejamos, en tanto se realiza ese estudio, no son exageradas en relación a otras ciudades", indica Pilar Fernández, concejala responsable del Área de Servicios Sociales del Ayuntamiento. "Yo creo que tenemos un porcentaje de toxicómanos similar a la media española. El problema es importante, desde luego, pero no es más grave que en otros puntos de España".

Las drogas se han convertido en los últimos años en uno de los asuntos más controvertidos y preocupantes para los madrileños.

No porque el consumo haya aumentado notoriamente (al contrario, los profesionales que trabajan en este asunto dicen que, por ejemplo, el consumo de heroína se ha estabilizado), sino porque ya no se oculta el problema. "Las familias, la sociedad, las instituciones han dejado de esconder los casos que conocen y lo han asumido como un tema que hay que afrontar".

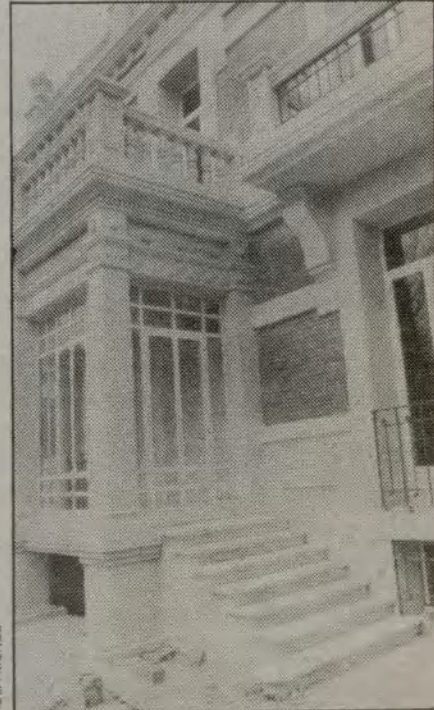
## 480 casos al año

El Ayuntamiento inició en 1985 un plan relativo a las drogodependencias que supuso la apertura de dos centros de atención, un convenio con la Comunidad Autónoma para la creación de equipos de valoración en los distritos y la estipulación de un presupuesto especial para subvencionar la estancia de jóvenes en comunidades terapéuticas fuera del casco urbano. Durante 1987 pasaron por los centros de atención (Vallecas y Ciudad Lineal-Chamartín) y por los equipos de valoración de las Juntas, 480 personas (370 eran hombres y 110 mujeres; del total sólo trabajaban 182), a quienes se informó y aconsejó, de acuerdo a las circunstancias particulares y ambientales de cada una, el cauce

**"Se calcula que en la Comunidad de Madrid existen 12.000 drogodependientes, de los cuales unos 9.000 residen en la capital"**



**"Aunque la droga es un problema individual, tiene que ver con la familia, con el barrio, con la sociedad, tanto en sus causas como en sus consecuencias"**



El Plan contra la Droga pretende crear una infraestructura adecuada. A la derecha, el Centro de Chamartín

más idóneo para resolver su situación. A 83 de estos afectados se les concedieron becas para integrarse en comunidades terapéuticas concertadas con el Ayuntamiento (Amat, Epsilon, Horizonte, El Patriarca, Proyecto Hombre, Remar y Desafío Juvenil), en tanto que 172 se sometieron a tratamiento urbano. El resto de los recibidos, unas 225 personas, abandonaron el proceso sin haber obtenido el resultado que, en

principio, motivara su solicitud de atención.

"Al mismo tiempo se trabaja con la familia. O sea que, mientras el joven está en tratamiento, se forman grupos de trabajo con los padres, los maridos o las mujeres de los afectados. Porque la droga es un problema individual, pero que tiene que ver con la familia, con el barrio, con la sociedad, tanto en sus causas como en

sus consecuencias", expresa la concejala Pilar Fernández.

## Creación de centros

El pasado 6 de mayo, el Ayuntamiento aprobó en sesión plenaria el Plan Municipal contra las Drogas, cuyo presupuesto asciende a 1.200 millones de pesetas.

"El Plan, en un primer momento, se propone crear una infraestructura que hasta el presente era precaria. Por eso, una de las medidas prioritarias es la consolidación de la red municipal de atención: se van a crear centros y plantillas de profesionales que trabajen en ellos, y se va a montar también un Servicio de Información y Orientación, en coordinación con el Plan Regional de Drogas de la Comunidad Autónoma, que funcionará veinticuatro horas al día. Con esto creemos que se cubren las primeras angustias, las primeras necesidades del ciudadano respecto al problema de las toxicomanías."

Los especialistas de los centros (médicos, ATS, psicólogos, asistentes sociales, terapeutas) habrán de determinar la fórmula de rehabilitación conveniente para cada curso. "No todos los afecta-

dos podrán someterse a un tratamiento urbano, que es el que, básicamente, dispensarán los centros municipales. Habrá algunos que necesitarán alejarse durante cierto tiempo del lugar en que viven, de las circunstancias que les han llevado a caer en la droga. No se va a rechazar ninguna alternativa y se va a mantener un contacto permanente con la Comunidad Autónoma para los que los centros municipales se complementen y no se dupliquen funciones. La Comunidad tiene unidades de desintoxicación y va a poner en marcha comunidades de desintoxicación y centros de día. El Ayuntamiento, por su parte, se va a dedicar a la prevención, la atención primaria y la reinserción."

Medidas prioritarias para este año serán también los programas que desarrollará el Ayuntamiento en colaboración con la cárcel de Carabanchel, el Juzgado de guardia y la Audiencia Territorial para atender casos de toxicómanos. "Queremos dar una alternativa a jóvenes drogadictos que estén en la cárcel, que estén detenidos y que expresen su voluntad de rehabilitarse." CS

## Reducir la demanda

El día que los clientes, los que ya lo son y los que en el futuro serán, dejen de comprar drogas, el tráfico se terminará y el problema de las toxicomanías perderá las dimensiones de gravedad que actualmente reviste. La reducción de la demanda, piensan los especialistas municipales, será arma más efectiva para la erradicación de las drogas que la persecución policial de los vendedores quienes, sabiendo que tienen el producto vendido, siempre se las ingeniarán para llegar a los consumidores. De ahí que el próximo año, una vez se hayan alcanzado unos niveles de infraestructura física adecuados, el Plan Municipal contra las Drogas dedicará mayor esfuerzo a la prevención, al cambio de hábitos de la población que se considera en riesgo de caer en la tentación de las drogas (incluidas las legales, es decir, el tabaco y el alcohol). "Que haya un rechazo a las drogas, que los ciudadanos vayan dejando poco a poco de comprar", dice Pilar Fernández.



## Un paseo por el Matadero Municipal de Legazpi

Rodeadas por kilómetros de tapia, muy diversas instalaciones —una de reciente equipamiento, otras obsoletas ya en desuso— constituyen el escenario donde poco más de trescientos hombres y mujeres le hacen posible la dicha de llevarse al diente desde un jamón hasta un succulento solomillo.

Como siempre, hoy se ha faenado lo previsto para la jornada, esta vez: 380 terneras, 2.150 corderos y 450 cerdos fueron en siete horas sacrificados, desollados, inspecciona-

dos sanitariamente para contribuir al abasto público. En las naves se respira carnaza. La sangre embadurna las blancas botas de veterinarios y matarifes. Es en todo su apogeo, la dura tarea de uno de los 31 mataderos que funcionan en la Comunidad de Madrid.

Como muestra del rigor de la inspección sanitaria, en la nave de vacuno, en torno a las diez horas, se llevan decomisados 24 higados, 34 pulmones, 3 panzas, 1 corazón y 1

cabeza; su destino sería el quemadero. "Tales cantidades no son usuales", comenta Lorenzo Montiel, veterinario con veintidós años a sus espaldas en el Matadero Municipal. En el botiquín se trata la quemadura en un antebrazo a un mondonguero (empleado que se ocupa de los intestinos y panza del animal), se atiende un eczema de contacto, se practica una toma de tensión y es suministrada una inyección de antibióticos; en total, cuatro asistencias.

# Cuadra, desuello y al puchero

Pese a estar equipadas las salas de despiece de porcino y vacuno con una completa mecanización, el rutinario trabajo en cadena de trocear metódica y asépticamente al animal requiere una pericia y esfuerzo que sólo dan años de experiencia. Son hombres con cuarenta, treinta, veinte años —los que menos— en el oficio. Ya no se padecen agujetas, aunque sí deformaciones manuales irreversibles, evidentes sobre todo en los oficiales matarifes, como Luis Mercanti Pérez —encargado de la nave de degüello de ganado lanar.

*"Aquí lo único que cambió fue el trabajar primero en el suelo, de ahí a las mesas, y ahora, con la cadena, erguido frente al corde-ro."*

Sus hombres nos muestran las manos; las articulaciones de los dedos, a simple vista, están inflamadas, desviadas.

*"El desuello es manual, pero por raro que parezca, si se trabaja con máquinas, se perdería un cincuenta por ciento de eficacia."*

Al margen de la mecanización, la situación del Matadero, a finales de 1986 experimentaba una serie de realizaciones de infraestructura funcionando a pleno rendimiento, como la implantación de caseta de control y báscula puente, reforma parcial de la red de agua, nueva línea de sacrificio de porcino, túnel de congelación, nuevo mercado de despojos, otro de canales —estado de la res al término del proceso de desuello— y modificación de instalación y líneas eléctricas. Sin dejar atrás una continua recuperación e incremento del sacrificio anual (casi una cuarta parte más de toneladas que en 1984) —según la memoria del año 1986.

A estos necesarios progresos, pues ni mucho menos el Matadero Municipal goza de exclusividad, y sin perder de vista la competencia, se añaden, entre otros: la fuerte disminución de las pérdidas, previstas para 1987 en un 68 por 100 respecto al año anterior, y la trayectoria de la Factoría Municipal, que permite a cualquier persona que lo solicite el uso y utilización de las instalaciones del Matadero, sin necesidad de intermediarios.

### En plena faena

El trabajo comienza a las 7,15 de la mañana. Matarifes, mondongueros, operarios, están en sus puestos, con ellos los cinco veterinarios de la plantilla, con su indumentaria blanca; los otros, embutidos en trajes verde-hospital.

Pepe Agudo, jefe de nave, cincuenta años de edad, treinta y



**Pese a estar equipadas las naves de vacuno y porcino con mecanización, el rutinario trabajo en cadena de trocear metódica y asépticamente al animal requiere una pericia sólo conseguida por años de experiencia**

seis de ellos entre estos muros, nos conduce en compañía del veterinario Rafael Díaz Yubero, director técnico sanitario, hasta los establos de vacuno, junto a éstos se encuentran los muelles de descarga.

En el Matadero hay instalaciones con nombre propio... *Lazareto*, cuadra especial para separar del resto al animal enfermo; *Manga de sacrificio*, primer recorrido de la res tras el obligado reposo en los establos, una vez descargada del camión; *Capilla*, recinto donde el animal espera la muerte, son los correlativos pasos hasta el puntillazo. Frente a la *Capilla*, en el interior de la oficina de *Recepción de nave*, Félix, el encargado, olvida su corazón de banderillero para concentrarse en el cómputo y estado de las reses que le van llegando. Efectúa un nuevo reconocimiento sanitario: visualiza el pelo, escucha la respiración, atiende el comporta-

miento..., su tarea es ensalzada por los compañeros; entre todos parece campear el buen trato, son ya generaciones conviviendo, viviendo de lo mismo.

A continuación, en este caso, los años —animales entre uno y dos años— van entrando unidad por unidad hasta los "box", cajones constituidos por la sección de la galería de degüello, mediante la bajada de trampillas accionadas hidráulicamente. De antiguo funcionaban hasta seis, hoy sólo hay dos, y uno más como ocasional receptor de la res que entraña cierta dificultad en ser sacrificada. Así no obstaculiza la faena.

Una vez encajonada la ternera, un preciso disparo de bala cautiva, propulsada con un pistolón de gas que cuelga sobre el "box", a discreción del matarife, denerva al animal a la altura del origen de su espizano; este procedimiento se denomina "insensibilizado", es el inmediato preludio a causar



una muerte sin dolor. El bóvido, ya inanimado, se vence por su peso hacia un lateral gracias a la inclinación del suelo, abre una compuerta de goznes horizontales y cae al interior de la nave de desuello.

Allí la mole es detenida por unos pilotes de acero dispuestos a unos metros de la compuerta. El puntillero remata a cuchillo, introduciéndolo en la oquedad dejada por el disparo.

Hay dieciséis hombres en el recinto. La res ha muerto. Tras atar la pata izquierda a una cadena, ésta por su cabo suelto es enganchada en el engranaje del rail inclinado casi a ras del suelo, donde el correr de los eslabones va elevando al animal cabeza abajo hasta perder contacto con el pavimento.

Llega así la pieza a la piscina de sangrado, una incisión en la aorta —sin afectar la tráquea y practicada con una hoja de doble

filo a la que se acopla a rosca un grueso tubo (cuchillo-trócar) tiene por finalidad absorber la sangre del animal hasta los depósitos donde acaba la manguera; la coagulación se evita mediante el chorreo constante de citrato sódico, enchufado a la herida desde el propio cuchillo-trócar, al disponer éste de un conducto suplementario para el citado fluido.

Transcurre aproximadamente un minuto hasta que el cuchillo-manguera es extraído e hincado a la siguiente res. De inmediato se procede al desollado.

### Severidad

Entre los ganaderos, el Matadero Municipal tiene fama de severo. Las posibles broncas, acalladas al momento por la contundente autoridad del veterinario, es un dato que constituye toda una garantía. Se corta por lo sano, como suele decirse. Claro,



esto es traducible a todos los órdenes de la vida... cuando la peseta está en juego: se racanea. No obstante es un aspecto errático. Lo que está en juego es la salud pública y los cinco veterinarios —tres mujeres y dos hombres— a cargo de Díaz Yubero conocen su trabajo, su responsabilidad.

En 1987 fueron sacrificadas 28.400 reses, 14.731 terneras, 4.933 equinos, 282.538 corderos, 79.424 lechales y 62.000 cerdos. Los animales enfermos, detectados ya desde las cuerdas, pasan del Lazareto al matadero sanitario o de urgencia.

Durante las operaciones de desuello hay que analizar cientos de órganos, buscar en ellos contusiones, abscesos, neumonía, parásitos, degeneraciones... En este momento la cabeza de una ternera es decomisada por papilomas en el morrillo —proceso tumoral benigno—. En el despacho de triquinoscopia, contiguo a la sala de desuello de porcino, se examina cada pedazo de diafragma de los 450 cerdos que hoy están siendo sacrificados.

Uno por uno, el "pito" o entraña es depositado correlativamente en los pequeños receptáculos —25 en total— de una bandeja metálica dispuesta a tal efecto. Ya en la sala de análisis, Encarna Gómez toma muestra a muestra y las comprime entre dos placas, vidrios que Julia Trillo va pasando por el microscopio de proyección de unos 500 aumentos.

La tarea, como habrán advertido, cumple la función de encontrar triquina en el animal. Desde 1963, en el Matadero Municipal no se ha detectado caso alguno. Para saciar nuestra curiosidad, Julia extrae de un cajón de su mesa unas muestras con quistes de triquina del tejido de un ratón, se observan las larvas en forma de espiral, longitudinales a las fibras musculares.

#### Del "atronado" a la cámara

Al puntillazo, que denominan *atronado*, le sigue el sangrado, luego se procede al desuello.

Lo primero es descubrir los cueros —piel en el vacuno— desde la cabeza, abrir cara y cortar cuernos y manos con una cizalla eléctrica. El rail del que cuelga la res prosigue escindiéndose en dos bifurcaciones, estamos ya en otra nave, plagada de andamiajes metálicos a los que se llaman *torres*, tienen capacidad para tres hombres, están numeradas acorde a la progresiva preparación del animal.

En las dos primeras torres se abren garrones —extremo de las patas— y nalgas, también son seccionadas a cizalla una parte de éstas, con el objeto de trasvasar a dos ganchos la sujeción del animal al rail. Al apartarse el cuero, por poco que se haga, la carne desnuda desprende vaho. Un operario barre la sangre con un cepillo. Es lunes, los jueves se reservan para el sacrificio de caballos.

Desde la segunda torre se desgajan las faldas o bragadas —cara interna del muslo— y se lleva a cabo la extracción del recto; si es macho, la verga; se descubre el rabo y un corte en el cuello llega hasta el pecho. Algunos hombres afilan sus cuchillos, la aparatosis y variedad de los mismos depende de la habilidad del matarife. "Aquí —dice uno— la hoja ha de ser finísima."

La siguiente tarea constituye el eviscerado, ya repasada concien-



zadamente y marcada con sellos la pieza. Tras operarse el desprendimiento de todo el cuero —una epidermis de 45 a 60 kilos de peso—, enrollándose en los cilindros de la máquina peladora, asistida por cinco hombres, una sierra secciona el esternón, Estómago, cabeza y órganos genitales van a mondonguería mediante cintas transportadoras. La asadura —hígado, pulmones y corazón—, como todo el resto del ternero, pasa una nueva inspección sanitaria, donde, si las hay, se valoran las lesiones y se determina el decomiso total o parcial de los órganos afectados.

En un enésimo repaso se quitan los granos cutáneos y los hematomas. Otra sierra, ésta de descomunales proporciones, corta verticalmente en dos el espinazo.

Miguel Martín, sus 47 oficiales matarifes y 8 operarios colaborando en las faenas, han transformado el ternero en una canal, por inverosímil que parezca, en unos 67 segundos, al atenernos al ritmo de 54 reses por hora. El conjunto de partes y órganos desprendidos constituyen los despojos (visceras, sangre, mollejas, páncreas, criadillas, sesos, estómago...) y los subproductos, no comercializables para la alimentación humana, con los que se elaborarán harinas animales, fármacos. Hasta el contenido gástrico se emplea de fertilizante.

Un encargado del mantenimiento de las máquinas repasa unas tuercas de la cadena deslizadora. La canal continúa su desplazamiento en el rail, dejando atrás la mezcolanza de polvillo óseo y sangre bajo la sierra "troncha-espinazos". Sólo resta el duchado, pesaje en la báscula electrónica de carril, sala de refrige-



**En la sala del ganado lanar, hacia las 10,30 horas, van sacrificados 1.400 corderos; el degollador tiene sangre hasta en las cejas**

**La práctica totalidad de los hombres del Matadero han pasado por cada nave, conocen las instalaciones y quehaceres al dedillo; la deformación de sus manos delata su veteranía**

rado rápido —donde permanece una hora—, cámaras de conservación y al respectivo mercado.

Poco se llevan del vacuno las operaciones de sacrificio y desuello para el caprino y porcino. La variación esencial radica en el proceso de insensibilizado. En ambos se efectúa por electroneurcosis, esto es, atontamiento del animal mediante descargas eléctricas; en otros países se emplean atmósferas de gas carbónico.

Tanto los corderos como los cerdos, tras la acción de las pinzas de descarga, pueden recuperarse en breve, es en ese intervalo de desmayo cuando se les degüella, cayendo a borbotones su sangre en la piscina y tanques de sangrado.

En la nave de ganado lanar, hacia las 10,30 horas, van sacrificados 1.400 corderos. El degollador tiene sangre hasta en las cejas, dos hombres ya sexagenarios desprenden a tirón una piel, no hay máquina peladora. "¡Que metan chavales y nos jubilen! —exclama uno de ellos—, aquí no existe el paro." De los camales —perchas de diez ganchos— penden los corderos.

En la nave del porcino, a las

once horas, tras el bocadillo, se reanudan las tareas. A diferencia del vacuno y lanar, una vez sacrificados los cerdos pasan sumergidos por una larga caldera; el agua está a 65 grados. En un lateral de la instalación, a cal, figura la pintada: *Entrada 21-5-57. Cebollita*. El pelado aquí es a vapor, que contrasta con duchas frías. El repaso se realiza a base de restregar cazos con filo que diestramente manejan los operarios sobre una extensa mesa de superficie deslizante. En los fieles —despachos de registro— se contabiliza la basculación.

#### Remodelación

La práctica totalidad de los hombres del Matadero han pasado por cada nave, conocen las instalaciones y quehaceres al dedillo, la deformación de sus manos delata su veteranía. El mismo jefe de nave, Pepe Agudo, quien pacientemente nos acompañó por las dependencias, recuerda su primer día de labor.

"Tal día como hoy, con catorce años, entraba ahí —señala el portalón de acceso a la galería de lanar—, se hicieron trece mil corde-

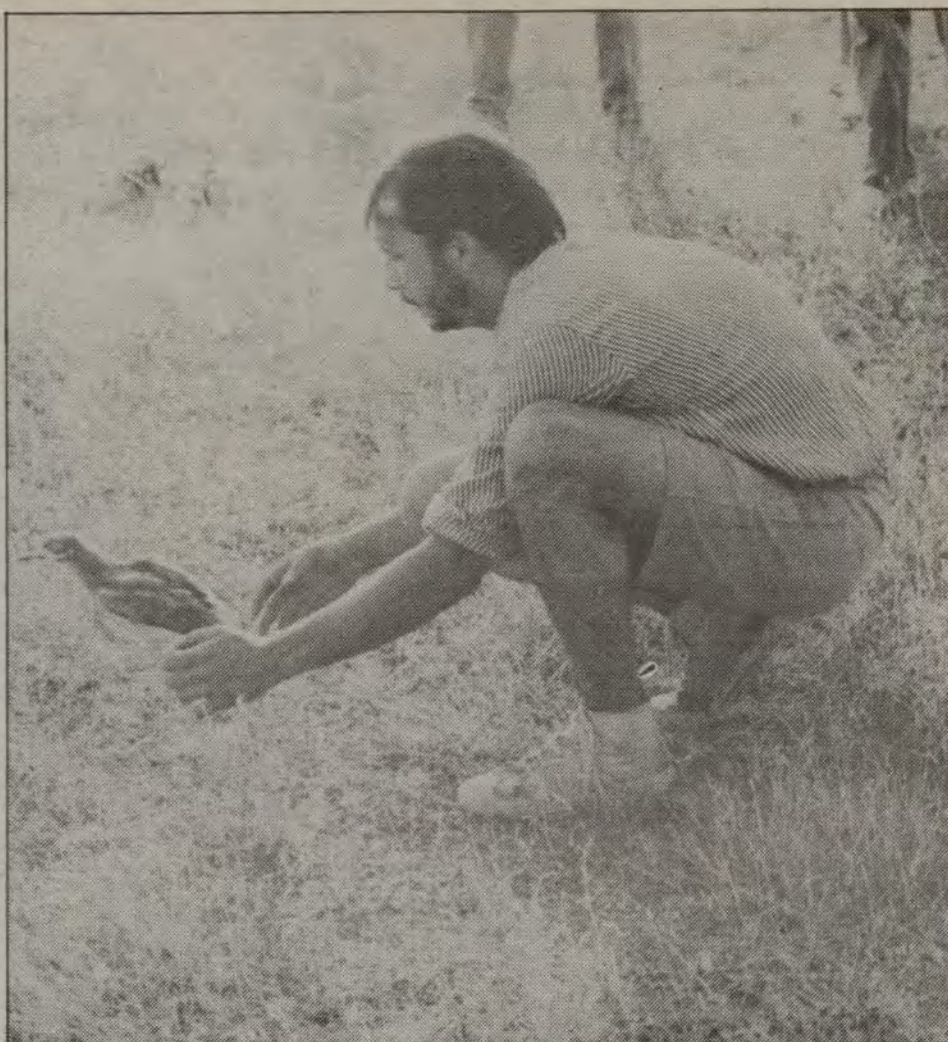
ros, no podía ni sujetar los que me iban llegando, podían más que yo. Han cambiado muchas cosas: el ferrocarril enlazaba la estación de Delicias con el Matadero; las categorías antiguas de aprendiz, aprendiz adelantado, ayudante, oficial y encargado de nave..."

Actualmente, el personal está distribuido de la siguiente manera: "Un director gerente, un director técnico sanitario, cinco veterinarios, tres encargados generales de servicios, cinco encargados de nave, ciento treinta y tres oficiales matarifes, treinta y ocho mondongueros, cincuenta y nueve operarios, catorce más de mantenimiento y máquinas, y personal administrativo, que totalizan —confirma el señor Domínguez, del Departamento de Administración— trescientas diecinueve personas en nómina." Unas nóminas que oscilan entre las 85.146 pesetas brutas y las 101.201 pesetas al mes, variables en función de la antigüedad, según el Departamento de Programación de Personal del Ayuntamiento de Madrid.

El Matadero, inaugurado allá por 1924, se encuentra inmerso los últimos años en planes de modernización y nueva gerencia. Aprobada su gestión como órgano especial en el pleno municipal de 27 de julio de 1984. "Son cerca de setenta y siete mil metros cuadrados de superficie en polígono irregular", según la División de Urbanismo y Obras de la Junta de Arganzuela. Corporación ésta ubicada en lo que fueran instalaciones del propio Matadero, hoy separadas por una valla, por la que, caída la noche en Madrid, de vez en cuando se cuela algún drogadicto y hace estrepitosos.

JOSE MARIA LATORRE  
Fotos: E. SOLIVA





En los últimos años han surgido una treintena de asociaciones, públicas y privadas, dedicadas a evitar la extinción de especies animales

## Aguilas, búhos, buitres y halcones expoliados

Un grupo de jóvenes naturistas comenzaron, por afición, en 1981, a hacer estudios de campo con diversos animales. Un buen día alguien les trajo un polluelo herido por si podían curarlo. Así surgió GREFA

(Grupo de Recuperación de la Fauna Autóctona), el más veterano de entre las muchas agrupaciones ecologistas actualmente existentes en Madrid, y, posiblemente, de las de toda España.

"Aunque nos dedicamos a cuidar y estudiar cualquier tipo de animal —explica Ernesto Álvarez, uno de los miembros fundadores de GREFA—, hemos comprobado que son las aves, y en particular halcones, azores, águilas imperiales y buitres negros los más sometidos a expolio y las que mayor atención requieren. Se trafica con esas aves para utilizarlas en cetrería, para disecarlas o para coleccionar sus huevos. Muchos de los animales que nos llegan vienen

heridos por causas naturales o han sido tomados en cautividad anteriormente."

El mérito de tal actividad pronto fue reconocido: primero, por la Concejalía de la Juventud de los Ayuntamientos de Majadahonda y el de Madrid; posteriormente, por la Comunidad —que en el año 86 creó un centro similar en Buitrago— y, a lo largo de estos últimos años, por todos los organismos particulares y oficiales, tanto a nivel nacional como interna-

cional. De entre los numerosos que han colaborado o colaboran activamente con GREFA podemos citar, sin ánimo de ser exhaustivos: ADENA, CODA, COMADEN, FAPAS, Comunidad Económica Europea, Consejo de Europa, etcétera.

Gracias al esfuerzo personal, y a pesar de que la disponibilidad de medios económicos sea muy apretada, han conseguido llevar a cabo interesantes trabajos de campo —como el de control de ni-

dos de buitre negro y águila imperial en El Pardo—, así como crear un centro de recuperación con capacidad para más de 200 animales, donde se dispone de clínica veterinaria, jaulas, naves de vuelo, casetas de muda y otras varias instalaciones, con las cuales ha sido posible recuperar y devolver a la naturaleza unos 136 animales en los años 84-86. Entre los que destacan: búhos reales, águilas culebreras, águilas imperiales, cigüeñas negras, alimoches, lobos ibéricos y otros muchos.

La suelta y seguimiento de animales por la provincia de Madrid se han desarrollado, además de en Majadahonda y El Pardo, por las Lagunas de Arganda, El Escorial y todos los pueblos de la

Sierra de Madrid. Pero también han trabajado con la Comunidad Autónoma de Cataluña —en un proyecto de cría en cautividad—, en las Salinas de Odiel (Huelva) —haciendo un censo de aves acuáticas— y en Asturias —en un proyecto de reintroducción del búho real.

Un claro síntoma de que la conciencia ecológica y el respeto por las especies animales —que siempre debe tener lugar antes de que empiecen a extinguirse— va cobrando auge por estos lares, es la existencia de una treintena de asociaciones entre oficiales y particulares. Pero GREFA cuenta ya con ese grado que dicen de la veteranía y ese buen hacer sobradamente demostrado.

LUIS H. CASTELLANOS

## II Encuentros de la Prensa Local y Comarcal

La viabilidad de las publicaciones locales editadas por los ayuntamientos, la necesidad de exigir profesionalidad a los que trabajan en ellas, la coexistencia de los medios independientes y de los institucionales y la necesidad o no de las subvenciones para mantener estas publicaciones han sido algunos de los problemas examinados en los II Encuentros de la Prensa Local y Comarcal de Madrid.

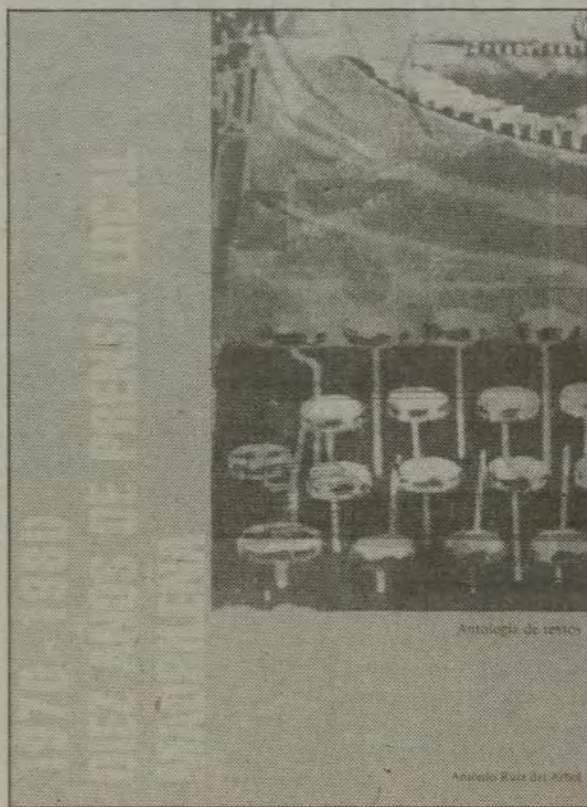
Estas jornadas, organizadas por la Asociación de Revistas y Periódicos de Madrid (ARPM), con la colaboración de la Ofi-

na del Portavoz del Gobierno de la Comunidad Autónoma, la Asamblea de Madrid, el Ayuntamiento de la capital y Caja Madrid, se han desarrollado durante los días 10, 11 y 13 en el Salón de Plenos de la Asamblea de Madrid.

El programa constaba de tres ponencias —Encuentros de la Prensa Local de Madrid, Encuentros con las Instituciones y Encuentros con la Publicidad—, con los siguientes temas que se desarrollaron durante los tres días: "Carencias, necesidades y división de la prensa local en

Madrid"; "La prensa local y comarcal en Cataluña, el modelo catalán de la asociación"; "Los ayuntamientos y la prensa local"; "La ley de ayudas a la prensa local y comarcal de Madrid: balance y problemas"; "Las agencias de publicidad y la prensa local"; y "Difusión y control de la prensa local y comarcal".

Previamente a los encuentros, durante los días 8 al 10 de junio, se celebró una exposición de prensa local y comarcal de Madrid en el Patio de Cristales del Ayuntamiento.



Reproducción del libro "1970-1980, diez años de prensa local madrileña", de Antonio Ruiz del Arbol, publicado recientemente por la Comunidad Autónoma de Madrid



Empastes a 1.500 en Tetuán

# La salud dental, más barata

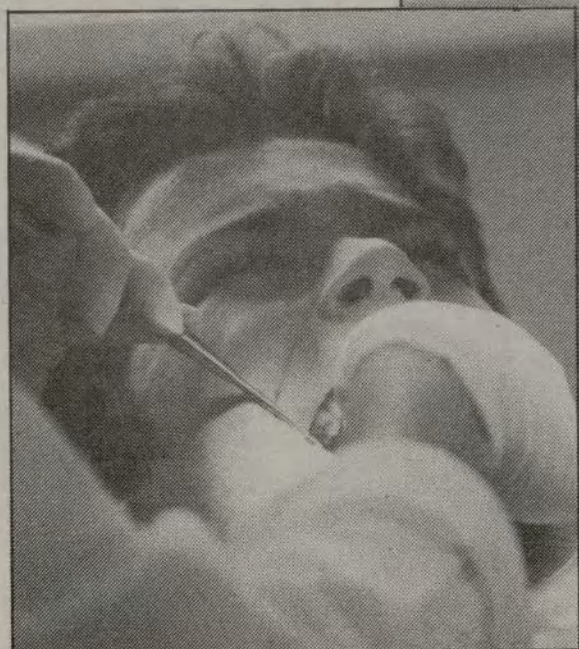
Desde el pasado mes de abril el distrito de Tetuán dispone de un Centro de Salud Bucodental, creado a través de la colaboración entre el Ayuntamiento de Madrid y la Cruz Roja. Por un módico precio, niños y ancianos de la zona reciben atención asistencial y preventiva. Próximamente está previsto ampliar este servicio al resto de la población de Tetuán.

El centro está ubicado en la plaza de La Remonta, en la segunda planta del centro sociocultural y cuenta con una superficie de 350 metros cuadrados, distribuidos en tres espaciosas consultas de odontología, un laboratorio de prótesis, una sala de prevención e higiene, una sala de rayos X y varios despachos.

Una media de 40 personas son atendidas a diario actualmente, aunque en unos meses está previsto que funcione al máximo de su capacidad, que es de 70 personas al día.

El servicio está dirigido a los alumnos de E.G.B. de los colegios públicos y subvencionados del distrito, así como a los socios del Centro de la Tercera Edad de La Remonta, en el que puede inscribirse cualquier jubilado de la zona. Próximamente el Centro de Salud Bucodental ampliará su atención al resto de la población de Tetuán.

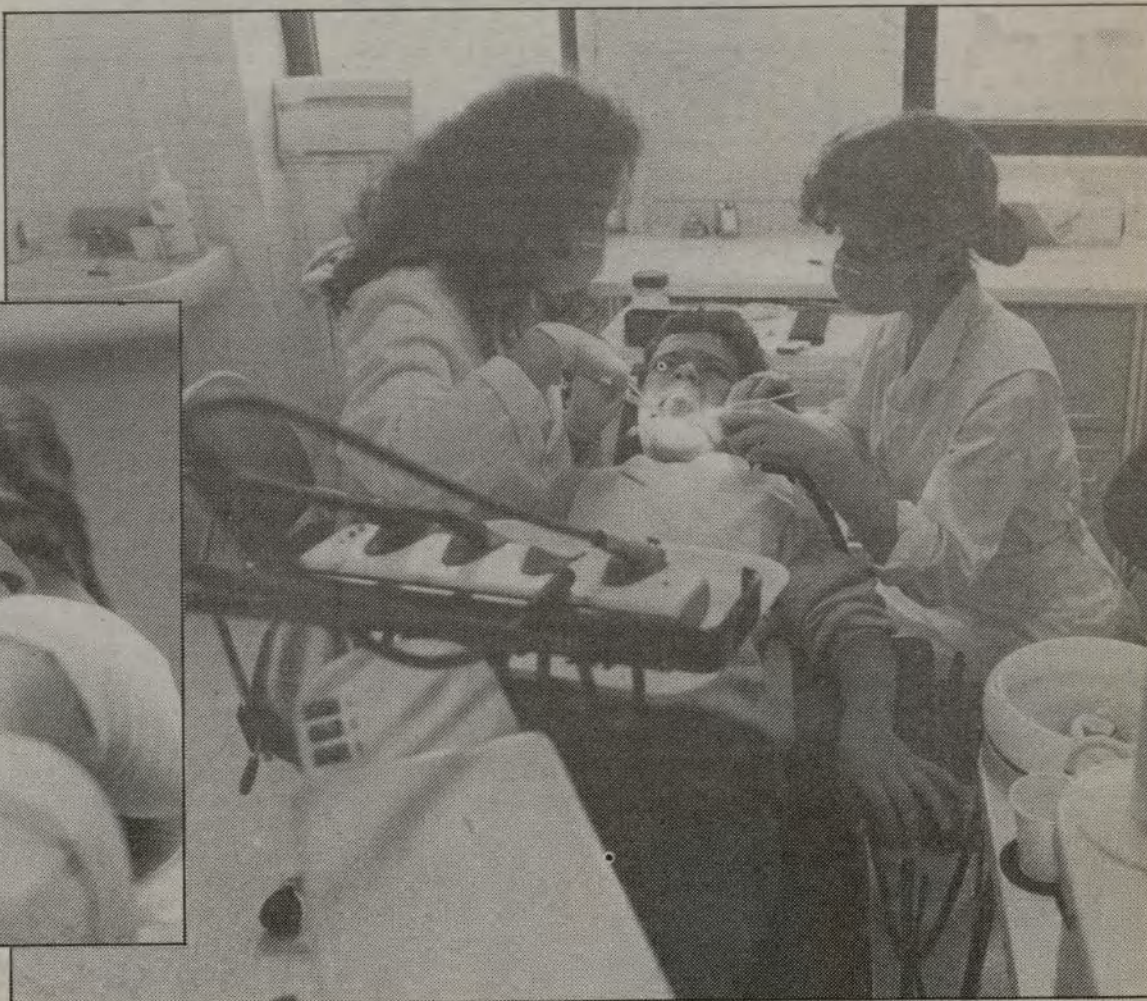
Desde una sencilla extracción a la colocación de una prótesis dental completa, todos los tratamientos relacionados con la salud dental se llevan a cabo en este centro, a un precio asequible a todos los bolsillos. Un empaste cuesta entre 1.500 y 3.000 pesetas, según la complicación del mismo. Ponerse una prótesis completa no supera las 26.000 pesetas, mientras que el precio de una endodoncia se sitúa entre las 3.000 y las 5.000 pesetas. Asimismo, y



A diario son atendidas una media de 40 personas.

previa presentación de un informe elaborado por los servicios sociales de la Junta Municipal de Tetuán, se puede acceder a un tratamiento completamente gratuito.

El centro, atendido por tres estomatólogos y tres auxiliares de odontología, ha sido creado a través de la colaboración entre la Cruz Roja y el Ayuntamiento de Madrid, y es el primero de sus características que funciona en España. El responsable del Área de Sanidad y Consumo y concejal



del distrito de Tetuán, Leandro Crespo, califica de progresista esta actuación, "ya que va a permitir a muchas personas que hasta ahora sólo habían acudido al dentista para sacarse una muela, debido a sus escasos recursos económicos, acceder a una serie de servicios de la misma calidad y garantía que los que se ofrecen en cualquier clínica privada".

Además de los servicios asistenciales, el Centro de Salud Bucodental de Tetuán realiza actividades preventivas dirigidas a los

escolares de los primeros cinco cursos de E.G.B. de los colegios públicos y subvencionados del distrito, a los que se hace una revisión completa en la clínica de odontopediatría. Estos mismos niños realizan una vez por semana buches con fluor en los colegios, al tiempo que se les indican las normas más básicas para mantener una higiene dental.

La organización de conferencias, seminarios y cursos de salud estomatológica, dirigidos al público en general, es otra de las ta-

reas que se llevan a cabo en el centro.

A la vista de los resultados que se obtengan en esta primera experiencia, se baraja la posibilidad de crear clínicas similares en otros distritos madrileños. "La puesta en marcha de este centro —señala Leandro Crespo— nos va a permitir hacer una valoración global de un servicio de estas características, tras lo cual nos plantearemos la posibilidad de instalar otros semejantes en diversos puntos de Madrid".

En Mediodía

## Nuevo centro de Servicios Sociales

El próximo 23 de junio se inaugura en el distrito de Mediodía un nuevo centro de Servicios Sociales, el décimo de la red municipal. El edificio dispone de casi 2.500 metros cuadrados. Su construcción y equipamiento ha costado 192 millones de pesetas.

En el distrito de Mediodía habita un alto porcentaje de familias con problemas internos derivados, en líneas generales, del paro, la falta de recursos, la incapacidad física de sus miembros, la marginación, la delincuencia y las toxicomanías, asuntos, todos ellos, susceptibles de ser tratados en el nuevo centro. Según un estudio de necesidades realizado por el Área de Servicios Sociales del Ayuntamiento, en Mediodía existen unas 8.000 familias con

"problemas de mínimo vital" (dificultades para llegar a fin de mes que afectan, sobre todo, a la alimentación y vestido, a la escolarización de los niños, a los gastos de la vivienda), 700 menores en familias de ingresos mensuales inferiores a 15.000 pesetas, 300 hogares con relaciones tensas o agresivas, 2.600 ancianos que no pueden resolver sus asuntos, 900 hogares con problemas de drogas o alcohol, etc.

Frente a este cúmulo de nece-



El nuevo centro ofrece servicios de ayuda a domicilio.

sidades, el Centro de Servicios Sociales ofrece una serie de "actividades convivenciales y de cooperación social tendentes a promover la solidaridad y la participación", aunadas en tres tipos de servicios: servicio Básico de Zona, cuyo objetivo es detectar y orientar las demandas de los usuarios; el servicio de Ayuda a Domicilio, para atender en sus actividades cotidianas (domésticas, gestiones) a ancianos, mujeres con cargas familiares no compartidas y familias en difícil situación de convivencia, y Servicio de Prevención y Reinserción, dirigido a personas en situación de riesgo social, marginación o desarraigo, a quienes se ofrece un tratamiento psicosocial.

El edificio consta de tres plantas, que suman cerca de 2.500 metros cuadrados de superficie y su construcción ha costado 192 millones de pesetas.

El de Mediodía es el décimo de la red municipal de Centros de Servicios Sociales. Los otros están ubicados en los distritos de Fuencarral, Vallecas, Chamberí, Tetuán, Moncloa, Carabanchel, Latina, Ciudad Lineal y Villa-verde.





Los principales clientes del molino son pintores, grabadores, publicitarios y encuadernadores

Fábrica de papel en Atocha

# Hecho a mano

En la calle de la Verónica, a dos pasos de Atocha, hay una fábrica de papel manufacturado, única en España y casi en Europa. Hasta hace un par de años estuvo tal fábrica en pleno Vallecas, en la ca-

lle de Monte Oliveti. La floreciente marcha comercial impuso su traslado al centro de la ciudad. El papel de Atocha es conocido —por su calidad— en casi todo el mundo.

La fabricación de papel a mano, moliendo un 70 por 100 de lino y un 30 por 100 de algodón, no es ningún secreto, sino un viejo oficio en España que se perdió después de la guerra.

Hace casi diez años, un grupo de amigos, profesionales conservadores del libro y del papel, preocupados por su durabilidad y permanencia, conscientes de que no había en España un papel que garantizase su conservación por los siglos de los siglos, amén, crearon una empresa, Meirat, en la que ahora trabajan siete personas y cuyos papeles llegan, sobre todo, a los países escandinavos, Países Bajos, Inglaterra, Francia, Italia, Canadá, Estados Unidos y a otros muchos y civilizados lugares. Por su calidad, está entre los tres mejores y más apreciados del mundo, si bien es cierto que son pocos los países en los que se siguen métodos artesanales para la hechura del papel, según nos explica Augusto Fernández de Avilés, director comercial de Meirat, Sociedad Anónima.

“Trabajando como conservadores de obras pictóricas, tropezamos con problemas de difícil solución frente a dibujos y grabados de Picasso y de Dalí, fechados en los años veinte. Pese a estar entre dos cristales, el papel se había comido a la pintura y la pintura al papel. La conservación indefinida sólo la garantiza un papel con pH neutro y en cuya fabricación se utilicen tintes sólidos, encolantes y colorantes neu-



Desde la fábrica de Atocha salen papeles manufacturados a todo el mundo. El producto puede considerarse de pieza única, debido a las pocas empresas de este tipo que se conservan

tros. La pasta de madera no reúne estas condiciones y, además, bien sabemos ya cuál es su grado de conservación. Se puede hacer papel, pero hacerlo bueno es difícil. Hay que dominar la técnica y

la historia y hasta el campo comercial. Además, las grandes fábricas hacen imitaciones de estos papeles artesanos, que acreditan su autenticidad porque no se desbarban, no se cortan los bordes y

Los papeles artesanos suelen ser un 10 por 100 más caros que los industriales, puesto que el lino cuesta tres o cuatro veces más que otras fibras



porque llevan unas filigranas, un sello que se ve por transparencia y acredita su calidad de origen. Hay talleres unipersonales, pero una fábrica como ésta no hay otra en España.”

Son principales clientes de este molino los pintores, los grabadores, los publicitarios (ideal para grandes vallas)... y los encuadernadores, pues es indispensable soporte de unas guardas de precio. Estos papeles artesanos son un 10 por 100 más caros que los industriales, habida cuenta de que el lino cuesta tres o cuatro veces más que otras fibras.

La “fábrica”, única en España, está en Madrid, en pleno Atocha, y —“como las de verdad”— está dividida en una zona húmeda de producción y otra zona cálida de secado.

“El proceso de fabricación no puede ser más sencillo. En el molino —una gran batidora— se mezclan las fibras con agua y lana de colores, si se quieren hacer papeles jaspeados en gris, crema, azul o verde. Batida la mezcla, la pulpa pasa a una tina y, después, a un cedazo, «formeta», en el que empieza a concentrarse, a perder agua. Los pliegos —«las postas»— entre tablas y mantas pasan a la prensa hidráulica y, después, según su tamaño, se cuelgan o se meten entre telas en el secadero. El sexto y último paso es la selección de los pliegos uno por uno. No puede haber fallos. Y esto es todo. No hay secretos. Así y todo, el papel, tal y como nosotros lo fabricamos, sólo se hace a mano en otros cuatro países: Alemania, Francia, Inglaterra y los Estados Unidos.”

## Aplicaciones

Bien puede decirse, a estas alturas de los siglos, que el papel es también uno de los eternos compañeros del hombre.

Papiro, pergamino y vitela fueron sus antecesores. Inventado por los chinos, ocultaron semejante progreso a lo largo de seiscientos años. Con lino y con cáñamo llegaron los árabes a fabricar papel, allá en Bagdad y en el siglo VIII.

En España, llega a Játiva el “secreto” del papel tres siglos más tarde. Y en Játiva dejó de ser un misterio para Occidente y hasta para el resto de Oriente.

A finales del siglo XVIII, en 1798, se inventó la máquina continua para la fabricación del papel, que utilizaba madera transformada en pasta papelera en lugar de algodón, lino y esparto, y hasta trapos, como hasta entonces se había venido haciendo en los molinos de papel de todos los siglos. Y esta es la tónica general, salvo excepciones, que sigue habiéndolas y aunque parezcan mentira y anacrónicos romanticismos.

Y sirve este artesano papel no sólo para escribir documentos e imprimir libros, sino también para dibujar y para pintar al óleo. Estos papeles son también especialmente propicios para el grabado y la litografía, para la acuarela y para los países de abanos y abanicos.

El dominante afán de consumo y la velocidad en la producción llevan consigo pérdida de calidad y, por consiguiente, de conservación, de permanencia. Y un papel, tantas y tantas veces inadvertido e inseparable compañero y soporte de tantos valores, agradece que se le haga con, al menos, cierto cariño.

LUIS SASTRE





En el Centro "Conde Duque".

# Madrid se presenta como Capital de la Cultura

Personalidades de la cultura, el espectáculo, la política y las finanzas acudieron a la cita municipal para celebrar la designación de Madrid como Capital de la Cultura Europea en 1992 y empezar a hablar de proyectos para tal momento

"La Puerta de Alcalá, queridos amigos, tiene cinco arcos, cinco entradas, como si no le bastara con menos, como si quisiera que en Madrid entraran todas las corrientes, todas las sensibilidades, todas las mentalidades. Porque a este espíritu de asimilación y de integración le debemos lo mejor de nuestra ciudad y lo mejor de nosotros mismos", manifestó el alcalde de Madrid, Juan Barranco, en su discurso de salutación a los asistentes al acto oficial de presentación de Madrid como Capital Europea de la Cultura en 1992.

Barranco reiteró su invitación a otras ciudades españolas que competían por la designación para que aporten sus propuestas y contribuyan a las actividades culturales de ese año en que Sevilla será sede de la exposición universal y en Barcelona se desarrollarán los juegos olímpicos. Porque "si algo ha definido a nuestra ciudad, en su historia y en el presente, es su capacidad para integrar las sensibilidades de todos los españoles (...) Podemos decir que todos somos de fuera y de dentro al mismo tiempo (...) La cultura de Madrid es un ejemplo de asimilación constante de personalidades y formas de expresión venidas de fuera. Si en Madrid nacieron Calderón de la Barca y Lope de Vega, Quevedo y Tirso, Moratín y Larra, aquí hicieron su obra Velázquez y Goya, Cervantes y Góngora. (...) Este Madrid abierto, poroso y receptivo, profundamente democrático desde el punto de vista cívico y desde el punto de vista cultural podrá representar con garantías en el 92 no sólo su propia personalidad cultural, sino el pluralismo cultural de toda la nación y de Europa".

El alcalde recordó a su predecesor, Enrique Tierno Galván, quien presidió el primer Ayuntamiento madrileño salido de unas elecciones demo-



El alcalde, en un momento de su discurso para anunciar a Madrid como Capital Europea de la Cultura 1992. Bajo estas líneas, la actriz Concha Velasco con el presidente de la Comunidad, Joaquín Leguina



El subsecretario del Ministerio de Cultura, Miguel Satrustegui, charla con el escritor Antonio Gala



El presidente del Banco de Vizcaya, Pedro Toledo, con el presidente del Real Madrid, Ramón Mendoza. Arriba, Miguel Ríos en un momento de la fiesta



Fotos: JUAN GONZALEZ

cráticas, en 1979. Fue este el momento cuando se inició una eclosión cultural que "no ha sido sino la formulación de una creatividad largo tiempo contenida, de un potencial reprimido tanto por lo que respecta a los creadores como a la sociedad".

Por otra parte, Juan Barranco hizo desde el estrado un llamamiento a las formaciones políticas, a la empresa privada, a los medios de comunicación, a los sindicatos, a las gentes de la cultura y, en general, a todos los ciudadanos para que todos participen a

llevar a buen término la experiencia que se plantea para dentro de cuatro años.

Al acto del Centro Cultural "Conde Duque" asistieron el presidente de la Comunidad Autónoma, Joaquín Leguina; representantes del Ministerio de Cultura, concejales del

Ayuntamiento y muchas caras famosas de la vida pública y cultural de nuestra ciudad: Conchita Velasco, Maribel Verdú, Forges, José Prat, Francisco Valladares, Adrián Pina, Aurora Bautista, Jesús Gil, Ramón Mendoza y Pedro Toledo, entre otros.





El escritor Antonio Gala fue el encargado de hacer la presentación oficial de Madrid como Capital Europea de la Cultura en 1992. El autor de "Cartas a Troilo", se refirió a la ciudad, en un discurso plagado de piropos, y algunas "cariñosas advertencias" a sus regidores, como "la narcisa incipiente que se refleja en sus espejos del callejón del Gato y disfruta mirándose"

Presentación de Madrid, Capital de la Cultura, por Antonio Gala

# LA NARCISA INCIPIENTE



Es imposible mirar a sitio alguno en donde se halle el nombre sin que aparezca la cultura. Ella define lo humano, lo diferencia y lo perfila. Es nuestro supremo bien —el más íntimo y familiar—, nuestra instalación en el proceso que recorremos y del que somos parte. Una forma de llegar a ser, una forma de haber sido, una forma de ir siendo nunca concluida del todo: como el amor, que no se termina de hacer nunca; como la vida —que nos tiene a nosotros, no nosotros a ella—, nunca agotada, aunque nosotros de uno en uno sucumbamos. La cultura es paradójicamente lo inmutable que puede ser enriquecido; la masa de la sangre que recibimos y hemos de transmitir; algo que pasa por nosotros de un costado a otro como una transverberación, como un recado que debemos comunicar boca a boca igual que en un salvamento, como una iniciación congénita a nuestro mundo. Cualquier cultura es la paciente consecuencia de la Historia, de la Economía, de la Geografía, de la Climatología. Un conjunto de costumbres, de usos, de ideas, de modales, de actitudes constantes. Representa el temperamento, la filiación, el carácter, el pasado y el porvenir de un pueblo; su explicación y su razón de ser, su origen y su proyecto. Porque cada pueblo no es otra cosa que su propia cultura, incapaz de someterse a consignas o a direcciones de circulación. La cultura desarrollada de abajo arriba, como todo lo que crece (hasta la lluvia, que parece que cae, ha de subir primero), y de dentro a fuera, como todo lo vivo. La cultura, semejante a esos animales que, en cautividad, no procrean y acaban por morir. Y de ella será siempre lo que del pueblo sea.

De ahí que una democracia, para ser válida, haya de instalarse en un pueblo culto y ser guiada por personalidades responsables ante él. De otra manera, la democracia jamás prosperará. Es inútil contar con un pueblo ma-

ravilloso, si a ese pueblo lo confunden políticos nescientes; si sus gobernantes oscilan entre darle la razón, como a un niño, para que no moleste, o castigarle con rudeza, como a un niño, sin darle explicaciones. Los políticos incultos pasan siempre de la demagogia al despotismo. Porque no sienten respeto por su pueblo, y por que no los liga a él, el lazo más estrecho que existe: el de una idéntica postura ante la vida, el de una concepción semejante de aspiraciones e ideales. Es decir, la unión que otorga sólo el participar de una común cultura, que es lo que da su rumbo a un pueblo, su alcance, su desarrollo y su medida, su memoria y su profecía.

Pero quizá hay que distinguir dos clases de cultura: una consanguínea, de la que hemos hablado, que no se posee, sino que nos posee a nosotros; y otra, consecuencia de un cultivo y de un afinamiento. Las dos son respetables. Pero la primera es visceral: un don de la vida, una presencia más que un raciocinio, una certeza. La segunda corre el riesgo de equivocarse: de equivocarse tanto que vaya, por petulante, contra la anterior. Ese error es fatal. Si yo, con todas mis licenciaturas, mis conocimientos y mis viajes, no tengo en el fondo la misma cultura que un campesino andaluz, estoy perdido. Puedo disponer de mayor información, más datos, más estudios; pero la mesa sobre la que se distribuyan tales objetos agregados deberá ser la previa, la heredada. Cambiar de mesa equivale a un suicidio. Entre ser libre y tener libertades hay mucha diferencia: igual sucede entre ser culto y tener cultura. Lo mismo que siempre habrá gente, en cualquier régimen, que jamás será libre y cuyo disfrute de las libertades estará mancillado, hay ciudadanos que, renegados de esta cultura infusa, no avanzarán tampoco hacia la susceptible de ser adquirida.

Digo esto porque España es un concepto cultural, que ha de ser mantenido por encima de todo. Asimismo Europa es un concepto cultural, no un depósito de armas, no un gran supermercado.

Si no entendemos de esa manera las cosas, no podrán ser entendidas de manera ninguna. Lo que es la cultura europea emana de dos fuentes: la obra de San Benito y la obra de España. Nuestra sangre europea no se ha agotado jamás, que yo sepa. Es en España donde nace el sentido y el resumen de Europa. Exactamente aquí —de las fricciones grecolatinas con lo visigótico; de las fricciones cristianas con lo semita (con lo islámico primordialmente)— brota lo que siglos después será el Renacimiento, esa alta tentativa gloriosa y abortada. Aquí tuvo Europa, durante muchos siglos, su Armagedón. Nuestra Historia se convirtió en Historia Universal. Nosotros le sacamos a Europa las castañas del fuego tantas veces, cuantas le llevamos el fuego a domicilio y le dimos castañas para parar un tren. Pero los favores no pagados se olvidan con más dificultad que las derrotas.

En lo físico, en lo geográfico, o sea, en lo evidente, España es un finisiterre: no está rodeada de Europa. Eso la hace distinta: a un tiempo partícipe y contradictoria; europea, pero algo menos y algo más también; jamás advenediza. Su situación de pasillo no es la de un cuarto de estar: y explica, por un lado, su abierta tolerancia de una época y, por otro, su medrosa preservación: su persistente duda entre el *Pasa sin llamar* y el *Santiago y cierra España*. Acaso la esencia de lo español consista en unos admirables jugos gástricos, capaces de digerir a tantos conquistadores que le suministraron tan contrario alimento.

Hay un instante en que la unidad espiritual de Europa, que defendió el emperador Carlos —nacido en Gante y rey de España—, se frustra. Lo que sigue son saldos. La Historia se pone en contra nuestra: un nuevo concepto de vida pública que brota en los países más enemigos —Gran Bretaña y Holanda—, y un nuevo concepto de religión, que se refugia en el *fuero interno*. España, que se arriesgó, perdió. Sólo restaba el ensimismamiento como un

destino triste, sostenido con la cabeza cada vez más alta: con la cabeza ya a pájaros de alta. Pero aunque las digestiones históricas de España son a veces muy largas, suele concluirse con una triunfante evacuación. La Historia puede que no sea simétrica, pero sí es pendular.

¿Por qué ser europeo de una particular manera —particular histórica y geográficamente— equivale a no serlo? ¿Quién fue el último gobernante europeo en serio? ¿No fue aquel emperador Carlos, que se batió por sostener la idea, tan caediza ya, de Europa? ¿No fueron la Reforma y la Contrarreforma las que le dieron la puntilla? ¿No fue por eso por

Porque acaso lo que más caracteriza a Europa sea la exaltación de lo individual, el culto renacentista a la personalidad del hombre puesta al servicio del hombre. Y no en vano, España es acaso el país más individualista de los europeos. No sé si para todos los demás el progreso consiste en el regreso; sé, sin embargo, que la Historia es insobornable, irreversible, pero no olvidadiza. Hay una terquedad en las actitudes; hay datos a los que es indecente renunciar. Es imprescindible conservar a España: si se la respeta y se la necesita, es por ser como es. Rechacemos las asimilaciones: es difícil decir hasta aquí cuando se han comenzado. Ser, ser, ser. Lo

dos. Sé que, con amor, si en los pueblos —aunque de Historia, no los hay—, pero lo más apropiado es el amor y a la que le da ser él mismo. Dar lo que responder de él. Porque uno es su Historia propia española.

La esperanza es una ropa nueva de su niza como ella sería la penar: erguiéndose superior a la derecha y a la izquierda, digamos canónica. Libre tanto



En lo físico, en lo geográfico, o sea, en lo evidente, España es un finisiterre: no está rodeada de Europa. Eso la hace distinta: a un tiempo partícipe y contradictoria; europea, pero algo menos y algo más también; jamás advenediza

que vale aquí es *ser*, no *tener*. De ahí la trascendencia de la cultura. Los individuos y los pueblos no somos lo que fuimos, sino lo que somos. A través del pasado otros nos trajeron aquí, pero no somos el pasado. Ni a un pueblo, ni a un niño, puede enseñarse quién es. Sólo quién es su familia, su ciudad o su historia. Pero lo que importa no es *saber*, sino *ser*. Y *ser* no es una asignatura que se aprenda: se es, no se es. Ante la duda de no *ser* suficientemente, todo se exagera y caricaturiza. *Ser* es una naturalidad, no una exacerbación: no ha de costar trabajo. Si se hace consistir en una mera diferencia, en una negación de otros *seres*, en una enemistad, malo. Es habitual que hoy, en España, por investigar las famosas señas de identidad de cada pueblo, se olvide lo que hemos hecho juntos y se subraye lo que nos separa. Y eso no es sólo que perjudique, sino que implica una solemne estupidez. Porque es cierto que el verde no es el amarillo ni el azul, pero es probable que sea el amarillo y el azul mezcla-

capitalismo del comercio. Sin embargo, el Pacto de Viena y la política religiosa y económica del hombre al servicio del hombre. Y que Europa abraza a España que el caso es que aquí se tiene de añadido la IVa para ir a la ciudad, y e mo Covarrubias diccionario le ser peligroso mudanza de es que aquí na de gallinas gras. El caso es que la fiesta ficársela a la grieta, vea, emocional, de alegría, sol, caíscuelguas en Finglaterra, pferirse a mto playamos ejentar, y interpretados plos mejores con frecuencia que la Venetadesnuda-



Sé que, como el  
or, si algo personal y  
regaría pueblos feli-  
-aunque de Histo-  
no los hay pue-  
enam. Pero lo que  
aprom pueblo al  
or y a la que le dejen  
él mismo remen-  
lo que responder a lo  
de él. Porque cada  
es su Historia y su  
oia espe-  
a espe-  
es una Eu-  
nuevada de sus ce-  
nis como. A ella sí val-  
la penar: erguida y  
inosa, superior a su  
cha y ardua, digna y  
ónica. Libre tanto del

vida-, a sus autores les trajeron  
complicaciones graves. El caso es  
que aquí el sentido lúdico, de jue-  
go, de la existencia, nos parece  
pecado, porque estamos hechos a  
jugárnosla pero por conceptos, lo  
cual tiene maldita la gracia, y de  
la vida sólo tenemos un senti-  
miento trágico. El caso es que  
aquí confundimos la alegría con  
la irresponsabilidad, y la virili-  
dad con la hirsutez y el desabri-  
miento. El caso es que el humor  
-que ayuda a vivir, por lo menos,  
tanto como la religión-, es tam-  
bién negro aquí. El caso es que el  
pecado nacional no es la riosidad,  
ni la soberbia, sino la envidia,  
que Ripalda define como la  
tristeza por el bien ajeno, por lo

**El caso es que aquí  
el sentido lúdico,  
de juego, de la  
existencia, nos  
parece pecado,  
porque estamos  
hechos a jugárnosla  
pero por conceptos,  
lo cual tiene  
maldita la gracia, y  
de la vida sólo  
tenemos un  
sentimiento trágico**



italismo del comunis-  
Sin Pa-  
to de Va-  
n la econ-  
gión y la  
del hom-  
al servi-  
Y que  
abrazase una  
paña mu-  
que el caso es  
con pavor lo  
tiene de valor  
ad (hasta hace  
os. IVA aquí):  
ad para indicar  
ien, y el mis-  
vierte en su  
ovedad "sue-  
traer consigo  
guo". El caso  
raza castella-  
as plumas ne-  
aquí a la lla-  
ritual, san-  
ta, emocionan-  
de alegre, por  
sol, caireles y  
cuelguen. El  
as en Francia,  
mania, para re-  
ne o a teatro,  
to play, o de  
mos ejecutar,  
entar, y basta.  
estros pintores,  
undo, pintaron  
oces temas, y  
la Vene-  
nuda-o

que no hay ningún alegre envidioso, ni ningún envidioso alegre: en el pecado llevamos ya la penitencia.

Acaso el origen de tanta tiniebla española está precisamente en aquella religiosidad que nos separó de Europa. Porque el catolicismo -con sus penitencias, sus sacrificios y sus valles de lágrimas- amargó a medio mundo y procuró quemar al otro medio; pero más que a nadie nos amargó a nosotros. A nuestro concepto de religión, fomentado unas veces por la Iglesia y otras por quienes gobernaban, le debemos habernos pasado guerreando toda la Historia, que se dice muy pronto. Contra los cristianos, contra los moros, contra los herejes, contra los turcos, contra los indios. Y, cuando se nos acabaron los imaginarios enemigos exteriores, es decir, los molinos de viento (porque nos quedamos más solos que la una, aunque, eso sí, cristianos viejos), nos pusimos a guerrear, en el nombre de Dios, contra nosotros mismos con el mote que fuese: secesión, sucesión, tradición, realismo, liberalismo, republicanismo, alzamiento, naranjas de la China. Un espanto. Por eso lo que con-

suela es mirar al futuro. A los nuevos españoles en la Europa nueva. Vestidos como les sale del nispero; meneándose al son que tocan ellos mismos; con los pelos cortados como quieren; evitándose gratuitos malos tragos; entendiéndose con la gente de su edad del universo mundo; capaces de mandar a tomar viento a la espada del Cid, y de soltar al viento -al viento libre- su carcajada histórica.

Ojalá las conmemoraciones del 92 nos sirvan para divertirnos un poco de nosotros mismos. Divertirnos hacia los otros. De ahí que tales conmemoraciones no habrían sido completas sólo con la Exposición Universal y la Olimpiada, sin este tercer vértice -o mejor, este centro- de conceder a España la Capitalidad Cultural de Europa. Y la mejor manera de concedérsela a todas las ciudades españolas, ha sido concedérsela a Madrid.

La cultura europea, más aún que la nuestra, es una cultura de ciudades. La definición que del hombre dio Aristóteles -el zoon politicon- no debe traducirse por animal político: su más estricta traducción sería animal ciudadana-

no. La importancia de la ciudad en el desenvolvimiento de nuestra cultura es imposible de exagerar: los hombres han tomado el nombre de la ciudad en que nacían, antes y por encima del de su propia familia, y por su ciudad sacrificaban la vida, y a ella glorificaban, o por ella eran declarados alevos y traidores. A una ciudad la hacen sus ciudadanos, y pertenece a ellos; pero también es cierto que la ciudad es la que configura a sus habitantes, y ellos quienes pertenecen de alguna forma a ella. Nuestra ciudad nos precedió y nos sobrevivirá. Con una cultura matizada entre las que la rodean, con una personalidad otorgada por el tiempo y sus huellas, por su alma y su cuerpo. Porque la ciudades son nuestro recordatorio y también el diario que escribimos. Por eso aterra comprobar que el glorioso invento de la ciudad se haya vuelto con tanta virulencia en contra nuestra, y nos haya confirmado como hijos de la ira. Frente a lo que de enriquecimiento e intercambio tuvieron el ágora y el foro y la plaza y el atrio, el centro de nuestras ciudades se ha convertido en un humeante y ensordecedor amasijo. ¿Dónde se fue el corazón que, con su sístole y diástole, ritmaba la vida colectiva? La incomunicación nos encapucha; corta los hilos de la simpatía, de la solidaridad, de los espontáneos contactos confiados. En vez de subrayar la personalidad de sus habitantes, hoy la ciudad los despersonaliza, los acogota y los reseca. En vez de ser una segunda y maternal naturaleza, la ciudad hoy nos arrebató la Naturaleza primera. En vez de multiplicarnos, por contigüedad y por reciprocidad, el gozo de vivir, nos inunda de desinterés y de desgana. Ojalá el 92, al posar su luminoso trípode en tres grandes ciudades españolas, las haga más humanas, más compartidas, más participadas.

Y es que yo creo que existen dos clases de ciudades: las interesadas y curiosas, frente a las desdenosas y desinteresadas; las creadoras, adolescentes y siempre futuras, frente a las agotadas y pretéritas; las enriquecedoras y abiertas, frente a las cerradas y empobrecidas; las ventaneras, frente a las endogámicas; las aprendizas, frente a las vanidosas. Madrid es evidente que pertenece a la primera clase. Y por eso aquí estamos: con la capitalidad europea de la cultura a cuestas para el 92. Quién se lo iba a decir a esta Maritornes, a esta Aldoncella, a esta Dulcinea sin inventar del todo, a este cortecortijo, a esta villavillana: que iba a ser elegida capital cultural de toda Europa. Aunque motivos históricos sí tiene, y los ha dado. El primer nombre de un madrileño que pasa a la Historia es del siglo X: Maslama al-Mayriti, el introductor en al-Andalus de un compendio de la Enciclopedia de los hermanos sinceros, los panegiristas de la dinastía fatimí. Y luego el "castillo famoso" que al rey moro alivia el miedo, y los alcázares, y la grave lección de los barrocos, y los ilustrados, y la independencia, y las repúblicas, y el título de capital de la gloria: todo se guiso aquí, bajo los atardeceres serenos y encendidos, la luz neutral y plata, el aire transparente, el azufre que tiñe las cosas durante algún poniente atormentado, creando una adicción jovial y compañera... Gente de todas partes llega a él con la ambición marchita de medrar, y él se apretuja para hacerle sitio. La segunda generación ya es madrileña. Porque -ahí está su secreto- se puede ser de Madrid y de otro lado. Aquí a nadie se exige la exclusiva: Madrid es compatible.

Acostumbrados a ser el rompeolas, respeta sonriendo los certificados de origen y expide cariñosos pasaportes. En tal rebumbio, en tal mezcla de acentos -graves, agudos, circunflejos-, en tal ubicuidad está su manera más personal de ser, que reside en no ser demasiado de una sola manera.

En primavera, con el recuerdo de su santo Isidro, los madrileños más acreditados ofrecen a los que aún no lo son su fiesta pueblerina. Es decir, se ofrecen ellos mismos: se disfrazan de castizos; hacen durante unos días el teatro que suele hacer el año entero el resto de las comunidades. Con una punta de ironía, eso sí. Como para probar que también ellos son de pueblo. Como para insinuar que, si ellos quisiesen, tendrían también aquella cosa que se ha puesto tan pesadita: señas de identidad. Porque la verdadera identidad de Madrid consiste en no tenerla muy marcada, ni exhibirla. Lo mismo que esas caras -no sé si más guapas que graciosas- que uno ve por la calle, y nos recuerdan otras: simpáticas, corrientes, ni tan guapas que matan ni tan feas que espantan, evocadoras de amables parecidos con tías, primas, sobrinas y demás familia. "Puchero humano", llamó el Diabolo Cojuelo a Madrid. Y no en vano el cocido es su plato más típico; una olla podrida en la que casi todo cabe.

Cuando España se transformó en el Estado de las Autonomías, hubo quien opinaba que la época de oro de Madrid, por fin, había pasado. Supongo que lo mismo sucedió cuando Felipe II se llevó la corte a Lisboa, o cuando Felipe III se la llevó a Valladolid. Pero a Madrid, si le quitan la corte, se le queda la villa. Porque tiene la suerte de ser, a la vez, seda y percal. Tiene la suerte de no estar en los ministerios, ni en la chirriante rueda política, sino en lo permanente: en los sainetes de don Ramón de la Cruz y de Arniches, en las comedias de Lope, y Tirso, y Calderón, y Montalbán, en las sátiras notariales de Quevedo, en el lenguaje terso de Cervantes, en el pueblo que armó la tremolina un Dos de Mayo, en las crónicas de Mesonero Romanos y de Larra, en los sobrecogedores cartones de Goya, en las páginas lúcidas y boca abajo de Ramón Gómez de la Serna... Madrid -salta a la vista- está en el campo: al asfalto lo sostiene la tierra; entre los adoquines podrían crecer las flores. El subeibaja de sus calles es la tierna ondulación de las lomas, el primitivo trazo de las vaguadas, los oteros, los cerros, los cabezos. A Madrid nos lo han puesto perdido de accesorios, pero los tuétanos que lo mantienen son campesinos, y su subsuelo es tierra labrantía.

Por eso, cuando llegaron las autonomías, dejó de ser la capital omnimoda, y se le hizo un favor. Pudo ocuparse un poco más de sí: se lavó, se compuso, se asomó a la ventana, se miró en sus lagos de mentirijillas y se encontró atractiva aún, guapetona, salada (más que las pesetas), y se dijo: "Bueno, hija, sonó la hora de disfrutar, que me han dado mucha lata las niñas. ¿No nos mayores ya? Pues que cada palo aguante su vela". Y se animó, se despreocupó, se echó a la calle, se mezcló con toda clase de gente y de gentuza, y, a lo cateto, como quien no quiere la cosa, atrajo una nueva atención de los de fuera y de los de fuerisima. Madrid, ahora, es una ciudad que se ha enamorado de sí misma. La narcisca incipiente se refleja en sus espejos del callejón del Gato, y disfruta mirándose. No sé si se ve deformada, como en los esperpentos, o no, pero sé que se gusta. Eso se nota. Sus visitantes lo

perciben nada más llegar. (Aun para los que no aman, el amor es siempre seductor, y el que adivinan provoca el suyo propio.) Nunca ha tenido Madrid tantos enamorados. No es ya sólo el fútbol, ni el Real Madrid, ni Las Ventas, ni el Palacio de Oriente, ni las iglesias, por lo general metidas en un hoyo; ni la Cibeles, ni el Prado, ni el Retiro. Es el desparpajo, la falta de respeto a la cultura (que los otros habían comenzado a pronunciar con mayúsculas y empezando por k), la confianza en sí misma, el estar de vuelta del lugar a donde los demás aún se dirigen, la desgana de seguir imitando a Londres o a París. Como un acné juvenil, le han brotado a Madrid la latinidad y esa elegante ordinariéz que sólo

**Como un acné  
juvenil, le han  
brotado a Madrid la  
latinidad y esa  
elegante ordinariéz  
que sólo se  
consigue en el Sur  
y a fuerza de  
experiencia. Se ha  
arremangado con  
gracia y con soltura**

se consigue en el Sur y a fuerza de experiencia. Se ha arremangado con gracia y con soltura. Ha dado una lección de cómo puede irse a más viniendo a menos; de cómo se puede ser imprescindible precisamente cuando los otros han decidido prescindir de uno; de cómo se es, de hecho, la capital de un reino. Y así, vuelta a la adolescencia, no se da prisa, salta; no canta, vocifera; no se viste, se disfraza; no reflexiona, actúa. Mientras algunas periferias -como los caracoles con su casa a cuestas- refunfunan, se encierran y ensimisman. A Madrid se le ha puesto apresurada la fragancia y urgente la alegría. Por su propio pie y por gusto, vienen las gentes de España toda y de lejos de España a aprender la lección que Madrid no quiere en forma alguna dar, porque detesta la pedagogía. Y así Madrid, que sigue estando en el mismísimo sitio en el que estuvo, llegados mayo y junio, se hace el paleta, se sonríe con guasa y socarronería y se va a ver los toros, murmurando por lo bajini la tonadilla del siglo XIX: "Los toreros de Madrid, cuando van a torear, lo primero que preguntan/es si el toro es liberal".

Por todo eso la capitalidad de Madrid va a ser como un recado de amor y confianza que Europa va a susurrarle a España. Casi con las mismas palabras del Cantar de los cantares: "Pone me ut signaculum super cor tuum". Porque el corazón de España y de Europa, en el 92, va a latir en Madrid. Y desde él, como los de un vestíbulo, hacia el sur y hacia el norte, nuestro protagonismo será distribuido. Para el 92 se convertirá Europa en un mercado único y en un espacio común. Sus ciudades competirán entre sí para atraer gente o evitar que se vaya. Irrepetible, por tanto, será nuestra ocasión, porque el nombre de España llenará el Universo. Corresponder a ese beso de amor europeo y culto, y que el beso nos sea beneficioso, estará en nuestras manos. En las manos de todos juntos, desde luego, pero también -y sobre todo- en las de cada uno. Dispongámonos ya. Porque de un beso -¿quién no lo sabe?- puede depender toda una vida.

ANTONIO GALA





Fiesta de las "cuatro ruedas pequeñas"

## En patines por la ciudad

El 19 de junio se celebrará, por tercera vez en nuestra ciudad, un paseo de patinadores organizado en esta ocasión por el Instituto Municipal de Deportes y Mapoma —entidad organizadora del maratón—, con el objetivo de reunir a más de veinticinco mil madrileños que conviertan la jornada en una fiesta del "artefacto para el pie", y así promocionar la afición y el gusto por esta actividad recreativa y deportiva.

Con el objetivo principal de convertirse en una verdadera fiesta de patinadores, lo más alejada posible de cualquier parecido con una prueba deportiva, esta cita popular dará comienzo a las once y media de la mañana en la calle Menéndez Pelayo, en cuya salida podrán asistir personas de todas las edades que sepan moverse con los "extraños y rápidos zapatos" y deseen disfrutar del placer de recorrer 17 kilómetros por las principales vías de la ciudad, trayecto para el que contarán con dos horas y media de tiempo.

Con el fin de que la forma física no se convierta en un "hándicap", el recorrido es muy llano, con la particularidad de que desde el kilómetro 7, cerca de la Ciudad Deportiva del Real Madrid, hasta la meta, en la misma calle de salida, habrá diez kilómetros de leve bajada.

Las inscripciones para participar son totalmente gratuitas y se pueden formalizar en la sede de Mapoma, donde entregarán un dorsal con un número que servirá para el sorteo final de cientos de regalos y para disfrutar de un seguro de accidentes.

Según fuentes de Mapoma, se espera la asombrosa cifra de 25.000 participantes, lo que ha exigido extremar las medidas de seguridad, aunque las mismas fuentes aseguran que "si no se corre, se atienden los movimientos de los demás y se dota a cada participante de unos guantes, unas rodilleras y unas coderas, por si acaso".

### Una afición en auge

No obstante, el de seguridad será el apartado más atendido, ya que una manifestación de este tipo siempre crea el lógico temor. Cada dos o tres kilómetros existirá un punto sanitario y de avituallamiento —en total se repartirán más de treinta mil botellas de agua mineral— y tras la caravana de patinadores partirán varios "coches escoba", que recogerán a

aquellas personas que lo necesiten.

Tanto en lo deportivo como en lo recreativo, la afición por los patines es bien conocida en nuestra ciudad. Cualquiera de nosotros ha podido presenciar en las noches calurosas de verano decenas de patinadores por la zona de Recoletos y de la Castellana, o ha oído hablar del Rolling Disco en la estación de Chamartín, pub donde se alterna "la copa", la charla y el baile... en patines, y es considerado uno de los mejores de Europa.

Por otra parte, Madrid cuenta con uno de los patinódromos más atractivos del país, situado en el parque de la Arganzuela, que ha sido en numerosas ocasiones escenario de competiciones locales y nacionales. Además, el equipamiento deportivo municipal dispone de tres patinódromos y más de una decena de pistas de patinaje para la práctica de las diferentes modalidades del "artilugio": carrera, hockey, ballet...

La denominación de "tercera" a esta cita organizada por el I.M.D. y Mapoma viene de que ya se han celebrado otras dos en el pasado, de la mano de la Comunidad, pero que desde hace algo más de cinco años no se ha repetido. En las otras dos ocasiones —algunos lo recordarán— la cita tuvo una gran acogida, si bien se celebró en un ámbito más localizado. Si Madrid ya tiene bien consolidada su fiesta de la otra máquina mágica del recreo, la bicicleta, en esta ocasión los patines —y monopatinés—, también considerados los primeros vehículos de la infancia, pueden convertirse en motivo de una gran fiesta urbana en la que por unos momentos se olviden los atascos y se sienta la ciudad más propia.

GERARDO MEDIÁVILLA

Información e inscripciones en Mapoma, calle Linneo, número 4, teléfono 266 97 01, o en la Oficina de Información Deportiva del I.M.D., teléfono 463 55 63.

## Final de la feria de San Isidro 1988

Entre el 13 de mayo y el 6 de junio se ha desarrollado el ciclo ferial de San Isidro, con un total de 25 festejos repartidos en 20 corridas de toros, tres novilladas y dos corridas exclusivamente con rejoneadores. Feria larga en duración y corta en éxitos. El triunfador definitivo ha sido Manuel Ruiz "Manili". En dos actuaciones ha cortado cuatro orejas y ha dado vuelta al ruedo con salida en hombros por la "puerta grande" o Puerta Madrid, en ambas tardes. Estos logros se han fundamentado en actuaciones completas. También en el recuerdo ha quedado la profesionalidad de Francisco Ruiz Miguel que, como es su costumbre, lidió corridas serias, aunque la de Pablo Romero blandió y resultó deslucida. Los otros toros de que dio cuenta pertenecían a la ganadería de Miura, del que cortó una oreja, y a la de Victorino Martín, conjunto ganadero que no respondió a lo que se esperaba de esta divisa. José Luis Palomar, en una sola actuación, dejó constancia de haber vuelto a coger el sitio. En el primero le recetó una estocada, realizando la suerte como mandan los cánones, marcando los tiempos, fue la estocada de la feria. José Miguel Arroyo "Joselito" se mostró desigual en el conjunto de sus tres actuaciones. Tuvo momentos de lucimiento, pero no fueron suficientes para convencer plenamente. Confirmó la alternativa a sus antiguos compañeros de la Escuela Taurina, José Prados "Fundí" y José Luis Bote. Este, que cortó una oreja a un toro de Antonio Arribas, demostró que está decidido a abrirse paso en el difícil arte del toreo. José Ortega Cano estuvo irregular. Sus mejores momentos fueron ante un toro de Felipe Bartolomé, al que mató de un estoconazo.

"El Niño de la Capea" dejó ver su magisterio torero ante un toro de Atanasio Fernández, al que cortó una oreja después de coronar la faena de una gran estocada. En su segunda actuación, con un encierro remendado, tuvo que lidiar un toro de Dionisio Rodríguez y otro del Puerto de San Lorenzo, mansos y con genio, se los quitó de delante con "martingala" torera. Paco Ojeda tuvo un toro de

Atanasio Fernández que iba largo con embestida clara, muy apropiado a su estilo torero. Con personalidad, cuajó una faena rematada de una estocada en el morrillo, logrando una oreja. Después, con los toros de Jandilla recortados de tipo y flojos de remos, se eclipsó.

A un toro de Atanasio Fernández lo lidió bien Juan Antonio Ruiz "Espartaco", llevándolo toreado hasta cuajar una faena muy completa, certeramente rematada con el acero en todo lo alto, y cortó una oreja. En su otra actuación, con los toros de Baltasar Iban, mantuvo una línea vulgar.

Víctor Mendes, en la segunda salida al ruedo en la feria, destacó con un gran par de banderillas a un toro que se creció en la suerte, perteneciente al hierro de Antonia Julia de Marca.

Emilio Oliva apuntó decisión y buenas maneras, rozó el éxito, pero lo malogró con la espada. Julio Robles, uno de los espadas de la corrida del día 24, suspendida por la lluvia en su mitad, fue recibido con bronca al día siguiente por tal motivo. En esta ocasión realizó buen toreo a un astado de Aldeanueva. Del resto de los espadas puede decirse que el francés "Nimeño II" quedó casi inédito, por resultar lesionado. al banderillar; José Luis Seseña derrochó valentía y tuvo destellos de buen torero; José Antonio Campuzano cumplió en tono discreto, igual que Dámaso González, e incluso su hermano, Tomás Campuzano.

Roberto Domínguez quiso, pero por una u otra razón no redondeó; Curro Vázquez, José María Manzanares, Manolo Cortés, Luis Francisco Esplá, José Antonio Carretero, "Morenito de Maracay", Juan Rivera, Pepín Jiménez, Juan Mora, Curro Durán pasaron por la feria sin mercar ni vender, ¿ustedes me entienden? Antoñete y Curro Romero, dos toreros con atractivo, lo están empañando con los años, debían de retirarse y dejar su puesto en los carteles a los jóvenes que prometen. Mención especial merece Paco Machado, porque confirmó su alternativa y tuvo acusada mala suerte. El toro de la ceremonia se partió un pitón en la

pelea de varas y así no podía haber motivo de lucimiento. En su segundo, cogido aparatosamente al torear de capa, resultó gravemente lesionado en la rodilla de la pierna izquierda.

De los toros lidiados cabe destacar "Potrero", de la ganadería de Los Guateles, lidiado en la corrida del día 16, en cuarto lugar. Fue bravo con el caballo y tuvo embestida brava y noble. Su matador, Antoñete, no sacó el partido que requería la clase del animal. Los toros del encierro de Murteira Grave tuvieron hondura y trapío, sobresaliendo "Cumplidor", bien hecho, bravo y con raza, recibió el homenaje póstumo de la vuelta al ruedo. El toro de la ganadería de Miura "Amargoso", colorado, ojo de perdiz y girón, lidiado en cuarto lugar el día 17, alcanzó buena nota por su bravura en la pelea en varas y llegó con noble y larga embestida a la muleta.

De los novilleros, refrendaron sus buenas calidades toreras Carlos Collado "Niño de la Taurina" y José María Plaza. Ambos cortaron oreja. Del escuadrón de rejoneadores, alcanzaron el triunfo grande, saliendo en hombros por la Puerta Madrid, Antonio Ignacio Vargas y Ginés Cartagena.

La nota trágica de la feria fue la cogida mortal que sufrió Antonio González "Campeño", banderillero de la cuadrilla del diestro José Miguel Arroyo "Joselito", cuando intentaba clavar un par de rehiletes al toro de la ganadería de Antonio Arribas, de nombre "Vitola", lidiado en cuarto lugar, resultando herido en el cuello.

El público ha acudido en masa, colocándose sobre las taquillas el cartel de "No hay billetes" en los 25 festejos. Durante los días de este maratón taurino isidril se ha mantenido el interés por la fiesta de los toros y se ha hablado mucho referente a ella. Si en vez de una serie tan prolongada de corridas se organizase un buen abono para toda la temporada, ese fuego sagrado que despierta el interés por lo taurino se mantendría a través de toda la campaña, como siempre ha sido en Madrid y ha dado categoría a su plaza.

JOSE JULIO GARCIA





# El viejo maestro

José Antonio Novais

**C**UANDO se hizo descaramadamente de día yo caminaba por la cuesta que hay desde las Ventas del Espíritu Santo hasta Canillejas. ¿Quién sabe por qué estaba allí? Pero cuando uno no sabe el porqué de las cosas lo mejor es decidir algo, como si la decisión fuera la larga ruta que nos lleva a la esperanza. Y entonces decidí ir a ver a mi maestro, a mi viejo maestro, que vive en un solitario y modesto hotel de la Ciudad Lineal.

La cuesta es dura, tiene varios kilómetros y yo caminaba lentamente, con los pies dolidos por la noche. Oí una voz:

—¿Quieres taxi?

—Vale.

Y en seguida me encontré subido en el carro de mi amigo Remigio, el trapero —el Remi, para los íntimos—, que me sentó a su lado, mientras "Lucas", el perdiguero, ladraba al flaco burro que nos arrastraba.

Era invierno y hacía frío. Remigio me pasó un trozo de estera con el que me cubrí. Los campos que hasta el pasado año eran campos se habían transformado en solares, donde grúas y excavadoras removían la tierra para cimentar un bloque de casas. A lo lejos, en lo alto, las tumbas de la Sacramental de la Almudena brillaban cubiertas de escarcha.

Comentaba Remi su oficio: "Ahora va mal. La gente no tira nada, se come hasta los huesos. Con lo que llevo no hay ni para alimentar al burro. Quien gana es ése..." Y señalaba la tienda de compra y venta del usureiro de la pequeña barriada que se engullía la mayor parte de los flacos jornales.

No se quejaba Remigio porque sabía que hoy día no se cotiza la queja y tampoco él era hombre quejica, apuntaba el hecho y eso no le impedía que gozara con los amigos de la cazalla como quien sabe que todas estas cosas no pueden durar mucho.

Al llegar a Canillejas, justo en la esquina de Arturo Soria, me apeé del carro de Remigio.

—Abur.

—Gracias.

Saltando entre los charcos llegué al hotelito de mi viejo maestro.

En invierno, y por la mañana temprano, no son alegres estos parajes; los árboles pelados, los geranios sin flores, la mayor parte de los hoteles cerrados, las casetas de los perros despintadas y vacías, las calles llenas de barro y todo esto bajo un cielo de plomo, con una neblina que hace necesario que se alumbren los faros del tranvía. Pero a pesar de todo yo sentía alegría, la alegría de ver a mi viejo maestro.

Mi viejo maestro es ante todo un hombre bueno, tiene el pelo blanco

cortado a cepillo y aunque nunca me ha dado clase de nada, a su lado he aprendido las cosas más importantes de mi vida.

Una vez me dijo: "Conocer a Dios a través del hombre es como conocer a Dios dos veces."

Y desde entonces empecé a apartarme de los libros para frecuentar el trato de las gentes.

Hasta que lo jubilaron, mi viejo maestro fue astrónomo y sus ojos, acostumbrados a seguir a los astros, tenían un halo de pureza. Una vez jubilado se dedicó al sueño de su vida, a la íntima vocación que venía ahogando desde niño: a fabricar cometas.

Las construía de todas formas y tamaños, las adornaba con papeles de colores y pintaba en ellas figurines, caretas y extraños animales, tenía grandes rollos de guitas fuertes y ligeras. Una vez terminada la cometa, el viejo maestro la cogía con mimo y sujeta al puño como el azor de los ceiteros, en una loma que había cerca de su casa la lanzaba al aire, y al comprobar que la cometa era buena se la regalaba a alguien para emprender de nuevo el trabajo y hacer otra más bonita, más grande, con más vuelo.

La gente decía que estaba alunado y en la Academia de Ciencias, corporación de la que era miembro, cuando de tarde en tarde enviaba alguna comunicación "sobre el vuelo de los objetos sin motor más pesados que el aire", los académicos comentaban: "Vaya, otra cosa del de las cometas." El sabía todo esto y me lo explicaba: "La desgracia es que a mí no me gus-

**Los campos que hasta el pasado año eran campos se habían transformado en solares, donde grúas y excavadoras removían la tierra para cimentar un bloque de casas**

ta la pesca." "¿Desgracia?" Se sonreía, luminoso.

—Sí, porque si me llega a gustar, a estas horas sería respetable.

—¿Respetable?

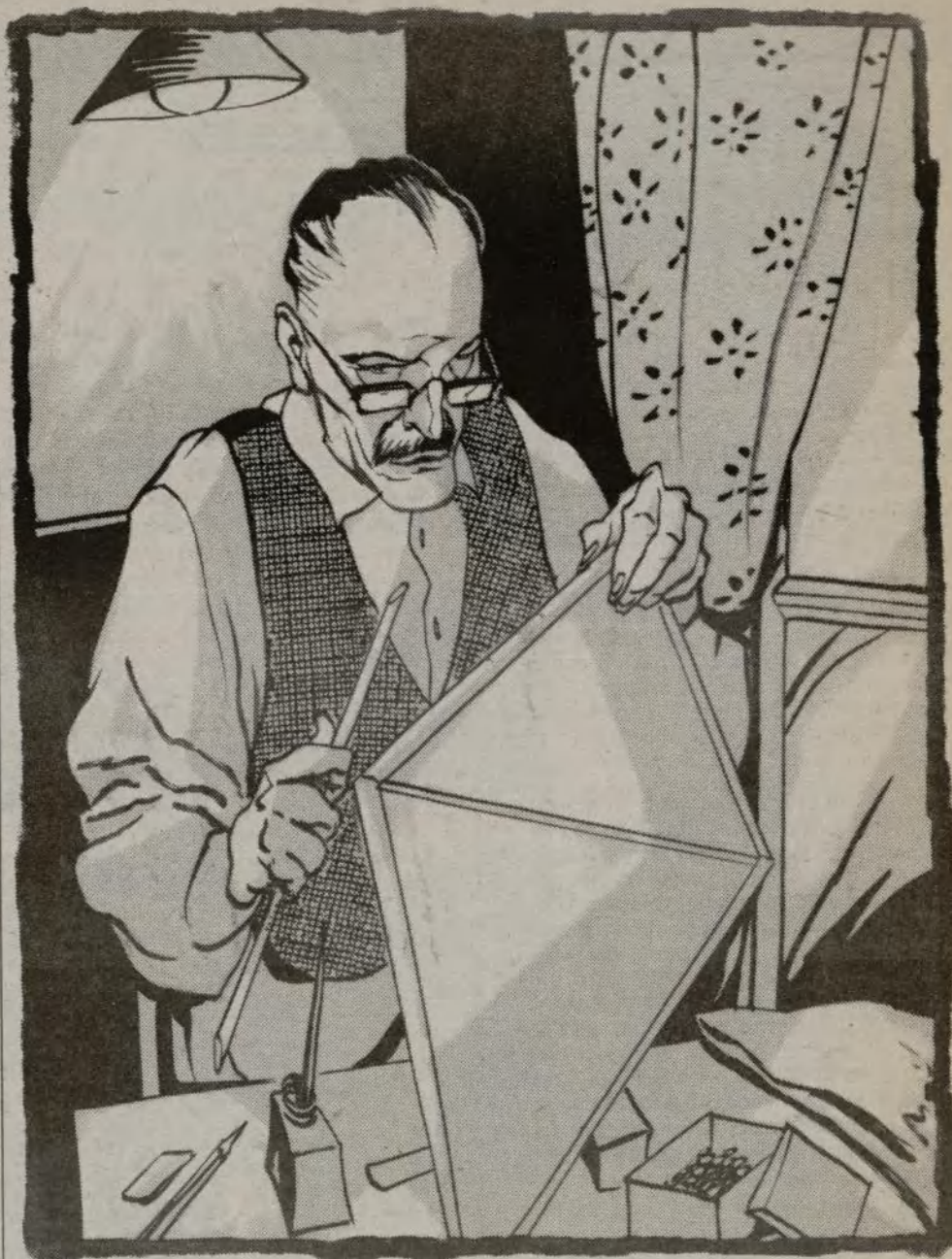
—Sí, en este país todo el mundo que se sienta a no hacer nada y pone cara seria es gente de respeto.

Añadía, un poco amargado: "Porque dime, hijo mío, ¿tú has visto alguna vez pescar algo en el Jarama, en San Fernando?"

Yo, de verdad, no sabía gran cosa de pesca.

—Pues si yo me hubiera ido a pasar las tardes a San Fernando, con mi sedal y mi caña, ahora sería un sabio condecorado.

Y añadía enérgico: "Pero, no; lo que yo sé y me gusta es hacer come-



RAUL

tas y no el tonto a la orilla de los ríos." Se quedó un rato pensativo. "Claro que, aunque hubiera pescado, yo jamás sería respetable, jamás." Y añadió rotundo: "Porque a mí me gusta sonreírme y aquí a los risueños nadie los toma en serio."

Cuando llegué a su casa, mi viejo maestro estaba levantado, limpio, desayunando y trabajando en una de sus cometas en el taller que había instalado en el gran garaje del fondo, demasiado grande para albergar el viejo Ford.

El viejo maestro dejó de trabajar, se ajustó los lentes, se volvió serio y preguntó, aún dudando:

—¿Has dicho que te aburrías?

—Sí.

—¿Te aburres?

—A veces.

El viejo maestro se hizo triste de pronto. Agarrándose del brazo me sacó del taller.

—Hijo, aburrirse es un gran pecado, es algo como negar la creación, como si el hombre negara en sí mismo su capacidad de infinito. Desespérate, entristécete, emborráchate, incluso. Está mal, pero no te aburras nunca.

Solemne, como si mi viejo maestro oficiara en algún rito doloroso, me acompañó hasta la puerta de la casa, la que da a la calle, y la abrió.

—Mira, cuando cada mañana abras la puerta de tu casa, piensa que tienes delante de ti veinticuatro horas de amor, de miedo, de esperanza. Veinticuatro horas para luchar con ellas una a una, y que entre amor, miedo y esperanza sólo se aburren los cobardes o los tontos. Medita y vuelve a mí cuando hayas aprendido a no aburrirte. Es la única cosa que no te puedo tolerar.

Y el viejo maestro me plantó en la calle.

Me enfurecí, caminé, me agoté, me dormí. Y al pasar un año, cuando aprendí de todo, hasta el tuétano, la lección, volví de nuevo a casa del viejo maestro, que al verme no hizo ningún comentario. Sólo dijo:

—Acabo de terminar la más hermosa de mis cometas.

Y juntos caminamos hasta la loma y allí la lanzamos al viento.

Y la cometa subía, subía, subía...



## ALAS CUATRO ESQUINAS

### Vuelven las postales

CON la vuelta del romanticismo, que se está iniciando, al menos fuera de nosotros, retornan las postales. Hoy ya nadie escribe cartas: telefona o graba un cassette. Cuatro líneas en una tarjeta es lo único que se permite el personal. Ya sé que escribir una postal no es hacer romanticismo y que, en cuestión de postales las hay francamente inaceptables. Pero, paralelamente a las de tipo erótico, vuelven a editarse aquellas de nuestros padres, cursilatas, dulcecitas, con sus damiselas de medio perfil y sus leyendas enternecedoras... Junto a la postal recuerdo, con la foto de la Plaza Mayor o del Estanque del Retiro, esas postales están en muchos quioscos. Y lo que resulta más sorprendente: se venden. Imagino que no para iniciar una relación amorosa, sino para montarse una broma, pero se venden...

¿SABIAN ustedes que existe en Madrid un Museo de la Prehistoria? Pues lo hay, aunque no todos los días es posible recorrerlo. Y pese a su escasa dotación, porque tampoco dispone del terreno necesario para otra cosa más completa, se pueden ver en él vestigios curiosos de lo que fue Madrid -bueno, de lo que sería, con el paso de los tiempos, el Madrid primitivo-, esqueletos, armas, cacharros, diseños... El pequeño museo está -o estaba, porque yo lo vi hace poco tiempo- en el Parque de la Fuente del Berro. Merece la pena intentar conocerlo. Porque si el museo estuviese cerrado, al menos, el parquecillo es delicioso...

A veces, la pretensión de hacer las cosas bien produce efectos contrarios. En el escaparate de un bodegón, por la zona chamberilera, este rótulo concretísimo: "Botella de agua fría 125 ptas.". Cabe deducir que en el precio va incluido el hielo para refrescarla... Pero ¿quiere decir que, caliente, sube de precio?

ESTUVE observando, la otra tarde, durante un buen rato, los apuros de una agente municipal, tratando de ordenar el tránsito en un complicado enclave del centro, en el que, para amparar unas obras, habían sido montadas vallas con prohibiciones de circular. De cada diez vehículos, de todos portes, que tenían que sujetarse a la disposición reguladora, por lo menos, cuatro, la infringían descaradamente. Y la infeliz señora -o señorita- soplab el pito con furia, sin obtener el menor fruto de los conductores. Difícil misión la de las policías, en este país de machistas...

EN una casa de artículos para regalos, se agolpa el público ante un escaparate donde se exhibe un curioso reloj "a bolas". Consiste en un complicado artificio de pequeñas pasarelas y balancines, por las que descienden, a su tiempo, para ocupar los lugares que les corresponde en la división del tiempo -horas, minutos y segundos- unas bolitas metálicas, que destacan por su brillo del andamiaje, negro.

A mí me recordó aquellos "locos inventos" del TBO que hicieron mis delicias de chico...

Desde luego, como reloj-pulsera, resulta poco viable... Pero no se lo pierdan entre los incitantes objetos para regalo de "Soleil", en la calle de Alcalá.

"CHAPEAU" a la tradición. Para la gracia y buen gusto de una bombonería, "La Violeta", en la plaza de Canalejas, que sigue expendiendo, exclusivamente, en sus envases "de siempre", pastillas y caramelos de violeta, en su minúsculo local, que es una dulce evocación de la "belle époque", casi, casi, una página del "Blanco y Negro"...

JORDAN

## Madrid es una boda

Antonio Gómez Rufo

*En mi barrio hay una calle,  
y en la calle hay una casa,  
y en la casa hay una niña,  
que se acaba de casar.*

NO es la única. Quizás sea la más guapa, la novia más hermosa, los aires más revoltosos... pero no es la única. Madrid es, en estas fechas, una boda, una comunión, una fiesta. Las niñas, como la de mi calle, se casan en junio al atardecer, mientras el sol aguanta sin esconderse para verlas pasar. Todas se casan en junio, para disimular sus calores con el calor del ambiente, para lucir sus vestidos reventones de luz. Las niñas se casan en junio, símbolo final de la primavera, porque mayo es -ó era- el mes de la Virgen y no es cuestión de ponerse a comparar.

En mi barrio se ha casado la última niña de ojos azules que miraba a los ojos con pudor y escondía las pupilas para no ruborizarse. Se ha casado igual que lo han hecho cientos y cientos de niñas de otras calles, barrios y ciudades. Pero ello ha sido, ese día y a esa hora, la novia más hermosa del mundo. Se notaba que lo sabía, por su sonrisa y por sus silencios, por



las motas de brillo que se le quedaron en los ojos durante toda la noche. Sabía que era la novia más hermosa del mundo y, sin embargo, se conformó con un solo pretendiente, con su novio, con quien se

casaba esa tarde sin darse cuenta, en su frágil felicidad, que ese día, y a esa hora, era la novia del mundo y que todos éramos, para ella, un novio dispuesto a acompañarla al altar.

Porque la niña de mi calle se ha casado por la iglesia, como todas las niñas de todas las casas de mi calle y la de al lado. Se casan por la iglesia aunque sea la primera vez que entran desde la primera comunión o el bautizo de un sobrino. Se casan por la iglesia porque así se ha hecho siempre; porque es bonito el vestido y la novia es hermosa. Las mocitas de Madrid, sólo creen en su mirada, pero lo hacen por la iglesia, o, si no, de boda nada.

Cuando la niña de mi calle se ha casado, al atardecer, todos nos hemos quedado un poco más solos. Se ha ido de viaje y volverá hecha una mujer, con la sonrisa más serena pero menos temblorosa, con la mirada más dura, con el pudor perdido y el rubor olvidado. Luego, a nada que pase el tiempo, tendrá un crío, una niña, que crecerá, esconderá su mirada y sonreirá con vergüenza. Hasta que en junio, una tarde, vestida de blanco y sol, sea por unas horas, también, la novia más hermosa del mundo.

Y es que Madrid, en junio, es una boda.

## A PROPOSITO

### Mayo que no cesa (II)

Juan Ramón de la Cruz

El ánimo cada vez más festivo de los tiempos hace que, de año en año, den comienzo antes las fiestas con que la Villa y Corte conmemora a su patrón, San Isidro. Un santo jornalero y haragán, hecho a la medida para patrón de Madrid, donde de siempre ha tenido más cabida este tipo de devociones a la pata la llana que otras a personajes con más relumbrón. (El otro ejemplo preclaro es Eloy Gonzalo, alias "Cascorro", el "héroe" madrileño por antonomasia. La "heroicidad" por la que pasó a la historia y a dar nombre a una céntrica calle de la capital, así como a su monumento, quizá más representativo, se limitó a ir a tirarles una lata de petróleo a unos mambises refugiados en un bohío de paja, durante la guerra de Cuba. Por si las moscas, llevaba una cuerda atada a la cintura por un extremo, para que, de caer herido, sus compañeros le recuperaran, tirando del otro lado. Encima, no consiguió meterle fuego al petróleo. No resultó herido, volvió tranquilamente a casa y murió de viejo. Un "Casta").

Isidro pasó al santoral mercedamente, al conseguir el difícil truco de que los ángeles se ocuparan de labrar los campos que le había encomendado el amo Var-

gas, mientras él echaba una siestecita a la sombra de un árbol. Justo es, pues, que el pueblo madrileño le jaranee antes, durante y después de su día, el 15 de mayo. A poco de apagarse el eco de estas fiestas, llegamos al 30 de mayo -aún faltan diez días para el "cuarenta"-en que se conmemora otro santo de alcurnia, San Fernando, rey y guerrero conquistador, gran destripador de infieles sarracenos, tan diferente de su compañero madrileño de santoral.

Y, paralelamente a tanta celebración tradicional, el mes de mayo es, desde hace veinte años y vayan ustedes a saber aún durante cuántos más, el mes en el que se conmemora, como una Cuaresma prolongada, aquel inexistente Mayo del 68. Les puedo asegurar que, pese a los que se empeñan en lo contrario, ese evento nunca existió, con la certeza del que se encontraba en él. De todas formas, es un buen mes para planideras, putas arrepentidas y profesionales del "yo estuve allí".

Sí, mayo es el mes más largo del calendario. Seguimos con el sayo puesto hasta diez días después de San Fernando, hasta el "cuarenta de mayo", último día del mes. Al menos, de momento.



### MOÑOÑO



### KIKO FERIA





El Centro Cultural de la Villa inicia una nueva etapa en la que se acometerán producciones propias como es el caso de la obra de Rafael Alberti, "El hombre deshabitado", que se estrenará el

próximo mes de octubre. Emilio Hernández, director del Centro desde el pasado mes de abril, tiene intención también de fomentar el cine, con preestrenos y exhibición de cortometrajes de directo-

res consagrados y otros noveles, la música, la danza y otras expresiones culturales, incluyendo las de vanguardia. El Centro se convertirá así en un escaparate de los diferentes géneros culturales.



Emilio Hernández, nuevo director del Centro Cultural de la Villa

# Un escaparate de cultura

Emilio Hernández, director del Centro Cultural de la Villa, es un hombre de teatro. Interesado por la dirección de escena, se introdujo en el "mundillo" como actor, allá por los años sesenta. "Es mucho más difícil empezar como director que como actor", aunque especifica que como actor era malo. "Pero en eso no duré mucho. Alterné la interpretación con la traducción de textos, con la dramaturgia y con la dirección, primero como ayudante de diferentes directores."

Una vez asentado en la dirección de escena, que es lo suyo, dirige diferentes obras. Algunos de sus trabajos más recientes son "María Estuardo" con Magüi Mira y Mercedes Sampietro, "El veneno del teatro" con José María Roderio y Manolo Galiana, "Dios está lejos" con Mercedes Sampietro y Daniel Dicenta y "Carta de mujeres" con Aurora Bautista, Aurora Redondo, Mari Carmen Prendes, María Isbert y Asunción Sancho.

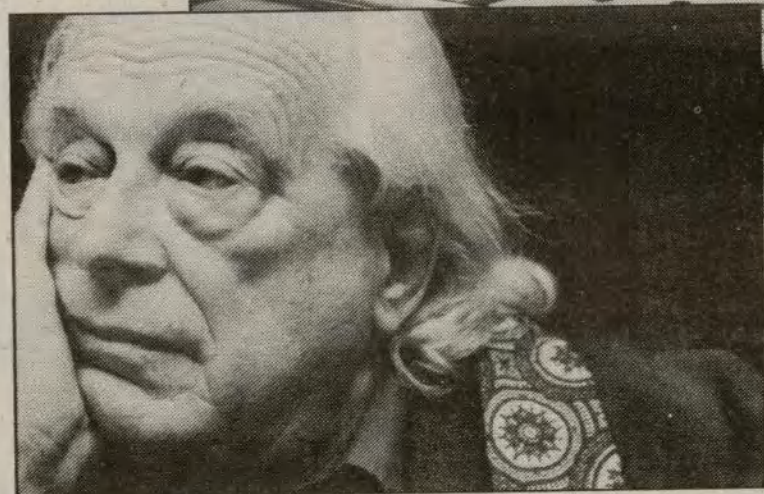
Se da la circunstancia de que es la primera vez que un director de escena asume la dirección del Centro Cultural de la Villa. "Eso supongo —comenta Emilio Hernández— que para bien o para mal, implica algo. Un director de escena es una persona del mundo de la cultura eminentemente práctica, que trabaja con su imaginación y que trabaja en el escenario utilizando diferentes disciplinas del mundo de la cultura como son la música, la plástica, el teatro, la coreografía, la danza, la música y el texto. No se puede decir que no sea apropiado para un director de escena dirigir un centro cultural."

Tras su nombramiento, a principios de abril, Emilio Hernández está dispuesto a continuar la nueva etapa del Centro Cultural de la Villa, anunciada por su predecesor Ignacio Amestoy. "Ahora iniciamos una etapa en el Centro con el objetivo de que cobre un protagonismo en la ciudad mayor del que tenía hasta ahora. Queremos abarcar toda una serie de disciplinas culturales, que hasta ahora no eran centro de atención, como por ejemplo la música y el cine, pero sobre todo iniciamos una etapa de creación y producción de proyectos propios en las diferentes áreas. El Centro ya no será solo el receptor de espectáculos, exposiciones o programas generados fuera y eso a pesar del reducido presupuesto con que contamos."

## Alberti en la Villa

En este sentido, el próximo mes de octubre el Centro estrena-

El Café de la Villa albergará todos los lunes una tertulia de temas de interés cultural, dirigida por Luis Carandell.



En el mes de octubre se estrenará "El hombre deshabitado", de Rafael Alberti, dirigido por Emilio Hernández.

rá una producción propia: "El hombre deshabitado", de Rafael Alberti, de cuya dirección escénica se encargará el propio Emilio Hernández. "Es el eje de un proyecto Alberti que podría denominarse «El hombre y el teatro», sobre la persona y el teatro Alberti."

"El hombre deshabitado" —añade— "es un espectáculo sorprendente, hermoso, con música en un espacio grande e importante de Simón Suárez y una orquesta en vivo".

El espectáculo nace casi por igual de "El hombre deshabitado" de Alberti y su libro de poemas "Sobre los ángeles", varios de cuyos textos aparecerán como canciones dentro de la partitura musical del espectáculo.

"El hombre deshabitado" se representó durante unos días en 1931. Alberti escribió en poco tiempo la segunda parte de la misma para ponerla en cartel, sustituyendo una obra que no obtuvo el éxito esperado. "Entonces no se pudo estrenar con los medios que la imaginación de Rafael requiere. Espero que esta vez sean mejores y que el equipo creador esté a la altura del texto."

## Cortos de maestros

En el ámbito cinematográfico, la programación del Centro se caracterizaba por lo esporádico. Además de sistematizar los prees-

trenos o estrenos previos a su explotación comercial de películas nacionales, probablemente uno al mes de acuerdo con el Instituto de Cinematografía y Artes Audiovisuales y las diferentes distribuidoras, se realizarán exhibiciones de cortometrajes y medimetros que no tiene lugar en la cadena de cines comerciales y que son, en cambio, para muchos cineastas y equipos la única forma de expresión posible, dado los exiguos presupuestos. "Se encuentran ya registrados toda una serie de cortometrajes de alto interés, realizados en el año 87, que no han podido ser vistos y que cubrirán un ciclo importante durante esta temporada."

El Centro ofrecerá también a los nuevos creadores un lugar permanente de exhibición de cortometrajes para que puedan ser vistos por los madrileños, previa selección.

## Nuevos creadores

Dentro de la nueva etapa está también previsto potenciar la programación musical. "Se trata de dar una continuidad de los conciertos que hasta ahora ofrecía exclusivamente la Banda Municipal y que queremos que se extiendan a otras orquestas. También queremos potenciar la música de cámara, que ya estaba presente a través de la Asociación de Música de Cá-

mara Española y Juventudes Musicales. Además, pretendemos dar una mayor continuidad, durante la temporada al ballet y la danza, queremos ser un escaparate de los diferentes géneros que se producen en nuestro país."

En esta línea, también se pretende llegar a acuerdos con los conservatorios de música, con las escuelas de Bellas Artes y Artes y Oficios y con la Escuela de Arte Dramático para ofrecer una muestra permanente en todos los ámbitos. "Además pretendemos convertir el hall en una exposición permanente de video. Para ello se instalará una pantalla donde habrá una programación semanal, de entrada libre, con espectáculos de teatro, ópera, danza, música e incluso cine que no se hayan visto en nuestro país. "El café de la Villa", adosado al centro cultural, dispondrá también de una pantalla con una programación nocturna del mismo estilo a partir de la madrugada, que le convertirá en un lugar de reunión para los diferentes profesionales del mundo de la cultura."

En "El Café de la Villa" se celebrarán además todos los lunes tertulias sobre temas de interés cultural, dirigidas por Luis Carandell y en las que participarán destacadas personalidades de los distintos ámbitos. Las tertulias se retransmitirán en directo por radio.

## Una sala de vanguardia

La sala 3, actualmente en reforma, albergará en esta nueva etapa todos aquellos espectáculos de cualquiera de las diferentes disciplinas que requieran un reducido número de espectadores y una máxima libertad en su modo de expresión. "Eso, en una sala normal, es muy difícil. En esta sala se podrá admirar a un primer actor, al alcance de la mano de cien espectadores, interpretando un texto difícil de teatro o las diferentes expresiones de la vanguardia cultural madrileña, siempre con una exigencia de calidad."

La sala 2, por su parte, continuará con su carácter de foro de la cultura. "Los ciclos de conferencias, que cobran un auge importante en la época de Ignacio Amestoy, continuarán en la misma línea. Entre otros, están confirmados un ciclo sobre Rafael Alberti, que coincidirá con el montaje de su obra, y un ciclo sobre «La crítica de la cultura», con cuatro mesas redondas «calientes» dedicadas al teatro, cine, arte, música y literatura en las que participarán críticos y profesionales de cada uno de los medios."

## La Habana en Madrid

Como era de esperar, el Centro proseguirá con su larga trayectoria en exposiciones. Para ésta y la próxima temporada están previstas, entre otras, la relativa al bicentenario de Carlos III, la Revolución Francesa, la exposición del cómic de Angulema y una semana sobre La Habana que brindará la posibilidad de conocer lo último de la cultura cubana, "lo menos conocido probablemente. Se traerán los cuartetos de música de cámara con intérpretes de color, magníficos solistas líricos, intérpretes de instrumentos, ballet, danza, teatro y lo último de los nuevos realizadores de cine cubano. También estamos detrás de confirmar una importante exposición de artistas plásticos. Como complemento, siempre anecdótico pero sabroso, la Semana Gastronómica de Cuba en Madrid en los locales del Café de la Villa."

Para divulgar todas estas actividades, el Centro Cultural de la Villa dispondrá, desde el próximo mes de septiembre, de un informativo en que se recogerá el conjunto de programación con suficiente antelación como para hacer reservas o adquirir abonos.

ANABEL GONZALEZ GARATE





"Colón en el monasterio de La Rábida" de Eduardo Cano, un pintor al que muchos consideraban técnicamente afrancesado

## De espaldas a Goya

Salvo el Marqués de Lozoya, la mayoría de los historiadores de arte han mirado siempre con reticencia y decepción la evolución de nuestros pintores a lo largo del pasado siglo. Hoy, por el contrario, parecen respirarse aires más objetivos y, en parte por ello, parece procederse a una valoración más ecuánime de dicho período

"Exposiciones Nacionales de Bellas Artes del siglo XIX", título de la muestra reciente inaugurada en el Centro Cultural Conde Duque, puede contribuir a tener una semblanza de los derroteros seguidos por nuestra pintura al hilo de aquellos encuentros que, por interés personal de la reina Isabel II, tuvieron su primera celebración en 1856.

Sin recoger el renovador legado de Goya, fallecido en 1828, la mayoría de nuestros artistas empezaron decantándose por la temática histórica, vertiente que los neoclásicos franceses habían calificado como el género pictórico por excelencia.

Con una técnica de resolución próxima a las soluciones realistas y cierto regusto romántico por la temática, buena parte de los pintores españoles persiguieron las medallas de estas exposiciones y la posible compra de sus óleos por las instituciones oficiales, generalmente el Museo de Arte Moderno o el Senado.

Fue esa supeditación al reconocimiento inmediato fuente de un sinfín de traiciones a la verdadera pintura, presente únicamente en algunos fragmentos de sus casi siempre descomunales piezas, y las sucesivas sedes por las que discurrieron estas exposiciones, del Ministerio de Fomento al Palacio de las Artes e Industrias, hubieron de contemplar un auténtico aluvión de horrores temáticos y plásticos.

De entre esa pléyade de nombres, la historia se ha encargado de hacer una progresiva filtración hasta dejarnos con algunos de ellos dignos de mejor consideración: Eduardo Cano, Antonio Gisbert, José Casado del Alisal, Eduardo Rosales y Francisco Pradilla, fundamentalmente.

Sin pensar como el Marqués de Lozoya que la talla de cualquiera de éstos es comparable a la de los mejores nombres del siglo XVII, es cierto que tampoco son merecedores de ser sepultados en la fosa colectiva de los que únicamente buscaron la truculencia es-

cenográfica en el mayor número posible de metros de tela, pero esa revisión precisa de individualizar al máximo el análisis.

### Las mejores obras

Desde ese punto de vista y ateniéndose a esta temática histórica, la muestra del Conde Duque tiene sus mejores obras en los óleos de Rosales, Palmaroli y Pradilla, este último objeto de una exhaustiva y reciente antológica en el Museo Municipal.

A medida, sin embargo, que el siglo XIX tocaba a su fin, el paisajismo y el costumbrismo fueron arrumbando esta pintura de género, aunque sin que las nuevas orientaciones llegaran a enlazar con las preocupaciones que los artistas europeos más inquietos desarrollaban.

Tres de nuestro mejores paisajistas -Haes, Beruete y Mir- están representados en esta exposición, aunque, a excepción del catalán, dichas piezas no sean verdaderamente sobresalientes. Cada uno en su estilo, en ese abanico que va desde la concepción realista a la impresionista del paisaje, ejemplifican el cambio de gusto del fin de siglo.

Pero, y siempre atentos a la cronología, sus propuestas y la de otros artistas afines hubieron de coincidir con otra penosa moda: la de un costumbrismo de corte melodramático, que seguía teniendo más historia que pintura.

Como en el primer caso citado, algunas obras son dignas de resaltar en ese compartimento con el que cerramos un siglo que vivió de espaldas al genial aragonés de Fuendetodos -aquí mismo, por ejemplo, el "Aún dicen que el pescado es caro" de Sorolla o "La lección de memoria" de Pinazo-, pero el balance general es ciertamente desolador y está por estudiar que aparte de responsabilidad tuvieron las mencionadas exposiciones y su política de premios en el oscurantismo en que estuvimos inmersos.

FELIPE HERNANDEZ CAVA

En los últimos tiempos, desde la exposición de la Fundación Juan March a la más reciente de La Caixa, hemos tenido posibilidad de sopesar la importancia en su contexto del grupo El Paso y el hábito renovador que vino a insuflar en la plástica española

## Del informalismo al geometrismo

Hombre clave de la génesis de aquel movimiento fue Luis Feito, nacido en Madrid en 1929, y al que el Museo Español de Arte Contemporáneo ha dedicado una importante antológica, que constituye al tiempo su carta de regreso a ese panorama español del que ha vivido tan físicamente alejado.

Feito, que es para muchos extranjeros el gran nombre del informalismo abstracto español, se instaló en París a mediados de los 50 y encontró pronto en la galería Arnaud de dicha ciudad una excelente acogida a sus planteamientos pictóricos, en aquellos momentos muy determinados por una especial sensibilidad hacia el grafismo.

Y fue desde París, y al hilo de su descubrimiento de las posibilidades de la materia y sus efectos, cuando empezó a establecer un estrecho contacto, incrementado mediante viajes a Madrid, con otros artistas que participaban de semejantes inquietudes y querían romper con los criterios estéticos de las autoridades franquistas.

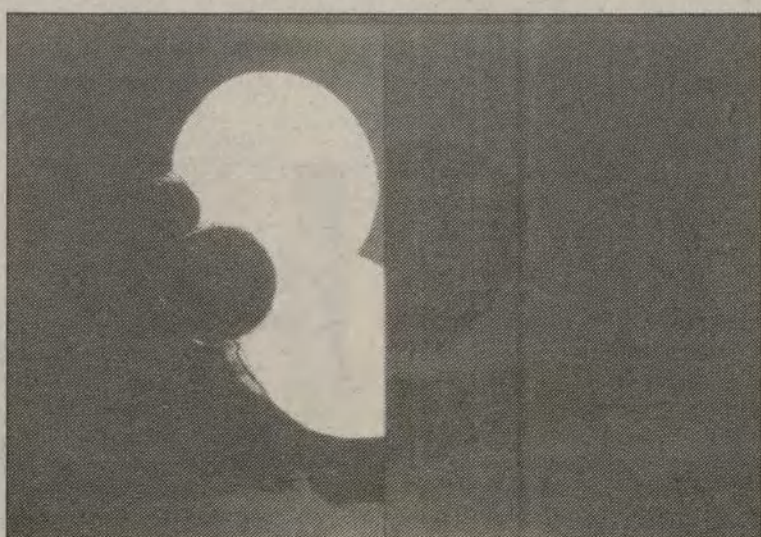
De esa forma, nacería en 1957 el grupo El Paso, a cuyos principios se adscribieron, aparte del propio Feito, los artistas: Canogar, Juana Francés, Saura, Chirino, Millares, Rivera y Serrano.

Dentro de dicho grupo, Feito representó una opción especialmente sensible al contraste y oposición de espacios y color -de hecho, mucha gente le asocia a sus investigaciones bitonales del rojo y el negro-, que tuvo su punto más notable en la serie de dípticos realizados a mediados de los 60, en la que se advertía ya un progresivo afán de simplificación.

Nada sorprende, por tanto, que Luis Feito haya acabado decantándose por una vertiente más geométrica que informalista en los últimos años y que su gestua-

lidad dramática y lírica haya cedido paso a una mayor precisión y rigidez, que él relaciona con una profundización en las raíces de la pintura más pura.

La presencia constante de algunas formas geométricas en su trayectoria y sus mismas preocupaciones en torno al vacío han devenido, así, en una consecuente asunción de lo que supone: de un lado, la fidelidad a unos criterios gradualmente desarrollados y, de otro, el rechazo al estancamiento en unos modelos que le proporcionaron en su momento el mayor de los reconocimientos. F.H.C.



Una obra de Luis Feito perteneciente a los años sesenta, su período más brillante y personal

## La pintura mira los tebeos

El cómic sigue siendo, a estas alturas, el pariente pobre y subcultural de las Artes Mayores. De ahí la importancia de la exposición "Cómics Iconoclastas" en el Círculo de Bellas Artes, aun cuando vuelva a ser aceptado en los cenáculos artísticos sólo en función del interés que esas Artes Mayores han demostrado hacia sus iconos y sus peculiaridades narrativas.

A través de esta original muestra, que el pasado año atrajo el interés de los londinenses, el espec-

tador puede comprobar hasta qué punto, y especialmente a raíz del "pop", la imaginaria de los tebeos ha constituido un reclamo para los artistas más sensibles hacia los medios de comunicación más populares.

Pero, y en esto conviene no llamarse a engaño, dichos artistas pocas veces traspasan esa barrera de lo emblemático para intentar comprender las posibilidades estéticas que el propio cómic entraña como modelo excelente de narración figurativa.

Es recientemente, y en buena medida gracias al denostado eclecticismo que vivimos, cuando algunos artistas saltan indistintamente de un medio a otro sin temor a sufrir las descalificaciones de los sacerdotes de la crítica.

Y es por ello especialmente interesante advertir en esta exposición cómo la teoría de los vasos comunicantes ha funcionado en las últimas décadas en una dirección, incitando con ello a reflexionar en las infinitas y enriquecedoras posibilidades que entraña una correspondencia en el otro sentido.

El reconocimiento de las peculiaridades específicas que pintura y cómic poseen no debe hacer pensar que la relación entre ambas está condenada a una incomunicación en la que el único trasvase posible es el iconográfico.

F.H.C.



El gato Félix, homenajeado en este fragmento de una obra del norteamericano Kenny Scharf

### OTRAS EXPOSICIONES

- En el Centro de Arte Reina Sofía (Santa Isabel, 52): *Colección Panza di Biuno*, hasta el 19 de diciembre, *Utopías de la Bauhaus*, hasta el 26 de junio, y *Christian Boltanski*, hasta el 5 de septiembre.

- En el Centro Cultural Conde Duque (Conde Duque, 11): *María Roeset*, hasta el 26 de junio.

- En la Fundación Caja de Pensiones (Serrano, 60): *Pintura española. Aspectos de una década (1955-1965)*.

- En el Museo Español de Arte Contemporáneo (avenida Juan de Herrera, 2, Ciudad Universitaria): *Salón de los 16*, hasta finales de junio, y *Manolo Quejido*, hasta el 4 de septiembre.

- En el Palacio de Velázquez del Retiro: *José María Sicilia*. Hasta el 30 de junio.

- En la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando (Alcalá, 13): *Tesoros tracios de las tierras búlgaras*. Hasta el 31 de julio.

- En la Caja de Granada (paseo de la Castellana, 13): *Nuevas visiones de la Alhambra*. Hasta finales de junio.

- En la galería Antonio Machón (Conde de Xiquena, 8): *Propuesta 88-89*. Hasta finales de julio.

- En la galería Juana Mordó (Villanueva, 7): *Dario Corbeira*. Hasta el 2 de julio.

- En la galería Juana de Aizpuru (Barquillo, 44): *Emilio Martínez*. Hasta el 25 de junio.





Carroza de respeto que se utilizó en el cortejo fúnebre de Alfonso XII. El color negro, de todas formas, era habitual en muchos coches de la época



En este carruaje hicieron el desfile, el día de su boda, Alfonso XIII y Victoria Eugenia

## Patrimonio Nacional

# El Museo de Carruajes

En los jardines del Campo del Moro, en un pabellón de moderna factura, se exhiben unos sesenta vehículos de los siglos XVIII y XIX, utilizados por los reyes españoles en sus viajes, paseos de gala y excursiones campestres

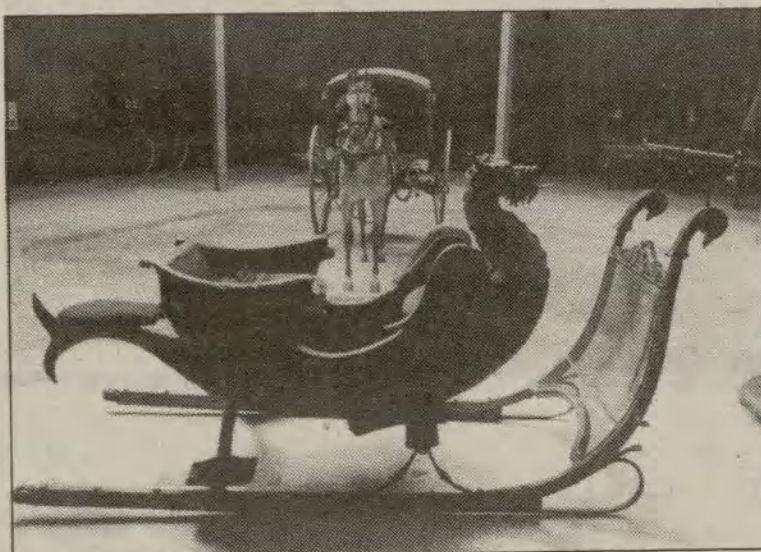
El Museo de Carruajes, emplazado en un edificio diseñado por Ramón Andrada, fue inaugurado en 1967, años después de que el Patrimonio Nacional se hiciera cargo de los vehículos que, aunque en pésimo estado físico, se conservaban en el Palacio de Madrid. La colección estaba muy mermada. Pocos quedaban de los cientos de coches que, en tiempos de esplendor, poseyera la Corona.

La afición a ir sobre ruedas fue siempre notable en la corte madrileña. Desde que Felipe II asentase la capital en la Villa, sus calles, tortuosas y pedregosas, se llenaron de carruajes de toda laya, haciendo tan intenso el tráfico, que el propio monarca tuvo que dictar ciertas leyes restringiendo su uso y abuso.

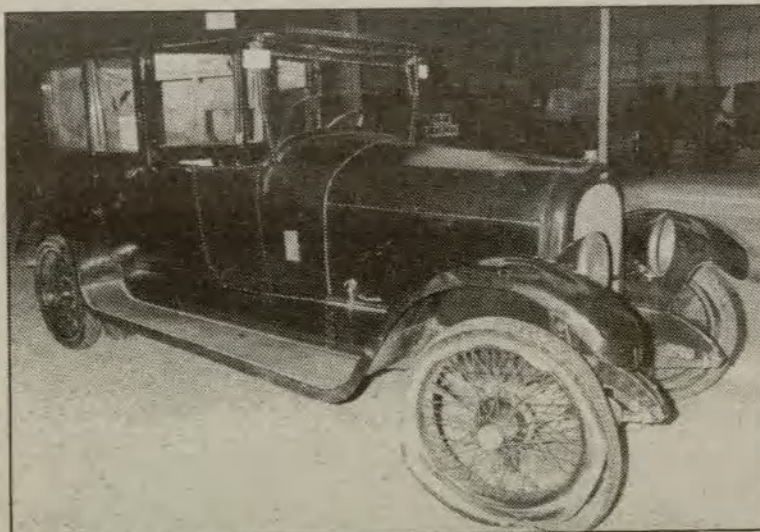
En aquella época, la familia real guardaba sus vehículos en las caballerizas que ocupaban el solar donde hoy se erige la Almudena, las cuales se abrasaron cuando se incendió el Alcázar, en 1734.

En tiempos de Carlos III, el arquitecto Francisco Sabatini proyectó un nuevo edificio en el punto donde hoy existen los jardines que llevan su apellido. Se contaban entonces 179 carruajes de propiedad real. En las caballerizas de Sabatini cabían todos ellos, así como los 500 caballos, yeguas y mulas que los movían, y cuantos aparejos se necesitaban para vestir y engalanar coches y animales.

En 1931, caída la monarquía borbónica, el edificio fue derribado y dispersado su contenido: unos coches se arrinconaron en almacenes; otros se abandona-



Trineo regalado al rey Alfonso XII por el zar de Rusia



El coche en que fue asesinado Eduardo Dato, con veinte impactos de bala, ha sido donado al Patrimonio por el Museo del Ejército

ron, a cielo descubierto, en el patio central del Palacio; alguno fue despachado en los tenderetes del Rastro.

Los restos y "esqueletos" que sobrevivieron al descuido y la intemperie pasaron a manos de los conservadores del Patrimonio Nacional después de la guerra civil. Las piezas recompuestas se colocaron en una nave que antaño fuera invernadero, para ser visitadas por el público en tanto se les daba emplazamiento definitivo. El nuevo Museo, un edificio con planta de cinco hexágonos y posibilidad de ampliarse si la co-

lección se incrementa, se situó en los jardines del Campo del Moro, a cierta distancia del Palacio, puesto que su diseño, funcional y austero, no se hubiera ajustado al entorno estético de la real mansión.

## Berlinas, landós y carrozas

La mayoría de los carruajes del Museo data de los siglos XVIII y XIX. Los anteriores se perdieron en el incendio de 1734, a excepción de algunas piezas tan pintorescas como la litera del emperador Carlos. Es ésta una silla con

un caparazón de cuero, a cuyos costados se acoplaban unas andas de hierro para ser portada por caballos o servidores a pie. También se salvó la "carroza negra", de mediados del XVII, que acompañó al féretro de Alfonso XII en sus funerales.

Más modernas y alegres son las berlinas de los Borbones, usadas en desfiles, galas y paseos por la ciudad. Cada una de ellas es una obra de arte, firmada por su artífice. Su ornamentación exterior e interior (pinturas, bronce, tapizado, emblemas) evidencian el rango de los viajeros y los gustos de la época, si bien muchas están pintadas y repintadas por cambiarse las tendencias coloristas de temporada en temporada. Se cuenta que hubo alguna que fue rosa y otra que semejava la piel del tigre.

En el Museo, las berlinas están catalogadas con títulos que se refieren a su apariencia: el coche de tableros dorados, el coche de concha, el de la corona ducal (regalado a Carlos IV por Napoleón, antes de llevarse a Bayona), el de cifras, el de caoba, etcétera.

Coches de viajes (uno de ellos construido en el Gran Taller de Coches del Retiro), birlochos infantiles (que los niños conducían por sí mismos), faetones, sillas de mano, milords, charabancos, carretelas, se exponen, además, en este Museo, que a nivel internacional sólo es equiparable a los de Viena y Lisboa de su especialidad.

Las dos últimas adquisiciones, procedentes del Museo del Ejército, se diferencian de los otros carruajes por no haber pertenecido a los monarcas, pero su valor histórico es indudable: se trata de los coches en que fueron asesinados los presidentes del Consejo de Ministros Juan Prim (calle del Turco, 1870) y Eduardo Dato (Puerta de Alcalá, 1921). En el primero se advierten cuatro orificios de bala en la parte trasera; en el coche de Dato se cuentan hasta 20 impactos de bala.

C. SANTAMARIA  
Fotos: E. SOLIVA

## KILOMETRO CERO

## Soledades en Madrid

El carillón del reloj, el de mi Puerta, la del Sol, ahora llena de silencios, como descansando de bullicios anteriores, me anuncia y me señala, sacándome de mi letargo a las cuatro de la madrugada.

Aún aturdidamente somnoliento, me entrego al recuerdo de aquel ayer, lleno de nostálgicas imágenes mentales, recuerdos sostenidos en mi pectus cerebral, incorrosible al sonido y pasos del minuterio del reloj que me da sombra y abrigo, situándome en el presente, a veces agrio, a veces dulce, como de confitería.

Tuve necesidad de llorar, ejercicio que disipa angustias, en silencio, pero necesitaba interlocutor que interpretara cualquiera de mis motivos.

Pero, en mi Puerta del Sol, me encontré solo. No pude regalar una de mis lágrimas a nadie, como ayer, que antes de esta hora, tampoco tuve ocasión de encontrar una persona a quien ofertar una alegría a través de una sonrisa.

Una persona sin edad, no sé de que sexo ni el color de su tez, estando yo en postura de querer conocer vidas ajenas, eso que supone sufrir y gozar por reflejo, me hace, a través de un gesto, que me entregue a ella, partiendo de mutuas disposiciones de comunicación.

Me habló de la angustia de las soledades que se padecen en las urbes de gran número de habitantes y apretada densidad, algo que ocurre en ciudades como Madrid. Me explicó que la soledad, bajo su criterio, no era estar con compañía en pubs, bares, restaurantes y tertulias, diciéndome que quizá la gente más próxima, ésa que te rodea con frecuencia, puede ser la más distante.

Me habló de muchas situaciones que dañaron mis entrañas. Entre ellas te cito alguna, como a título de anécdota amarga.

Me comunicó sus soledades de discoteca y hogar, rodeado de compañía.

Yo le entendí. Nuestro Madrid tiene todos los atractivos que requiere una ciudad como ella. Pero también tiene soledades que naufragan a ritmo de suspiro o se refugian en vasos o en un ¡quizá mañana!, indiferente e impersonal.

Pero esto no es culpa de Madrid, sino del que vive en él y lo amana y da forma cada día.

Mi interlocutor me dio un consejo: "Busca a una persona que te acompañe en silencio y en tono de amor". Creo que es una teoría que todos deberíamos ejercer.

También me comunicó que la soledad arropada en la multitud o en compañía, que te haga sentir solo, puede ser la más dura de las soledades.

JOSE ANTONIO AZCANO



## La nueva reina, el viejo príncipe y la ballena blanca

Hay gente que nace con estrella y Whitney Houston parece pertenecer a esta casta. Por familia, por ambiente, por formación y por facultades. Lo tenía todo chupado para ascender hasta la realeza de la música americana. Sólo le faltaba ser un monumento de mujer y ahí la tienen a la niña

La hija de Cissy-sobrina de Dionne Warwick-amiga de Aretha Franklin presentará un espectáculo redondo en la Primera Plaza del Mundo el día 29, dispuesta a salir por la puerta grande como hicieron hace 23 años, cuando ella todavía era un bebé, los Beatles, cuyos récords ella pulveriza ahora. Curiosamente, Whitney, responsable de dos de los discos más vendidos de la historia, aún no ha devorado nuestras listas de ventas. Su presentación en la Plaza de las Idem puede subsanar muy bien la omisión.

Nueve días antes, el Rock Club tiene anunciada nada menos que una leyenda. Curtis Mayfield, príncipe de las armonías bucales, tiene ya 46 añitos y, por axioma, hay que ir a ver a todo negro de esa edad, aunque no sea legendario, pero en este caso sobra el axioma y basta con el historial para saber que el concierto difícilmente tendrá desperdicio.



La nueva reina de las Ventas, Whitney Houston

Atentos al día 20, puede ser de impresión.

Alrededor de las dos figuras de color, una variopinta selección de talento local con guindas importadas, más el inevitable par de bichos raros, amenizarán el ambiente para que los curiosos no tengan queja. Tenemos por un lado las reuniones semanales que, bajo la advocación "Círculo Mu-

sical de la Comunidad", se celebran cada jueves en el Rock Club: El día 16 pasarán por allí Aula 44, Rafael Andújar y la Big Band 12, y el día 23 la cosa se pondrá más majara con Los Pecadores, Las Hijas de María y Los Soriti. También, en el Rock Club, actuará el grupo Toca Madera el día 22.

Para que no todo sean novedades, las salas programan también

a viejos conocidos: los sabánicos Viceversa, en el Rock Club el día 17 y el paratequítico (que no paralítico) Sergio Makarof, en la Universal el 23. Ni muy viejos ni muy nuevos, sino todo lo contrario, son Casablanca, que el Rock Club presenta el día 30 para completar el pastel.

Dentro del paquete extranjero aún quedan cosas recomendables, aunque no tengan la piel morena. Por ejemplo, The Thanes, que son palidísimos, como suecos que son, y que actuarán en el Agapo los días 24 y 25. Pero más recomendables aún son los arrolladores Godfathers, ferocísimos rockeros británicos que visitan la Universal el día 28, después de haber triunfado en Jácara hace unas semanas, en aquella fiesta de la radio. Completan la lista Love and Rockets (el 27 en la Universal) y los New Christs más los Fixed Up (el 29 en el Rock Club).

### Sequía de duros

Para la tendencia dura, poca cosa hay en el bote. Apenas la aportación del pub Vallecana Hebe, que ofrece a sus fieles masas las actuaciones de Lovecraft (día 22) y Sistema Perpetuo (día 29). Programa consolación en la sala que otrora organizara el clásico Vallekas Rock. Este julio no podremos acudir a la cita anual. Habrá que esperar tiempos mejores, amigos metaleros. Si os

aburrís, podéis acudir al Elígeme, que del 18 al 30 progama actuaciones de artistas Folk, con todo tipo de celtas (largos y cortos) y otras hierbas. Al fin y al cabo todo es música, sea cual sea la salsa. Así que, por alusiones, se podrá agitar el bullarengue en el Foro, los días 20 y 21, con Canayón, gajos del Combo Belga, y en Jácara el día 30, como si no se hubiera ido, vuelve la magnífica Celia Cruz acompañada de la no menos veterana Sonora Matancera.

Y para terminar, las rarezas a las que aludíamos anteriormente. El día 30, en la Universal, procedente de toda la vida y un poco antes, nos visita de nuevo el viejo y entrañable colgado Kevin Ayers, venerado por unos, aborrecido por otros, siempre dispuesto a hacer cambiar de opinión a cualquiera de las dos partes. Y procedente del restaurante más próximo, el desmesurado Kike Turmix ha iniciado una contundente campaña recorriendo el circuito al frente de sus *Pleasure Fuckers*, ciegos fanáticos del Louie-Louie y del rasca-rasca para mecánicos de motos en noche salvaje. Tras telonear a los Lyres el pasado día 7, hacen doblete en el San Mateo los días 22 y 23, y se anuncian en el Agapo para principios de julio. Hay razones de peso para ir a verlos. Extinta divine, ¡Salvad a las ballenas!

IBEAS & MUÑOZ

En el Centro Cultural de la Villa

## Termina el ciclo "Madrid en Danza"

Las compañías de Angels Margari, Guillermina Coll y Carmen Senra completan las seis semanas de colaboración entre cuatro teatros madrileños para difundir expresiones de la danza contemporánea.

Las tres piezas más recientes de la madrileña compañía de Carmen Senra componen el programa que clausura "Madrid en danza", desde el 22 al 26 de junio, en el Centro Cultural de la Villa. "Nuestro programa es variado; expresa una línea de trabajo, que sobre una base sólida de danza clásica y contemporánea, está abierta a todas las expresiones", comenta la propia Carmen Senra, fundadora y directora de esta joven compañía gestada en su Escuela de Danza, hace unos cinco años, y que comenzó a ofrecer sus espectáculos en 1986. "Yo no elegí bailarines, elegí personas; me interesa que junto a la técnica, los miembros de mi compañía posean su propia personalidad escénica, su personal manera de sentir y expresar", agrega Carmen.

El espectáculo que brindará su conjunto en el auditorio municipal incluye dos coreografías creadas por ella: "Personal e in-

transferible" (estrenada en los pasados Veranos de la Villa), pieza que propone un "collage" de músicas, situaciones y personajes en torno al binomio "sociedad-incomunicación", y "Espacio definido", obra que se presenta por primera vez y que sobre música de Eva Gancedo plantea una estructura más dramática. Junto a estos dos trabajos, la compañía estrena una coreografía elaborada por la canadiense Julie West, con partitura de Carl Schutz, titulada "Made in Sapin", sobre la base de una metodología de improvisación de movimientos inspirados en luchas y técnicas de "full contact".

### Dos expresiones contemporáneas de Cataluña

El final de esta temporada madrileña de colaboración de cuatro salas, que se inició en el Teatro Albéniz el 17 de mayo



Escena de "Wesendonk Lieder", sobre música de Wagner, una de las coreografías que presentará la Compañía Dart, de Barcelona

pasado, ofrece también las últimas creaciones de dos compañías catalanas, que preceden en el calendario a la presentación de Carmen Senra: el conjunto Mudances y su pieza única "Kolbebasar" (Sala Olimpia, 16 al 19 de junio) y "Dart, compañía de danza", que entrega cuatro coreografías en el Centro Cultural de la Villa, desde el viernes 17 al domingo 19.

Con música original de Joan Saura y Xavier Maristany, la

compañía Mudances, fundada y dirigida por Angels Margari en 1985, articula en "Kolbebasar" una serie de construcciones que arrancan de un motivo único: un solo, un dúo, un cuarteto y un sexteto de bailarines. La agrupación ha sido distinguida en 1986 con el Premio Nacional de la Danza de Cataluña.

Por su parte, "Dart", conjunto creado en 1986, ofrece tres coreografías de Guillermina Coll, su directora: "Ligaduras",

"Tierra y Espacio" y "Wesendonk Lieder", sobre música de Gustavo Ríos, Bartok y Wagner, respectivamente, aparte de la pieza de tres bailarines "Para el amigo", del coreógrafo Hans Wrona, que colabora con la agrupación.

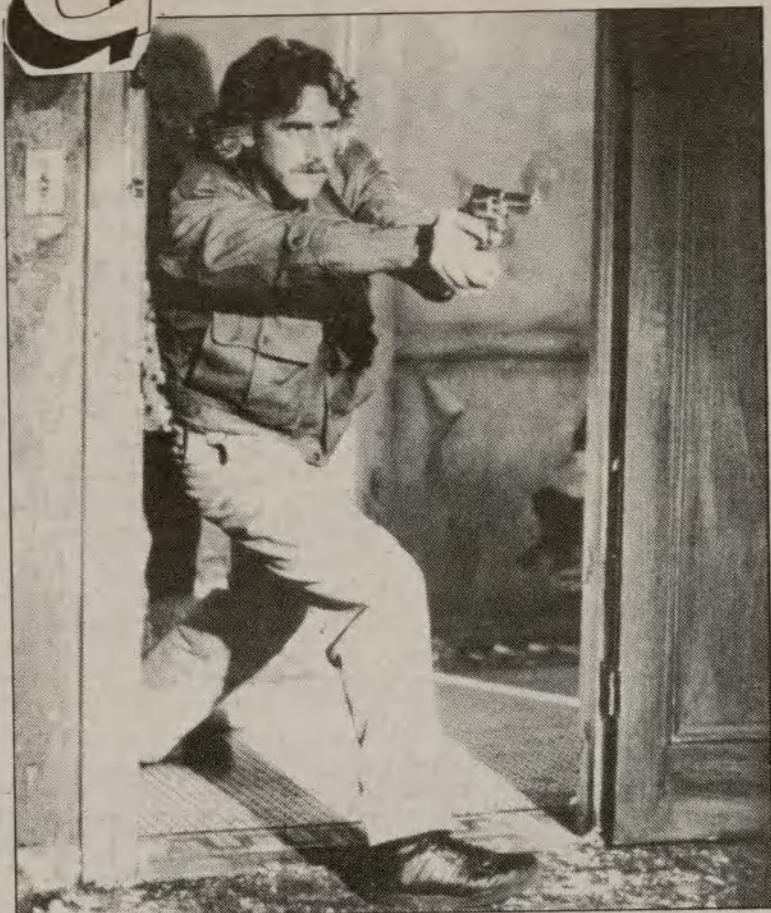
### Tres temporadas en fotografías

Por otra parte, y como colofón de sus actividades paralelas, el ciclo "Madrid en danza" contempla la exposición de fotografías "Rostros y Escenas", organizada por su autor, Jesús Castañar, como un resumen gráfico de las tres últimas temporadas de espectáculos de danza clásica y contemporánea que han pasado por nuestros escenarios.

"Por encima del impacto visual, he buscado siempre la composición de movimientos y posiciones correctas y armónicas de los bailarines", expresa este profesional especializado en la fotografía de la danza, colaborador habitual de publicaciones como "Scherzo", "El País" y "El Globo". La mayor parte de los sesenta trabajos que ha seleccionado para esta muestra —todos ellos en blanco y negro y "forzados" en 35 mm.— han sido realizados durante actuaciones de compañías y solistas. La exposición permanece abierta hasta el día 26 en los pasillos del auditorio del Centro Cultural de la Villa.

JOSE HENRIQUEZ C.





Sam Elliot, en *Fatal Beauty*

## Droga adulterada

El cine policiaco ha alterado poco a poco sus ingredientes dando entrada a otros nuevos, y aunque la intriga siempre sea el nudo principal, cuantas más historias ocurran en su desarrollo más se enriquecerá la acción. Al menos esto es lo que parecen pensar quienes producen cine en Hollywood. Todo esto viene a cuento por el próximo estreno de *Fatal beauty*, cuyo título original hace referencia a una marca que figura en los sobres de cocaína, que al estar adulterada provocará la muerte de quienes la consuman.

Sin embargo, los ingredientes propios de una película que elige el delito del narcotráfico para su desarrollo tienen aquí varias apoyaturas, sino para enriquecer la acción, al menos aumentarla en sus peripecias.

En este caso, como si quisieran emular el éxito de la película de *Superdetective en Hollywood*, el protagonista, el policía que pertenece a la brigada de estupefacientes, es de color. Pero además es mujer. Con ello entramos en las películas del género que toman como recurso dos variantes al mismo: policía negro y mujer.

Si el superdetective privado de color que en Hollywood utilizaba como un arma el humor, la protagonista de *Fatal beauty* (*Belleza mortal*), Whoopie Goldberg, también hace gala del mismo, como un arma más. Un nuevo recurso que, junto a su facilidad para disfrazarse, diferencian su *modus operandi*.

La película, que como tantas otras del género transcurre en Los Angeles, y como es habitual nos permite un cierto recorrido por la ciudad, lo suficiente para que comparemos los barrios donde viven las minorías étnicas y las comparemos con las grandes mansiones de los ricos que allí habitan, algunos responsables del negocio de la droga. Esta breve pincelada social y de denuncia, es un episodio normal en el género detectivesco del *hard boiled*. Uno de los muchos elementos prestados que toma *Fatal beauty* para enriquecer su acción.

El romance entre una mujer

policía y un delincuente es también otro de los ingredientes que ofrece. En este caso, en lugar del policía íntegro y la mujer fatal que se cruza en su camino, tenemos el de la policía protagonista y un guardaespaldas del *boss* que dirige el tráfico de estupefacientes.

Así, el guión de la película tiene elementos suficientes para adornar la intriga y la acción y conseguir distraer al espectador conforme avanza el metraje.

Una de sus peculiaridades es el tono, donde aparecen elementos cómicos, aunque en el fondo la protagonista tenga un poso de amargura en lo más hondo de su ser, pues por culpa de la droga, a la que era adicta en su juventud, debido a su complejo de patito feo, perdió a su hijita.

Independientemente del capricho del guión, la credibilidad del mismo reposa en un reparto notable.

La protagonista, la feucha, simpática y eficaz policía, bien interpretada por Whoopie Goldberg, está acompañada eficazmente por Sam Elliot, Rubén Blades, Harris Yulin, John P. Ryan, Jennifer Warren, Brad Dourif y un montón más de actores que, aunque el aficionado no recuerde su nombre, pronto reconocerá al verles en la pantalla.

Como se podrá apreciar, el cantante nacido en Panamá, Rubén Blades, que triunfa como músico en Nueva York, abanderado de la música latina y poseedor de varios discos de oro y platino, está en el reparto del filme, pero en lugar de hacer un papel de latino drogata delincuente, al que nos tienen acostumbrados en cine americano, aparece como policía.

Todos estos ingredientes que salpican la acción, la utilización de planos de poca duración para que el espectador no tenga nostalgia de los seriales televisivos, y el peculiar físico de su protagonista, ayudan a ver la película, que, como tantas otras, posee demasiada guarnición para tan poco alimento.

A. INURRIA

## FILMOTECAS ESPAÑOLA

## El eje Tokio-Berlín

La programación de la última quincena de junio, ofrecida por la Filmoteca Española en sus salas Centro de Arte Reina Sofía y cine Torre de Madrid Sala-1, es tan variada como interesante. En ella se dan cita el cine europeo, con incidencia en el alemán y el cine japonés ejemplificado en uno de sus grandes cineastas, Keisuke Kinoshita.

El Centro de Arte Reina Sofía, siempre sensible a relacionar el cine con las otras artes, dedica unas proyecciones a la pintura y a los cineastas proyectando *Fake* (*Fraude*, 1973), de Orson Welles; *Wilhelm von Kobell* (H.-J. Syberberg, 1966); *Der paukerspieler* (*El timbalero*, 1968); *Spellbound* (*Recuerda*, Alfred Hitchcock, 1947), y *L'Age d'Or*, (La edad de oro, Luis Buñuel, 1930).

Además del ciclo *Pintores y cineastas*, la sala del futuro museo de arte contemporáneo sigue dedicando su atención a los maestros del cine europeo, en el capítulo dedicado a los cineastas alemanes. Los títulos que se exhibirán este mes serán: *Der blaue engel* (*El ángel azul*, Josef von Sternberg, 1930); *La habanera*, de Detlef Sierck, 1937; *False bewegend* (*Falso movimiento*, Wim Wenders, 1974); *Auch zwuerge haben klein angefangen* (*También los enanos empezaron pequeños*, Werner Herzog, 1970); *Die generalprobe* (*El ensayo general*, Werner Schroeter, 1980); *Asphalt* (*Asfalto*, Joe May, 1929); *System ohne schatten* (*Sistema sin sombra*, Rudolf Thome, 1983); *Frevel* (*Sacrilegio*, Peter Fleischman,

1983); *Die artisen in der zirkuskuppel* (*Artistas bajo la carpa del circo perplejos*, Alexander Kluge, 1968); *Nora*, de Rainer Werner Fassbinder, 1973), y *Die moral der Ruth Halbfass* (*La moral de Ruth Halbfass*, Volker Schlöndorff, 1972).

Los títulos incluidos en esta relación, fechados en los años sesenta y posteriores, son subsidarios del *Manifiesto de oherhausen*, realizado en febrero de 1962 por un grupo de 26 jóvenes cineastas que afirmaban que el cine estaba muerto y se sentían en la necesidad de crear otro. Su voluntad, la subvención a las primeras obras y un sistema de primas federales a la producción consiguieron que el cine alemán sacara adelante los nombres de Kluge, Straud, Fassbinder y Schlöndorff, entre otros muchos, tal como evidencia la muestra seleccionada.

La Filmoteca, en el Torre de Madrid, continúa con el melodrama. Y si antes nos mostró las primeras versiones de títulos que se amparaban en dicho género, y que después serán objeto de los *remakes* de Douglas Sirk, ahora nos ofrece los primitivos títulos de Stahl. *Las llaves del cielo*, de 1944, con Gregory Peck; *Back street*, de 1933, con Irene Dunne como protagonista; y para comparar también, se proyectarán las dos nuevas versiones que de la misma hicieron Robert Stevenson y David Miller, respectivamente, en 1941 y 1961. Continuando con la enumeración de los melodramas de John M.

Stahl, en su época silente, señalamos: *Suspicius wives* y *Her code honor*. Y volviendo al sonoro: *Only yesterday*, *Carta de presentación*, *Holy matrimony*, *Débil es la carne*, *Murallas humanas*, *El sargento inmortal*, *Oh, you beautiful doll* y *Our wife*. El ciclo hará posible comprobar la entidad del director norteamericano, que es prácticamente desconocido, sobre todo en su período silente, a pesar de poder compararse, y a veces con ventaja, con Douglas Sirk, cuya versión de *Imitación a la vida*, al menos en mi criterio, no supera la de Stahl.

Para finalizar, y sin ser exhaustivos en el recuento de las proyecciones (que son siempre en versión original, subtituladas o traducidas simultáneamente), es necesario citar los títulos que se siguen proyectando en el ciclo dedicado a Kinoshita, un cineasta japonés que se dedicó al campo del melodrama y que trató en varias claves dichos géneros, con un gran eclecticismo de lenguaje filmico.

Del autor de la estupenda adaptación de *La balada de Narayama* podremos ver: *Hakai* (*Juramento roto*, 1948); *Karmen kokyo ni kaeru* (*Carmen vuelve a casa*, 1951); *Shonenki* (*Un informe de juventud*, 1951); *Karumen junjoso* (*El amor puro de Carmen*, 1952); *Nihon no higeki* (*Una tragedia japonesa*, 1953); *La balada de Narayama* (1958); *Kazabana* (*Tormenta de nieve*, 1959), y *Haru no yume* (*Sueños de primavera*, 1960).

A. INURRIA



## Madrid, de la A a la Z



Alfoz. Revista mensual.  
Precio por ejemplar: 250 pts.  
Suscripción por un año: 2.500 pts.  
Redacción y Administración: Infantas, 13  
28004 Madrid. Teléfs. 532 71 03 / 04

Madrid, territorio, economía y sociedad. Desde la Acebeda a Zarzalejo, esa realidad compleja y cambiante que llamamos Madrid demanda una mirada atenta, reflexión plural, debate en profundidad. Alfoz espacio de papel, daguerrotipo puntual de este Madrid de los 80; fena y penfena de una metrópolis región en la que se guisan juntos todos los contrastes.



# Retenciones en la Nacional VI

Félix Santos

*Vamos, vamos. Venga ya, Pero qué haces. Loco de mierda. Te voy a dar yo a ti. Jódete.*

Un errecinco se le ha metido delante. Apurando. Porque apenas había hueco. Dando el intermitente, eso sí. Pero Juan García Cantalojas da un volantazo a su volvo, pasa al carril de la derecha y, pisando con decisión y riesgo, se coloca de nuevo delante del errecinco que le suelta dos ráfagas de luz. Le echa un vistazo por el retrovisor y comprueba que el otro le hace indignados aspavientos con una mano.

*Qué te habías creído. Bobo, que eres un bobo. Te voy a enseñar yo a ti.*

Está bello Madrid, tan de mañana. Contemplado desde la Cuesta de las Perdices aparece a contraluz con espacios de misterio abismados por la nieblina. Bajando hacia la vaguada del Manzanares, la cosmopolita ciudad alzáse como un hermoso litoral: sobre las arboledas de la Dehesa de la Villa y las brillantes praderas del campo de golf del Club de Puerta de Hierro, la línea del horizonte, en la alta lejanía, sigue el geométrico dibujo de las torres de viviendas, los cubos emergentes, los rascacielos circulares, un depósito de agua por los altos de la Dehesa. Hacia la derecha recórtanse en el contraluz de las torres de la inacabada catedral de la Almudena y la gracia de las cúpulas del viejo Madrid, San Andrés, San Francisco el Grande. Más próxima, extiéndese la forestación de la Moncloa y del Parque del Oeste. Masas arboladas tocadas por el difuminado halo de la primera luz del día.

Aparece hermoso Madrid, vislumbro en la gran pantalla panorámica del parabrisas. La más bella entrada a Madrid. La carretera de La Coruña es una riada de coches. Baján repletas las tres vías. Se circula con fluidez.

Juan García Cantalojas, americana cuidadosamente colgada en una percha junto a la ventanilla trasera, corbata perfectamente anudada, gafas de sol con montura metálica, conduce con los nervios a flor de piel, ajeno a la belleza de la urbe contrailuminada. Salta de una vía a la otra. Si se atasca por la izquierda, pasa a la derecha para retornar a la izquierda avanzando posiciones. Como si el coche fuera un lapicero va dibujando sobre la carretera líneas serpenteantes. Al llegar a las curvas de Puerta de Hierro se producen las primeras retenciones. Pero duran poco.

Avanzar por el carril del centro permite echarse al de la izquierda o al de la derecha, según convenga. Juan García Cantalojas sabe por experiencia lo que conviene hacer en cada tramo. Por las curvas de Puerta de Hierro va más despejado el carril de la derecha. Luego hay que pasarse a los otros porque los autobuses, con sus paradas, entorpecen mucho la marcha. Más adelante, cuando ya se avista el Arco de Triunfo, conviene pegarse a la derecha porque por la izquierda forma un pegote pesadísimo la procesión de coches que se dirigen a Cea Bermúdez.

*Venga hombre, que estáis dormidos. Paráliticos. Un poquito de marcha. Y ahora, qué le pasa a éste. Coño, hay que dar el intermitente, hijo de puta.*

Juan García Cantalojas se acerca a la ciudad con el noticiario "España a



las ocho", de Radio Nacional, a todo volumen. Pero apenas se entera de la letanía informativa. Su atención está absorbida por el tráfico automovilístico y sus incidencias. Mete el morro de su volvo y casi roza a un volkswagen que porfía por abrirse paso desde la avenida de Séneca. El del volkswagen le da un pitido de protesta. García Cantalojas le hace un mundano gesto de pedir disculpas con la mano abierta.

*Calla, gedeón, que no es para tanto.*

Mira, inquieto, el reloj. El tráfico está detenido. Ve la posibilidad de burlar el atasco subiendo las ruedas de la derecha sobre la acera. Y ni corto ni perezoso lo pone en práctica.

Una estudiante que viene andando con una gran carpeta contra el pecho se le queda mirando la maniobra.

*Qué miras, niña. Tú, claro, tan campante, sin tener que soportar este follón. Aquí te quería yo ver, morena.*

En la embocadura del paseo Moret, un muchacho que está vendiendo pañuelos de papel a los automovilistas parados ante el disco, se le cruza de manera imprevista y tiene que dar un hábil volantazo para no atropellarle.

*Chaval, no me hagas putadas. Vende lo que quieras, gánate la vida, coño, pero lleva cuidado y no jodas.*

Paseo Moret abajo se ve obligado a frenar a causa de los resaltes aminoramarchas.

*Joder con estas puñetitas rompecoches. A quién se le habrán ocurrido. Cabronadas.*

Ya en el paseo del Pintor Rosales, Juan García Cantalojas echa la cabeza hacia atrás, estira ambos brazos sobre el volante y da un hondo suspiro. Aprieta el botón del radiocasette y el coche se llena con el "Yesterday", de los Beatles.

La tregua dura poco. Un señor mayor, de pelo canoso y elegante atuendo inicia el cruce de la calle arrastra-

do por un descomunal mastín. García Cantalojas se ve precisado a frenar y a esperar que pasen. Tamborilea los dedos sobre el volante con impaciencia.

*Ya estamos con los perritos. Como todas las mañanas, los perros llevando a pasear a los amitos.*

Arranca de nuevo y cuando ya embala el vehículo divisa a un chico joven que cruza a una señora mayor que anda con dificultad y a pequeños pasitos apoyando en el hombro del muchacho una mano y la otra sobre un elegante bastón. El joven acompañante hace una confiada señal para que se detengan los coches que en ese momento se agregan. Juan García Cantalojas ha de detenerse de nuevo.

*Hale, inválidos y lisiados todos, cruzad por cualquier parte. Y los discos y pasos de cebra de adorno. No se los va a llevar uno por delante. Con su fragilidad abusan.*

Mira y remira el reloj. Arranca haciendo gemir las ruedas. Atraviesa la Plaza España y Bailén sin obstáculo. Toma a la izquierda la calle Mayor y cuando llega frente a Casa Ciriaco, un señor con cartera de representante de comercio y aires decididos se echa a la calzada para cruzar por el paso de cebra. García Cantalojas acelera cortando en seco la iniciada intención del viandante.

*Vuelve atrás, impío. Vade retro y espera. No pretendas territorios privilegiados.*

Por el retrovisor ve que el apabullado transeúnte le lanza denuestos agitando el brazo derecho en vaivenes extendidos. Contéplale con satisfacción superioridad de vencedor no exento de recelo.

Poco más adelante, a la altura de la plaza de Herradores, se ve obligado a frenar ante la presencia, en mitad de la calzada, de una viejecita que

con torpes andares y sin mirar arrastra un carro de la compra.

*Pero qué he hecho yo para merecer esto. Todas las viejas y los lisiados de la ciudad me salen al paso. No hay un sitio más peligroso para cruzar en toda la calle Mayor. Y ella, tan campante. Y tiene un disco diez metros más allá. Parece que lo hacen adrede. Vamos, señora, vamos, que llega tarde a por el pan.*

Cuando la vieja pasa, parsimoniosa ante su parabrasis, le mira y le dedica una estólida sonrisa. García Cantalojas, haciendo de la necesidad virtud, le corresponde con una caballerosa inclinación de cabeza acompañada de un pase con la mano derecha.

*Qué encantadora la viejita. Sin prisas, señora, no vaya a tropezar. Toda la calle, y la ciudad toda, a su disposición, en homenaje a su bobalicona sonrisa.*

Juan García Cantalojas mete el coche en el aparcamiento de la Plaza Mayor. Se pone la americana, que se ajusta con un pulcro movimiento de hombros, y sube las estrechas escaleras del aparcamiento, ya sosegándose. En un recodo, crúzase con dos señores que bajan a por su coche, y, con esmerada educación, les cede el paso, insistiendo con un "por favor", cuando ellos, asimismo deferentes, le indican que pase él primero.

Ya en la superficie, desemboca en la calle Mayor y mira de nuevo al reloj. En realidad es temprano. Faltan diez minutos para que le abran la oficina.

Entra en la cafetería "Mayor 47", apenas concurrida a esa hora. El joven camarero, tan pronto como le ve, se acerca solícito:

—¿Qué va a ser, don Juan, lo de siempre?

—Lo de siempre.



## Galdós en Madrid

Un catálogo de una exposición es más que nada una forma de ayudarnos en nuestros recuerdos de lo un día visto de pintura, libros, plantas, viajes o fotografías. Se puede decir que los catálogos son una memoria humana que se colecciona en un armario, una manera —en definitiva— de recordarnos que el hombre es sobre todo lo que mira.

*Galdós en Madrid* es el título genérico de una muestra que se ha desarrollado en estos días en el madrileño Palacio de Cristal del Retiro, que se ha querido sea la forma de resaltar la importancia que tuvo la Villa y Corte en la vida y obra del gran escritor. Finalizado el bachillerato y cuando contaba diecinueve años de edad, Galdós tomó rumbo desde Las Palmas hacia Península con la pretensión de seguir estudios de leyes en su capital, corría el año 1862. Una de sus primeras residencias a la llegada fue la de la calle Fuentes, número 3. En aquella época la ciudad no era demasiado extensa y la zona de San Bernardo, donde se encontraba alojada la Universidad, era el lugar de mayor ambiente estudiantil. La carrera de Galdós, como nos cuenta su biógrafo Berkowitz, no fue muy brillante que digamos, después del año preparatorio no volvería a presentarse en ningún examen, aunque se matriculaba todos los años con la esperanza de contentar, de alguna forma, el interés de su familia por sus estudios. Conocemos bastantes de los lugares de residencia de Galdós en Madrid. Por ejemplo, la calle Olivo, número 9, donde escribiría *La Fontana de Oro*. Más tarde, ya aposentado social y económicamente, viviría en la calle Serrano, número 8, y posteriormente en la plaza de Colón, número 2. La vida no le fue demasiado fácil a Galdós, sobre todo en sus últimos años. En 1914 confesaba con amargura a



un reportero de *La Esfera* en una entrevista realizada, que a sus años —viejo y casi ciego— necesitaba estrujarse el cerebro todos los días para escribir unas cuantas cuartillas si quería seguir ganándose el sustento.

### Literatura y sociedad

Uno de los empeños puestos por los organizadores en la muestra ha sido el lograr visualizar el Madrid que Galdós conoció, los

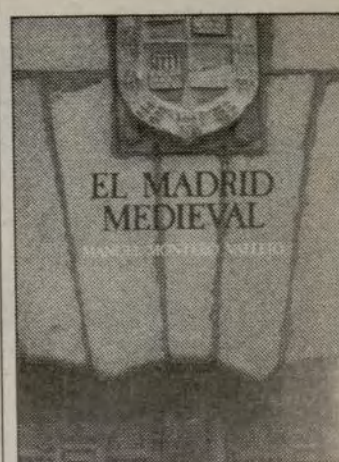
principales aspectos elegidos para demostrar esta vinculación se ha optado por dividir la muestra en varias secciones: vida religiosa, comercio, movimientos sociales, urbanismo, etcétera. El sistema para expresar todo esto ha sido la reproducción en gran formato de fotografías, ilustraciones de época, también algunas maquetas de ferrocarril, instrumentos de cine. En la parte literaria destacan el abundante material de correspondencia, invitaciones y curio-

sidades que se ha reunido, en su mayor parte procedente de la Casa Museo Pérez Galdós de su ciudad natal, tal vez éste sea el material que ha despertado mayor interés entre los visitantes.

Algunas de las mejores y más conocidas novelas de Pérez Galdós tienen asiento en la ciudad de Madrid: *Fortunata y Jacinta*, *Misericordia*, *Fontana de Oro* y muchas más. Esto ha servido a los organizadores para realizar una suerte de ambientación de estos aspectos. En esta segunda sección de la muestra se explican de forma detallada sobre planos madrileños los desenvolvimientos narrativos dentro del espacio urbano; nos da la sensación, de esta forma, de seguir los pasos de Fortunata en sus desplazamientos madrileños, acompañan también las ediciones originales de los libros galdosianos y un importante muestrario de retratos personales. En materias de distinto orden cuenta la exposición con un pequeño lugar preparado para representaciones y lecturas dramáticas galdosianas. Pero volviendo al catálogo de la muestra, tal vez adolezca de lo que debe ser precisamente el cometido de un catálogo, que es lo que decíamos al principio, al lector le hubiera gustado poseer, además de los importantes textos que el libro contiene sobre los diferentes aspectos de la muestra, algunas reproducciones de los documentos expuestos: libros, cartas, manuscritos, etcétera, dejándonos con las ganas y para otra ocasión.

Con esta exposición y su catálogo se ha cumplido por fin un viejo débito que la ciudad tenía contraído con su principal cronista histórico y literario. De esta forma se ha rendido digno tributo a quien de manera tan sobrada amó a nuestra ciudad y a sus habitantes.

J. C.



## El Madrid medieval

Tras años de exhaustivo trabajo sobre la práctica totalidad de fuentes documentales e impresas, Manuel Montero Vallejo, investigador constante de la historia de Madrid, de la que ya ha dejado constancia en anteriores obras, ofrece ahora un completísimo estudio sobre el Madrid medieval que, con ese mismo título, acaba de publicar la editorial Avapiés.

El libro ofrece una perspectiva completa sobre la evolución de Madrid, desde que se documenta el primer poblamiento urbano de la comarca hasta su plenitud como villa medieval.

Hay en la obra nuevos aspectos hasta ahora ignorados, como la auténtica situación de la judería, la actividad económica de los siglos XII y XIII, la ubicación del zoco, la formación de la primitiva plaza Mayor y otros.

De esta manera, *“El Madrid medieval”* es un libro importante tanto para el especialista como para el aficionado que deseen conocer cómo fue la trayectoria secular, silenciosa y apasionante de un núcleo, que se historia desde antes de su nacimiento hasta los albores de la capitalidad.

## UNA CALLE PARA UN ENCUENTRO

Nacida el 9 de abril de 1906 en Marbella, Rafaela Aparicio estudió magisterio. Pero su futuro no fue enseñar a niños en un colegio, sino ser una de las figuras más queridas del espectáculo español. Comenzó haciendo una obra de los hermanos Álvarez Quintero. Pasó la guerra civil trabajando en el teatro de la Comedia, en la compañía de Juan Espantaleón y María Mayor. Ha pisado un sinfín de escenarios a lo largo de su carrera. En la década de los sesenta entró para siempre en los hogares de la gente con *“La casa de los Martínez”*, formando junto a Florinda Chico una popularísima pareja que ha obtenido el aplauso y la simpatía del público.

Algunas de sus actuaciones para la gran pantalla son memorables: *“El Sur”*, de Víctor Erice; *“Padre nuestro”*, de Paco Regueiro; *“Mamá cumple cien años”*, de Carlos Saura (la película favorita de Rafaela); *“El año de las luces”*, etcétera. Tiene la Medalla de Oro al Mérito del Trabajo y el Goya de Honor 1988, entre otros premios. Tiene también, sobre todo, el aprecio de los espectadores. Es una actriz entrañable que, a sus ochenta y dos años, continúa en activo, tan pro-

fesional y disciplinada como cuando era una jovencita llena de ilusión.

“Mira, en un café que ya no existe (Alcalá casi esquina con la Puerta del Sol) me reunía yo con mi marido. Entonces éramos novios, y ahí pasaba con él los ratitos antes de irme a la función de tarde. Erasmo Pascual tenía treinta años cuando le conocí, y yo veintisiete, nos casamos a los pocos meses, porque ya no éramos unos críos...”

A ese trozo de Madrid le quiero mucho por este recuerdo bonito. Ahora vivo en el barrio de Chamartín, en un piso bajo, con ventanas a la calle con rejas, como en Andalucía; desde mi reja yo hablo con todos los del barrio, que pasan y me saludan, *«¿Qué, Rafaela, cómo estamos hoy?»*. Eso es muy andaluz, el contacto entre conocidos y vecinos, la conversación. Mi piso es estupendo, da a dos calles y tiene ocho ventanas, en el salón entra el sol a raudales (me encanta la claridad). Pero lo mejor es poder hablar con las personas, sentir que me echan en falta si no estoy en Madrid. Mira, en cuanto no me ve un domingo en la iglesia, el párroco dice *«Ya ha salido Rafaela de gira»*.

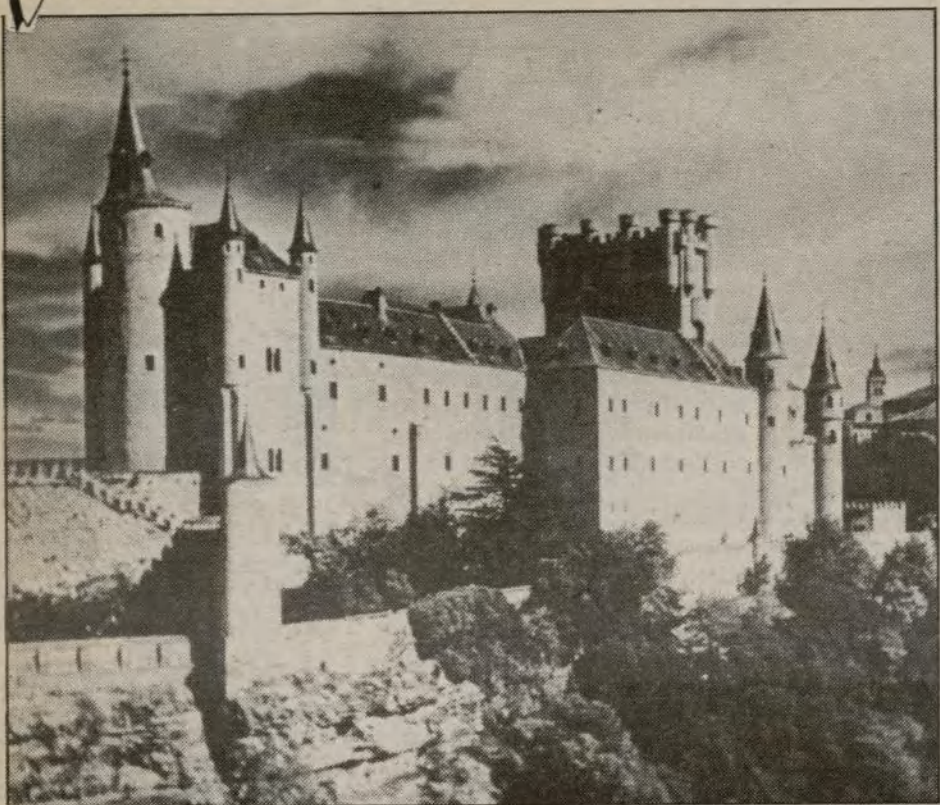


En el barrio de Chamartín, ojalá pudiera encontrarme con Erasmo, ¡qué felicidad! Verle con nuestro hijo, con las nietas...”

MARIA VICTORIA CANSINOS

## Rafaela Aparicio, Barrio de Chamartín





## Segovia, la acrópolis

Tren de Madrid a Segovia, que surca la sierra, inspirador de versos, efluvio que nos dejara Antonio Machado, "frío y áspero Guadarrama", feliz destino, Segovia, el nuestro.

La caliza estratégicamente situada, alta, entre los valles formados por los ríos Eresma y Clamores, sirvió de observatorio a los pueblos que con tesón forjaron la grandiosidad de Segovia. Celtíberos, romanos, visigodos, musulmanes, configuraron una etapa de la ciudad. Reconquistada, repoblada, desarrolló las industrias laneras a orillas de los ríos; fueron pasos que dió la población en los siglos XI y XII. Esplendor y decadencia, alternancias propias de una villa con vida. El siglo XIII fue el período álgido de la nobleza en detrimento del pueblo, con el posterior levantamiento de las clases populares en 1332, duramente castigado por Alfonso XI. Enrique II, primer Trastámara y Juan II, el rey poeta, otorgaron a la ciudad momentos más fáciles, siendo Enrique IV quien hace suya la urbe, con muestras de afecto y lealtad; gustaba decir "mi Segovia", en lo que era correspondido por los segovianos. Muerto Enrique IV, con el reinado de Isabel la Católica, vuelven las turbulencias. El levantamiento comunero de 1520, y la derrota del mismo, hace perder a Segovia protagonismo histórico. Sin embargo, va decantando en las posteriores centurias poso auténtico que cristalizaría en la maravilla que hoy podemos apreciar. **El Acueducto.**— Símbolo de la ciudad, la más importante obra de la ingeniería romana, que en la actualidad cumple la misión para la que fue construida, transportar agua. **El Alcázar.**— Donde se pone el sol, sobre los dos ríos, altivo, sabedor de los importantes hechos allí acontecidos. Los Trastámaras fijaron su residencia. Carlos III instaló la academia de artillería, pero quizás de los momentos más importantes fueron la celebración de Cortes en los siglos XIII al XVI, así como la proclamación de Isabel, la Católica, como la reina de Castilla, y la boda de Felipe II con Ana de Austria en 1570; imprescindible la visita. **Catedral.**— Construida sobre la vieja catedral románica de Santa María; conocida como "La dama de las catedrales", por su gracia de líneas. Pertenece al gótico del siglo XV que trazara Gil de Ontañón hasta su muerte, luego cambiaron de estilo, más acorde con la época. Capilla mayor, girola y ábside del principal autor; retablo neoclásico de mármol y bronce, de Sabatini. Zuloaga fue el responsable del altar de cerámica, donde un cristo en la agonía de Pereira nos invade lo más profundo. Capillas y sillerías del coro, las naves majestuosas y el museo catedralicio con las pinturas de Berruguete, Morales,

relicarios de Cellini y otras bellezas que admiramos, completan la catedral. La ciudad con su belicosa muralla encierra un importante número de edificaciones señoriales; casa de los marqueses de Lozoya, de los Maldonado, casa de los Picos, de Juan Bravo, siendo de primer orden la casa-museo de nuestro Antonio Machado, tan llena de nostalgia. **Iglesia de San Martín.**— Siglo XII, románica, edificada sobre construcción mozárabe, situada en el centro de la población. **Iglesia de la Vera Cruz.**— Siglo XII, templaria, fue cedida a la Orden de Malta; estructura misteriosa, con cámaras ocultas que debieron interesar quiméricos tesoros. **Iglesia de San Esteban.**— En la plaza del mismo nombre, céntrica románica, del siglo XII, destaca su altísima torre. **San Millán.**— Construida sobre otra anterior, data del siglo XII, es parecida a la catedral de Jaca; se conservan bellas esculturas del segoviano Aniceto Marinas. La Trinidad, San Juan de los Caballeros, San Lorenzo, así como el santuario de la Fuencisla, tan querido por el pueblo; los monasterios del Parral, monumento nacional, en la ribera del Eresma, con su magistral retablo mayor de Juan Rodríguez, Blas Hernández y Jerónimo Pellicer, así como el de San Antonio, el Real. Hoy convento de monjas clarisas. Fue en su origen palacio de recreo del señor de Segovia cuando era príncipe de Asturias, y más tarde rey Enrique IV, que tanto amó la ciudad. San Antonio, el Real, como el Parral disfrutaron de la protección real, con donaciones y especial mimo en la consecución del alto nivel artístico. El mismo que hoy valoramos en pinturas, artesonados, retablos, tallas y demás lindezas. No podemos pasar por Segovia sin degustar las exquisiteces que atraen a foráneos de medio mundo. El cochinitillo, con los judiones previos, eso sí, de La Granja, todo regado con caldos del Duero, y para término ponche con yemas cumplen perfectamente el ritual de la tierra. Después del relajante paseo para la compra de recuerdos, volvemos a la capital del reino en el ferrocarril.

### DATOS DE INTERES

Restaurantes.— Mesón Cándido. Plaza Azoguejo, 5. Teléfono: 911/428103.  
Información Renfe.— Teléfonos: 552 05 18-429 05 18 (las veinticuatro horas).  
Oficina de Turismo de Segovia.— Plaza Mayor, 10. Teléfono: 911/430328.  
Fiestas.— San Juan y San Pedro, del 24 al 30 de junio.  
Visitas monumentales.— Normalmente de 9 a 13 y de 16 a 18 horas.

FERNANDO BARCENAS  
FOTO: BARCENAS

## Tapas of América

La editorial norteamericana Simón & Schuster Inc., ha publicado en su colección Fireside el libro "Tapas and appetizers", traducción al inglés de la obra "Tapas y aperitivos" del gastrónomo madrileño José Sarrau. Al tiempo, en las más importantes ciudades de aquel país, paladín de occidente, se están abriendo un sin número de restaurantes que ofrecen como reclamo las "Spain's legendary finger foods" (excelencias de los legendarios alimentos españoles), basadas, al parecer, en esa forma castiza de entender la gastronomía, que es el tapeo. ¿Nos encontramos ante una definitiva internacionalización de nuestra cocina?

Quedaron atrás los tiempos del chauvinismo imperial. Y hoy, cuando dejamos nuestras fronteras, ya no miramos a cada negrito como un salvaje, a cada chinito como una hucha del Domund, a cada europeo como a un hereje luterano propagador de negras leyendas y enemigo jurado del Real Madrid. Todo esto han cambiado las cosas en tan pocos años. Y hoy, cuando salimos al mundo, somos conscientes de nuestras limitaciones, y hasta aceptamos de buen grado que en cada estación de ferrocarril, en cada aeropuerto o puerto marítimo se escriban los carteles anunciadores y se den los avisos en cualquier idioma, alemán, japonés, árabe, menos en español.

Los tiempos del chauvinismo cañí ya pasaron, pero se mantiene incólume el más férreo patriotismo del estómago.

### Patriotismo del estómago

Los madrileños fuera de España odiamos el café aguado. Deploramos los desayunos abigarrados, las comidas rápidas y las cenas a las siete de la tarde. Añoramos desconsoladamente el pescado fresco, el jamón serrano y el chorizo bien curados. Buscamos con desesperación un restaurante que ofrezca un alimento asado decorosamente, o decentemente frito. Aborrecemos los platos llamados combinados, que en realidad son entremezclados. Nos irritan las sobredosis de harinas, de patatas y de esos pringues que hacen pasar por salsas, y en la práctica son amalgamas de sabor chirriante que inutilizan el paladar, saturan el estómago y mantienen el intestino permanentemente agarrotado.

De los norteamericanos nos disgusta el ansia incontinente de menús para obesos y su insaciable capacidad de consumo de pasteles empalagosos. En los británicos no asimilamos el desprecio que diariamente demuestran hacia la excelente materia prima que poseen, y sospechamos que en su ascetismo mal entendido se oculta una incapacidad colectiva para entender lo que es "vivir bien" de un modo psiquiátricamente homologable. De los incuestionables placeres culinarios galos, nos aleja la misma razón que ha separado a los propios franceses de su cocina. Y es la violencia del precio, que está convirtiendo a la madre del cordero de todas las culinarias europeas en un privilegio reservado para el disfrute de una exigua minoría.

De los italianos, como de los chinos, podríamos envidiar la capacidad que han demostrado para internacionalizar su gastronomía, si no fuera porque nos cabe la sospecha de que, los dineros y los principios culinarios que sostienen y animan los cientos de "pizzerías" que adornan las calles de las principales ciudades del mundo, tienen idéntica estructura y origen que los que rigen en "los reinos de las hamburguesas" y "los principados del pollo frito". Además, en nuestra ciudad, a la pasta se le concede poca categoría más que le otorga el ser un modo rápido y barato de resolver el primer plato del almuerzo de los niños.

### El gozo y el pozo

En éstas, llega Simón & Schuster Inc., y publica en Nueva York el libro "Tapas and appetizers" de José Sarrau. Obra que viene a sumarse a otras de similar contenido, como "Tapas: the little dishes of Spain", "Tapas and wines of Spain" o "Tapas, wines and good times", editadas recientemente en Estados Unidos de autor oriundo, y que parecen arropar un deseo meditado de popularizar en aquel dorado país una forma tan castiza de gastronomía como es el chateo o el tapeo. ¡Todo una esperanza para nuestro chauvinista estómago viajero!

Pero no se animen tan rápidamente, que el gozo ha de caer bien pronto en un pozo. En Boston, sin ir más lejos, existen tres restaurantes que declaran dedicarse al, sin duda, sutil empeño de ofrecer a sus clientes ese alimento leve y delicado que son los aperitivos. Sus nombres: "Glen-das Kitchen", "Druna" y "Tapas".

Sin ánimo descalificador, y agradeciendo de antemano la atención que nos dedican, debemos concluir, en honor a la verdad, que lo que se valora de las tapas en USA no es precisamente la alquimia exquisita de sus infinitas posibles combinaciones de sabores, sino, más bien, que pueden engullirse de pie y rápidamente. De los pinchos se aprecia y engorda su base de pan. De los bocados en vinagreta gusta que son fáciles de espesar hasta convertirlos en pringues contundentes y espesos. Lo que en realidad apeetece de una "Spain's finger food" tan "legendary", como la tortilla de patata, es que puede estar compuesta por una indigerible masa de patatona reconocida, enriquecida con cualquiera de las tres o cuatro salsas que, de modo inevitable, acompañan todos los platos de la cocina americana.



### El bocadillo de Dukakis

Explica la hija de Sarrau, Pilar, en sus clases de la Academia de Gastrónomos de Madrid, que la comida es un factor de bondad para la humanidad. Que si ella fuera primer mandatario de algún estado, dictaría un decreto por el que los almuerzos habrían de durar, cuando menos, una hora, y las sobremesas, otros sesenta minutos. Tiempo éste en el que los hombres, saciados y contentos, resolverían suavemente sus problemas, estrechando lazos de amistad y cordialidad.

Lo que no sabe Pilar Sarrau es que, el más probable próximo mandatario de los Estados Unidos, Michael Dukakis, va por el mundo proclamando en su campaña electoral que está plenamente disconforme con esta teoría. De modo ostentoso y ejemplificador, a las doce en punto del mediodía, pasa su control de avituallamiento allá donde le cuadra. Y en un tiempo récord de cinco minutos, engulle un descomunal "sandwich of salads", preparado en su contenido siguiendo tal vez las precisas instrucciones que se recogen en la receta de la página 73 del libro "Tapas and appetizers": "shredded chicken breast and olives on escarole with onion vinaigrette".

ANTONIO RUIZ DEL ARBOL  
FOTO: A.R.A.



# AGENDA



## CENTRO CULTURAL DE LA VILLA

Plaza de Colón. Jardines del Descubrimiento.  
Teléf. 275 60 80

### AUDITORIO

#### "Madrid en danza"

- Día 16, a las 20,30 horas. "Primavera bajo los tilos de otoño", por Yauzkari Danza Contemporánea (Pamplona).
- Día 17, a las 22,30 horas, y días 18 y 19, a las 20,30 horas. Dart Compañía de Danza (Barcelona).
- Día 22, a las 22,30 horas, y días 23, 24, 25 y 26, a las 20,30 horas. "Espacio indefinido", por Carmen Senra Compañía de Danza (Madrid).

#### "Ramón Hoy"

- Día 16, a las 19,30 horas. "Los ismos", por Rafael Conte, Rafael Pernas y Francisco Yundurain. Lectura de textos: Conchita Montes y José Luis Coll.
- Día 17, a las 19,30 horas. "Actualidad", por Francisco Ayala, Francisco Nieva y Francisco Umbral. Lectura de textos: Agustín González.

### SALA DE EXPOSICIONES

- Del 15 al 26 de junio. "Madrid en danza. Rostros y escenas" (actualidad de la danza española). Exposición fotográfica de Jesús Castañar.

### SALA II

- Día 16, a las 18 horas. Conferencia dentro del ciclo "El Madrid de Carlos III", sobre "El momento fundacional de la economía madrileña". Ponente: Francisco Azorín.
- Día 19. Concierto Juventudes Musicales.
- Día 21. Mesa redonda. "Debate sobre seguridad y defensa en Europa".
- Días 22, 23 y 24. Mesa redonda sobre "La moda de la moda, reflexiones, realidades y perspectivas".
- Día 26. Concierto de Juventudes Musicales.
- Días 28, 29 y 30. Jornadas sobre Medio Ambiente.

## HORTALEZA

### CENTRO CULTURAL "HUERTA DE LA SALUD"

Mar de las Antillas, sin número.

- Hasta el 23 de junio. Exposición de pinturas de Margarita Brunet y Rafael Riaño.
- Del 24 de junio al 1 de julio. Exposición de trabajos de los alumnos de los centros culturales de Hortaleza. Durante estos días permanecerán abiertos al público diversos talleres creativos.

## MEDIODIA

### CENTRO CULTURAL "ENTREVÍAS"

Mejorana, 27. Teléf. 478 88 63

- Días 17 y 24, a las 18 horas. Baile para la tercera edad.

### CENTRO CULTURAL "POZO DEL TIO RAIMUNDO"

Avenida de las Glorietas, 19 y 21

- Día 16, a las 20 horas. Cine. "El proceso Paradine".
- Día 18, a las 18,30 horas. Cine infantil. "Spiderman, el hombre araña".
- Día 23, a las 20 horas. Distrito Jazz. Agajazz, cuarteto.
- Día 24, a las 20 horas. Cine. "007 Operación Trueno".
- Día 25, a las 18,30 horas. Espectáculo infantil. "Los Trompiche-lli".

### AUDITORIO DE ENTREVÍAS

#### Ronda del Sur

- Día 18, a las 22 horas. Cine. "Ahí va otro recluta".
- Día 19, a las 20 horas. Distrito Jazz. Esther Godínez.
- Día 24, a las 20 horas. Distrito Jazz. Jaime Muela, cuarteto.



- Día 25, a las 22 horas. Cine. "El mundo está loco, loco, loco".
- Día 26, a las 20 horas. Espectáculo infantil. Santi el Mago.

## CHAMBERI

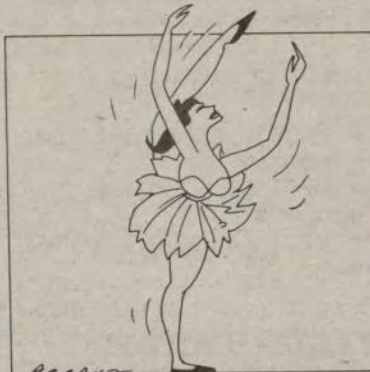
### CENTRO CULTURAL "GALILEO"

Fernando el Católico, 35.  
Teléf. 593 22 30

- Día 16, a las 20 horas. Fórum musical. Música tradicional de Madrid por Luis Martín Sanz.
- Día 17, a las 20 horas. Video-ojo, por Rafael R. Tranche. "A propósito de Oliveira" (1988) 10' U-MATIC. "Plessi" (1988) 11' U-MATIC (codirección César Almodóvar y Domingo Moreno). "Nunca te dije" (1988) 5' U-MATIC (música de Javier Bergia).
- A las 21 horas. Música folk. Concierto de Almendra (Madrid) y Nuevo Mester de Juglaría (Segovia).
- Día 18, a las 11 horas. Rastrillo infantil.
- A las 20 horas. Música folk. Concierto de Los Dulzaineros (Javier

Barrios, Javier Merino, Teófilo Sánchez y Juan Yuste).

A las 21 horas. La Musgana (Madrid).



- Día 20, a las 22,30 horas. "Madrid en danza". Compañía Jean Gaudin, presenta "El asceta, San Clemente y la Virgen María".
- Día 23, a las 19 horas. Cine. Estreno de "Parting glances" ("Miradas en la despedida").
- Inauguración de la exposición "Historia gráfica del movimiento gay en España". Abierta hasta el día 27.
- Día 24, a las 22,30 horas. Fiesta de San Juan. "A la hoguera..." Baile con orquesta.
- Día 25, a las 11 horas. Último rastrillo infantil.
- A las 12,30 horas. Teatro. "Acualia", por la compañía Dialo.
- Día 27, a las 20 horas. Debate. "La discriminación a debate".
- Día 30, a las 22 horas. Danza. Actuación del Grupo Hispanoárabe de Danza.

## MORATALAZ-VICALVARO

### CENTRO CULTURAL "EL MADROÑO"

Villardondiego, sin número.  
Teléf. 776 82 11.

- Día 18, a las 19 horas. Entrega de premios del I Certamen de Cante Flamenco y Canción Española de Vicalvaro. Actuación de Enrique Morente.
- Día 19, a las 12 horas. Cine infantil. "Aquellos chalados en sus locos cacharros".
- Día 20, a las 19 horas. Exposición de los talleres de pintura, cerámica, manualidades y actividades infantiles del centro. Abierta hasta el día 25.
- Día 21, a las 19 horas. Actividades infantiles.
- Día 22, a las 9 horas. Excursión

de la tercera edad a La Granja y Boca del Asno.

A las 19 horas. Muestra musical del Aula de Música (guitarra, solfeo y coro).

• Día 23, a las 10,15 horas. Aula de la Mujer. Charla-coloquio. "Sexualidad femenina", a cargo del Centro de Promoción de la Salud.

A las 19 horas. Muestra del taller de teatro y del grupo de teatro del centro.

- Día 24, a las 10 horas. Visita al Museo Español de Arte Contemporáneo.
- Día 25, a las 9 horas. Actividades infantiles. Excursión a la sierra.
- A las 17 horas. Festival Fin de Curso Parroquia de San Valentín.
- Día 26, a las 12 horas. Cine infantil. "Un paquete con seis".

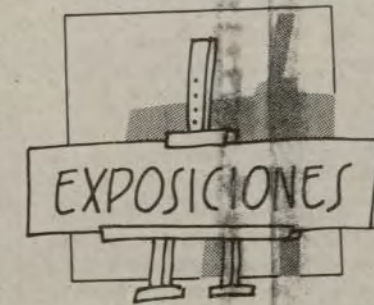
### CENTRO CULTURAL "EL TORITO"

Avenida de Moratalaz, s/n.  
Teléf. 437 77 13

- Día 17, a las 19 horas. Homenaje a Los Beatles. Coral del centro cultural y alumnos del taller de guitarra. Actuación de la orquesta Burbujas.
- Día 21, a las 19 horas. Muestra de piano, por los alumnos del centro.
- Día 24, a las 19 horas. Teatro. "El tricolor", de Arrabal, por el grupo Moratalaz.
- Día 27, a las 19 horas. Teatro. "Tres partes de un teatro", por los alumnos del centro.
- Día 28, a las 19 horas. Relajación colectiva, por los alumnos del taller de yoga.

### Exposiciones

- Del 18 al 22 de junio. Exposición de pinturas de los alumnos del centro.
- Del 24 al 30 de junio. Exposición de fotografías de los alumnos del centro.



### CENTRO CULTURAL "LA LONJA"

Marroquina, 38, posterior.  
Teléf. 437 41 47

- Hasta el día 18. Exposición de esculturas de Gregorio Valderas.

# Centros Municipales de Cultura

(PROGRAMACION SEGUNDA QUINCENA DE JUNIO)

• Día 19, a las 12 horas. Música clásica, por los alumnos del Conservatorio.

• Del 22 al 25 de junio. Exposición de carteles de las fiestas de Moratalaz.

• Del 27 de junio al 1 de julio. Exposición de artesanía y manualidades de la Asociación Cultural Barbecho.

## CENTRO

### CENTRO CULTURAL "LAVAPIES"

Olivar, 46. Teléf. 467 30 39

- Día 16, a las 20 horas. Distrito Jazz. José Antonio Galicia.
- Día 17, a las 20 horas. Espectáculo musical. Eva y su Madrid.
- Día 18, a las 12 horas. Teatro de guiñol. "Mescalito el trotamundos", por Piccolo Teatro de Marionetas.
- Día 23, a las 20 horas. Distrito Jazz. Okume Quinteto.
- Día 24, a las 20 horas. Espectáculo musical. Canción española, por Macarena.
- Día 25, a las 12 horas. Cine infantil. "El imperio contraataca".

### CENTRO CULTURAL "CLARA DEL REY"

Palma, 36. Teléf. 522 28 23

- Día 17, a las 20 horas. Cine. "Enviado especial".
- Día 18, a las 12 horas. Cine infantil. "El capitán Blood".
- Día 21, a las 20 horas. Teatro. "Cuarta pared", por el grupo Chejov-Williams.
- Día 24, a las 20 horas. Cine. "Recuerda".
- Día 25, a las 12 horas. Marionetas. "La sombrerera", por el grupo Cristóforo Colombo.
- Día 28, a las 20 horas. Canción española a cargo de Pedro Calderón.
- Del 20 al 30 de junio, a partir de las 18 horas. Curso monográfico de grabado (inscripción gratuita).

## ARGANZUELA

### CENTRO CULTURAL "CASA DEL RELOJ"

Paseo de la Chopera, s/n.  
Teléf. 473 42 22

- Día 16, a las 18 horas. Fiesta de la convivencia, en el club de la tercera edad "Luca de Tena".
- Día 17, a las 20 horas. Inauguración de la exposición Talleres 88. Abierta hasta el día 30.
- Día 18, a las 18 horas. Cine infantil. "Super Mazinger Z".
- Día 19, a las 12 horas. Músicos de Arganzuela. Actuación de Trio Cimarrosa.
- Día 25, a las 18 horas. Cine infantil. "Inframan".
- Excursión a Aranjuez de las participantes en el Aula de la Mujer. Inscripciones hasta el 17 de junio.
- Día 26, a las 12 horas. Músicos de Arganzuela. Coral "Cristóbal Morales".

## RETIRO

### CENTRO CULTURAL "CASA DE VACAS"

Parque del Retiro

- Día 18, a las 12,30 horas. Teatro infantil. "Momo", por el grupo El Carro de Téspis.
- A las 19 horas. Actuación de la Banda Municipal de Humaçao.

# Fiestas de Moratalaz 88

Jueves 23 de junio

Parque Dionisio Ridruejo

19,30 horas: Gran chupinazo y pregón de las fiestas.  
20,00 horas: Actuación de la banda musical.

Viernes 24 de junio

Recinto ferial

20,30 horas: Oveja Negra (Sabor Nova Trova).  
22,30 horas: Recital de La Banda (música celta); baile con la orquesta Flash Union.

Centro Cultural "El Torito"

20,30 horas: Zarzuela, "Agua, azucarillos y aguardiente" (Agrupación Lírica Torrejón).

Sábado 25 de junio

Parque Darwin

17,30 horas: Gran "gymkana" juvenil por el barrio, "Viajando por Moratalaz". Salida: Centro Cultural "El Torito". Grandes premios.

Recinto ferial

20,30 horas: La Avenida (pop de Moratalaz).  
22,30 horas: Recital de Viceversa; baile con la orquesta Jerusalem.

Domingo 26 de junio

Recinto ferial

20,30 horas: Grial (rock de Moratalaz); baile con la orquesta Oxígeno.  
24,00: Gran castillo de fuegos artificiales en el recinto ferial.



# AGENDA

- Día 19, a las 19 horas. Concierto de arpa.
- Del 24 de junio al 4 de julio. Exposición de pinturas de Jesús R. Parada.
- Día 26, a las 19 horas. Recital de blues de Hilda Rivas.

## CENTRO CULTURAL "LAS COCHERAS"

Avda. Ciudad de Barcelona, 182. Teléf. 429 07 15.

- Día 16, a las 18 horas. Festival del colegio "Quevedo".
- Día 18, a las 12 horas. Cine infantil.
- Día 19. Exposición y muestra de los talleres del distrito.
- Día 23, a las 19 horas. Cine. "Feroz".

- Día 25, a las 12 horas. Teatro infantil. "El dragón", por el grupo El Carro de Tesis.
- Día 26, a las 12 horas. Concierto de la Banda Sinfónica Municipal de Madrid.
- Día 30, a las 20 horas. Teatro. "La playa vacía", por el grupo Epi-dauro.

## FUENCARRAL

### CENTRO CULTURAL "VALLE INCLAN"

Arzobispo Morcillo, s/n. Teléf. 315 10 97.

- Día 17, a las 19,30 horas. Clausura del II Ciclo de Charlas y Recitales de Dulzaina. Intervención de Miguel Alonso, director de la Escuela Municipal de Burgos.
- Día 19, a las 12,30 horas. Teatro.

## CIRCULO DE BELLAS ARTES

Alcalá, 42. Teléf. 531 77 00

### EXPOSICIONES

- "Comic Iconoclasm" (influencias del comic en el arte del siglo XX). Horario: de 11 a 14 y de 17 a 21 horas, excepto domingos tarde y lunes. Sala de Exposiciones.

### TEATRO

- "Squash", de Ernesto Caballero, por la compañía Producciones Marginales. Representaciones hasta el 18 de junio (prorrogable). Horario: martes, miércoles, jueves y domingos, a las 20,30 horas. Viernes y sábados, a las 20,30 y a las 22,45 horas. Lunes, descanso.

### MUSICA

- Día 20, a las 22,30 horas. Concierto del Grupo Círculo, que interpretará obras que han sido estrenadas durante la presente temporada en diversas provincias españolas y en el extranjero, pero que aún no han sido presentadas en Madrid.

### FOTOGRAFIA

- A partir del día 17. "Cataluña, última generación". Exposición colectiva de Marc Vilaplana, Mabel Palacín, Lluís Ochandorena y Josep Maria Calmet. Horario: de 11 a 14 y de 17 a 21 horas. Sala Minerva.

### VARIOS

- Días 17 y 19. Inauguración y clausura del I Congreso Estatal de Artistas Plásticos, cuyos debates se desarrollarán en el Centro de Arte Reina Sofía.

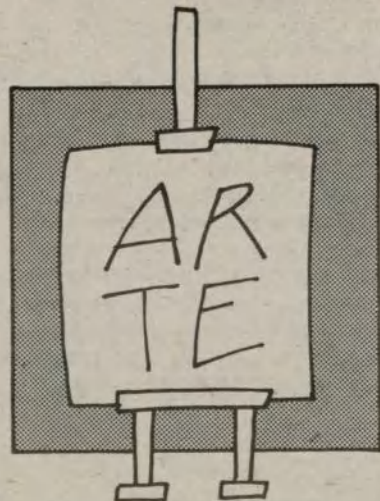
"En busca del tesoro", por el grupo Cambaleo. Parque Norte.

- Día 26, a las 12,30 horas. Circo ambulante del Gran Punset. Parque Norte.

## CENTRO CULTURAL "RAFAEL DE LEON"

Isla de Ons, 14. Teléf. 201 62 42

- Hasta el día 17. Tercera Semana de Teatro.
- Día 18, a las 19,30 horas. Ciclo de Música Coral. Corales Valderense y Collantina.
- Días 20, 21 y 22, a las 19 horas. Festival de fin de curso "Príncipe Felipe".
- Día 24, a las 19,30 horas. Exposición "Las Meninas", de los alumnos de pintura del centro cultural.



- Día 25, a las 19,30 horas. Clausura del Ciclo de Música Coral. Actuación de la coral Tac.
- Día 30. Festival Fin de curso.

## II Jornadas sobre el Alcoholismo

- Día 27. "Alcoholismo juvenil", por Ernesto Roldán.
- Día 28. "Alcoholismo femenino", por Isabel Pérez Montes.
- Día 29. Mesa redonda con el Equipo de Salud Mental de Valverde.
- Día 30. Festival fin de curso.

## CENTRO CULTURAL "VALVERDE"

Islas Azores, 1. Teléf. 734 01 78

- Día 16, a las 19 horas. Actuación de los alumnos de talleres de música del centro.
- Día 20, a las 18 horas. Comienzo del Campeonato de Chapas.
- A las 19,30 horas. Inauguración de la exposición de fotografía "Un día en mi barrio" y de la exposición de cerámica de los talleres del centro.
- Días 25 y 26. Cicloturismo para jóvenes en el parque de Aranjuez. Inscripciones en el taller de animación juvenil del centro.
- Día 27, a las 18 horas. Inauguración de la exposición del taller de creación infantil. Taller abierto para la construcción de marionetas. Abierto hasta el día 30 de junio.

## IV Jornadas de Divulgación Musical de Fuencarral

- Día 24, a las 20,30 horas. Concierto de música de cámara. Cuarteto de Arcana. Obras de Beethoven y Guridi. Lugar: Salón de Don Pedro (Nuestra Señora de Valverde, 119. Teléf. 734 02 01).
- Día 27, a las 20,30 horas. Concierto de piano, por Cristiano Ponce (Salón Don Pedro).
- Día 28, a las 20,30 horas. Concierto de música de cámara. Trio Mompou. Obras de Schumann y Shostakovich (Salón Don Pedro).
- Día 29, a las 20,30 horas. Con-

cierto de guitarra, por José Luis Rodrigo. Obras de Sor, Tárrega, Torroba, Turina, Mompou y Rodrigo.

- Día 30, a las 21 horas. Orquesta Coral de Cámara de la Comunidad de Madrid. Director: Miguel Groba. Obras de Haydn, Bocherini y Mozart. Lugar: iglesia parroquial de San Miguel, de Fuencarral.

## JUNTA MUNICIPAL DE FUENCARRAL

Avenida Monforte de Lemos, 40. Teléf. 730 70 22

- Del 17 al 30 de junio. Exposición de pinturas de Víctor Serrano.

## PARQUE DE LA VAGUADA (TEMPLETE)

- Día 24, a las 22,30 horas. Danza contemporánea.
- Día 25, a las 22,30 horas. Cine. "Juegos de guerra".
- Día 26, a las 12 horas. Matinal infantil.

## VILLAVERDE

### CENTRO CULTURAL "BOHEMIOS"

Bohemios, 1. Teléf. 798 48 11

- Día 16, a las 10,30 horas. Seminario. "La mujer a lo largo de la historia".
- A las 18,30 horas. Charla-coloquio. "El grupo familiar: la tarea educativa".
- A las 20 horas. Cine.
- Día 17, a las 19 horas. Inauguración de la exposición de talleres del centro cultural.
- A las 22 horas. Teatro. "Viaje de Hades", por el grupo Gusarapo.
- Día 18, a las 19 horas. Fiesta infantil. "Los titiriteros de Binefar" y "Viaje al país de los colores".
- Día 19, a las 12 horas. Domingos musicales. Concierto de piano por Francisco Roig.
- Día 20, a las 19,30 horas. Fin de curso. Función-representación talleres de teatro, yoga y gimnasia.
- Día 22, a las 19,30 horas. Fin de curso. Función-representación de los talleres de danza, gimnasia y fotografía del centro cultural.
- Día 23, a las 10,30 horas. Seminario. "La mujer a lo largo de la historia".
- Día 24, a las 19,30 horas. Fin de curso. Desfile de modelos del taller de corte y confección.
- Día 27, a las 19,30 horas. Fin de curso. Función-representación del taller de baile clásico español.
- Día 29. Fin de curso. Fiesta animada por los alumnos del taller de bailes de salón.



- Día 30, a las 10,30 horas. Seminario. "La mujer a lo largo de la historia".

## CENTRO CULTURAL "ORCASUR"

Plaza del Pueblo, sin número. Teléf. 217 86 45

- Día 16, a las 20 horas. Cine.
- Día 17, a las 18 horas. Fin de curso. Espectáculo de talleres infantiles del centro cultural.
- A las 20 horas. Espectáculo a cargo de los talleres de adultos.
- Día 20, a las 22 horas. Teatro de calle. "Viaje de Hades", por el grupo Gusarapo.
- Día 23, a las 20 horas. Cine.

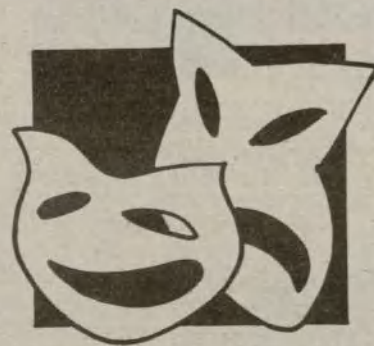


- Día 25, a las 12 horas. Cine infantil.
- Día 26, a las 11 horas. Rastrillo infantil. "Titeres de Binefar" y "Viaje al país de los colores".

## CENTRO CULTURAL "MESETA"

Plaza de la Asociación, sin número. Teléf. 211 53 18

- Día 16, a las 20 horas. Música de autor. Recital de Antonio Sánchez (autor de "Pongamos que hablo de Madrid").
- Día 19, a las 16 horas. Fiesta de fin de curso. Exposición de trabajos de los talleres del centro cultural y espectáculo a cargo de los alumnos de los talleres.
- Día 22, a las 20 horas. Teatro. "Una noche de primavera", de Enrique Jardiel Poncela, por el grupo de teatro de Renje.



- Día 25, a las 12 horas. Teatro infantil. "Titeres de Binefar" y "Viaje al país de los colores".

## CHAMARTIN

### CENTRO CULTURAL "NICOLAS SALMERON"

Mantuano, 51. Teléf. 413 56 64

- Día 17, a las 22,30 horas. Cine de verano. "E.T. El Extraterrestre".
- Días 21 y 22, a las 18 horas. Fiesta fin de curso. Demostración de los alumnos de los talleres del centro.
- Día 23, a las 19 horas. Fiesta infantil fin de curso (juegos, música...).
- A las 21 horas. Gran verbena, amenizada por la orquesta Burbujas.
- A las 23 horas. Castillo de fuegos artificiales.

- Día 24, a las 22,30 horas. Cine de verano. "Dos supersuperbirros".

## SALA DE EXPOSICIONES

- Artechamartín: Pinturas de María Carrera.
- Artechamartín 2: Exposición de los alumnos del centro.

## CARABANCHEL

### CENTRO CULTURAL "GARCIA LORCA"

Eugenia de Montijo, 105. Teléf. 208 80 15

- Hasta el día 17. Exposición de pinturas de los alumnos del taller del centro.
- Día 17, a las 20 horas. Teatro a cargo de los alumnos del taller del centro. "Un tranvía llamado deseo" (cuadro tercero: "La noche del pó-

quer"). "La noche". "On the beach". Ejercicios de improvisación.

- Día 18, a las 12 horas. Cine. "Starman".

• Día 20, a las 18 horas. Mesa redonda. "La adolescencia, esa edad difícil", por Jesús López Izquierdo (psicólogo), Luis Hontoria González (médico) y María Antonia Bretons Cáceres (docente).

- Del 20 al 24 de junio. Exposición de los alumnos del taller de manualidades.

• Día 22, a las 20 horas. Teatro. "Yo me bajo en la próxima, ¿y usted?", de Adolfo Marsillach, por el Aula de la Mujer del centro cultural.

- Día 24, a las 20 horas. Fiesta fin de curso.

• Día 25, a las 12 horas. Cine infantil. "Jason y los argonautas".

- Del 27 al 30 de junio. Exposición de fotografía de los alumnos del taller del centro.

## CENTRO CULTURAL "BLASCO IBAÑEZ"

Soldado José María Rey, 44. Teléf. 471 99 30.

- Del 20 al 30 de junio. Exposiciones de los talleres de fotografía, pintura, cuero y cerámica.

• Día 24, a las 19 horas. Danza infantil.

- Día 29, a las 22 horas. Teatro. "Resortes", por el taller de teatro del centro.

- Día 30. Fiesta fin de curso.



## Lugares de Encuentro Cultural (Puente de Toledo)

- Día 18, a las 20,30 horas. Teatro. "La última princesa", por Producciones NO.

## Salidas culturales

- Día 19. Exposición de José María Sicilia (Palacio de Velázquez del Retiro).

## TEATRO ESPAÑOL

Príncipe, 25. Teléf. 429 62 50

- "La malquerida", de Jacinto Benavente. Dirección: Miguel Narros. Martes, miércoles, jueves y domingos, a las 19 horas. Viernes y sábados, a las 20,30 horas.

## CARPA DEL TEATRO ESPAÑOL

- Exposición de Antonio Sendras sobre maquetas y telones de teatro. Abierta todos los días, excepto lunes, de 18 a 20 horas.



- Día 26. Exposición de Zurbarán (Museo del Prado).

## CIUDAD LINEAL

### CENTRO CULTURAL "LA ELIPA"

Santa Felicidad, sin número. Teléf. 405 53 12

- Día 16, a las 10 horas. Fiesta de la asociación de vecinos Nueva Elipa.
- Día 17, a las 19,30 horas. Audio-visual. "Hindú" (relato de la India, tomando como referencia el río Ganges).
- Día 25, a las 19,30 horas. Teatro. "El cántaro roto", de Heinrich Von Kleist, por los alumnos del taller de teatro.



- Día 28, a las 19,30 horas. Teatro. "La tierra de Jauja" y "Las aceitunas", de Lope de Rueda, y "La tina colorada", anónimo del siglo XV, por los alumnos del taller de teatro.

#### Exposiciones

- Hasta el día 30. Exposición de trabajos de los alumnos de los talleres.

### AUDITORIO DE CIUDAD LINEAL

Virgen del Sagrario, sin número.

- Día 18, a las 20 horas. Coral Tak.
- Día 19, a las 12 horas. Banda Municipal de Torrejón de Ardoz.
- A las 20 horas. Baile con la orquesta Kary Simpon y Sabor Cubano.
- Día 25, a las 20 horas. Fiesta rociera, con el grupo Alborea.
- Día 26, a las 12 horas. Teatro infantil. "Maese árbol", por el grupo Arcón.
- A las 20 horas. Grupo de metales Brases.

## TETUAN

### CENTRO CULTURAL "JOSE DE ESPRONCEDA"

Almansa, 9. Teléf. 253 61 60

- Día 16, a las 19,30 horas. Charla-coloquio. "Supervivencia deportiva", con Jaime Barrallo y Florencio Arribas, de la Escuela de Supervivencia de Madrid.

- Día 17, a las 19,30 horas. Danza árabe, por el grupo Azahar.
- Día 18, a las 11 horas. Teatro infantil. "La caja mágica", por el grupo Mifolozito.
- Día 24, a las 19,30 horas. Cine. "Clave omega".

#### Sala de exposiciones

- Del 20 al 28 de junio. Trabajos de los talleres de manualidades, esmalte en metal y telares.

### CENTRO SOCIOCULTURAL "LA REMONTA"

Plaza de la Remonta, sin número. Teléf. 571 16 30

- Día 17, a las 10 horas. Visita cultural para la tercera edad al parque de la Fuente del Berro.
- Día 20, a las 18 horas. Charla-coloquio. "Tercera edad y participación", por Gonzalo Berzosa Zaballos (psicólogo).
- Día 21, a las 18 horas. Teatro. "Los pobres", de Carlos Arniches, por el grupo La Remonta.
- Día 23, a las 17 y a las 19 horas. Cine. "Las verdes praderas".
- Día 29, a las 17 y a las 19 horas. Cine. "La vaquilla".
- Día 30, a las 18 horas. Charla-coloquio. "Campaña Norte-Sur", por representantes de la Coordinadora de Organizaciones No Gubernamentales.
- Del 24 al 30 de junio. Exposición Campaña Norte-Sur.

#### PLAZA DE LA REMONTA

- Día 16, a las 19,30 horas. Canción lírica a cargo de Fernando Sánchez.
- Día 23, a las 20 horas. Baile con el grupo de Rubén Ortiz.



- Día 25, a las 11,30 horas. Espectáculo infantil. "El mundo de los payasos", por la Institución Jamer.

### JUNTA MUNICIPAL DE TETUAN

Bravo Murillo, 357. Teléf. 450 80 02

- Día 29, a las 19 horas. Exposición concurso de pintura de las fiestas de Tetuán. Abierta hasta el 15 de julio.
- Concurso de pintura fiestas Tetuán 88. Primer premio: 175.000 pesetas. Accésit: 75.000 pesetas. Plazo

de presentación de trabajos abierto hasta el 24 de junio, en el Gabinete de Participación Ciudadana de la Junta Municipal de Tetuán, de 9 a 14 horas.

## VALLECAS

### CENTRO CULTURAL "ALBERTO SANCHEZ"

Risco de Pelosche, sin número. Teléf. 478 27 24

- Día 17, a las 19,30 horas. Encuentros de teatro experimental. "Sal Munuz", por Eva Liberteen; "Máster externo", por Charli Town, y "Objetos perdidos", por Tom Skipp.
- Día 18, a las 11 horas. Video-proyección infantil. "Juegos de guerra".
- A las 18 horas. Teatro. "La molienda de arcos", y actuación de los grupos de baile a cargo de los alumnos del colegio "Divina Pastora".
- Día 19, a las 12 horas. Teatro. "El hijo de Kong", por el grupo Atracciones Ambulantes.
- Día 20, a las 20 horas. Distrito Jazz. Grupo Solar, quinteto.
- Día 21, a las 19,30 horas. Teatro. "Nosotros somos así", por el grupo Circunstancias.
- Día 22, a las 18,30 horas. Video-concierto de Prince.
- Día 23, a las 19,30 horas. Actuación de Donald, malo el malísimo.



- Día 24, a las 19,30 horas. Teatro. "El caso", por el grupo Ensayo Español.
- Día 25, a las 11 horas. Videoproyección infantil. "La vuelta al mundo en 80 días".
- A las 18,30 horas. Vídeos musicales.
- Día 26, a las 12 horas. Teatro infantil. "Chaman Teberan" (espíritu mágico), por la compañía Tyl-Tyl.
- Día 27, a las 20 horas. Distrito Jazz. Atlántida, quinteto.
- Día 28, a las 18,30 horas. Vídeo: Talking Heads V.O.
- Día 29, a las 19,30 horas. Teatro. "Noche de estreno", por Pilar Massa.
- Día 30, a las 19,30 horas. Cabaret. "El Casablanca", por el grupo Sección de Picas.

## LATINA

- Día 23, a las 20,30 horas. Fiesta del soldado (actuaciones musicales, concursos). Cuartel de la Agrupación Inmemorial número 13.
- Día 25. Fiesta de la familia. Hospital San José.

## Actividades del Ateneo

(Segunda quincena de junio)

#### Jueves 16

Sala de conferencias: 20,00 horas. Sección de Literatura. V Aniversario de la Revista "Alcores".

#### Viernes 17

Salón de actos: 19,00 horas. En colaboración con la Asociación de Amistad España-Israel, conferencia sobre "El hebreo: idioma antiguo y moderno".

#### Domingo 19

Salón de actos: 20,00 horas. Concierto de canto y piano a cargo de la soprano María José Losada y del pianista Carlos Villavazo-Zabawski.

#### Lunes 20

Sala de conferencias: 18,30 horas. Presentación de la Fundación Andreu Nin y de la obra colectiva "Mayo, 37", de Wilebaldo Solano.

#### Martes 21

Salón de actos: 20,00 horas. Mesa redonda sobre el tabaco, con la asistencia, entre otros, de Joaquín Leguina, Gregorio Peces-Barba y Amando de Miguel.

Sala de conferencias: 20,00 horas. Conferencia: "El español, lenguaje patrimonial de América", a cargo del profesor Manuel Zapata.

ca", a cargo del profesor Manuel Zapata.

#### Miércoles 22

Salón de actos: 20,30 horas. Dentro de la Cátedra de Psicoanálisis, conferencia sobre "Las teorías sobre la angustia", por Manuel Utrilla.

#### Jueves 23

Sala de conferencias: 19,00 horas. Conferencia sobre "El judeo-español: idioma de los sefardíes", en colaboración con la Asociación de Amistad España-Israel.

#### Viernes 24

Sala de Conferencias: 20,00 horas. Conferencia de Blanca Hernández Lupión sobre "Astros y astrólogos modernos".

#### Sábado 25

Salón de actos: 20,00 horas. Dentro de la sección de Música, dúo de trompa y piano, a cargo de Carlos Florit y Ana Inés Aguirre.

#### Lunes 27

Salón de actos: 19,30 horas. Muestra de teatro de August Strindberg, "Teatro-Imagen-Plástica-Vanguardia", por el grupo "Alcores".

## Fiestas de Salamanca

### PLAZA DE DALI

Viernes 24

19 horas. Chupinazo. Introducción infantil de algunos pasajes de la biografía del marqués de Salamanca. Pregón a cargo de don José Prat, presidente del Ateneo de Madrid. El maestro Izquierdo amenizará las fiestas con su música castiza.

20,30 horas. Zarzuela a cargo del Taller de Zarzuela de Centro.

22,30 horas. Gran baile popular con la orquesta Gamma. Presentador de las fiestas: Miguel A. Gallardo.

#### Sábado 25

10 horas. Diversas actividades organizadas por las asociaciones de vecinos del distrito (cerámica, pintura...).

12 horas. Festival infantil: Los Tiriteros de Binéfar presentan "El viaje al país de los colores".

19 horas. Grupo folk Gesta. 20,30 horas. "Liga Anti-Alcohólica Santa Catalina", por el grupo Al Límite Teatro.

21 horas. Concierto para jóvenes: Los Secretos.

23,30 horas. Baile popular con la orquesta Jerusalem.

### PARQUE EVA DUARTE

Sábado 25

10 horas. Elaboración de murales infantiles sobre el tema: "¿Cómo ves la paz?" Organizado por el Consejo de Juventud del distrito.

12 horas. Festival infantil: Producciones No presenta "La última princesa".

19,30 horas. Familia Salvini presenta "Su mundo infantil": magia, payasos, etcétera.

21 horas. Baile popular con la orquesta Verano Azul.

#### Domingo 26

11 horas. Actividades lúdico-deportivas.

12 horas. Festival infantil: Atracciones Ambulantes presenta "El hijo de Kong", recuerdo caricaturesco del mítico personaje.

19,30 horas. Entrega de premios a cargo del concejal-presidente del distrito.

20 horas. Música para los jóvenes: Tres Amantes Mínimo.

21 horas. Baile popular con la orquesta Jerusalem.





# ALVARO RETANA y el chotis de "La Pepa"

Pese a ser pieza esencial en el ordenamiento jurídico del estado español, el Tribunal de Cuentas resulta algo totalmente desconocido para una mayoría de ciudadanos. Para muchos madrileños no pasa, concretamente, de ser el nombre de una estación de la primera línea del "Metro", inaugurada en 1919. Pero el desconocimiento de su función no impide que el caserón de la calle Fuencarral esté poblado por una frondosa burocracia, en la que no faltan periodistas, escritores y artistas.

En una época determinada, que va del final de la dictadura de Primo de Rivera hasta el comienzo de la guerra civil, en uno de sus departamentos coinciden cuatro personas conocidas y relativamente populares. Son Emilio Carrere, Virgilio de la Pascua, Angel Hernández de Lorenzo y Alvaro Retana. Ninguno tiene una personalidad política destacada y su pequeña nombradía no la deben a sus obras u opiniones sociales.

Emilio Carrere fue un buen poeta, colaborador de periódicos y revistas, capitán de la bohemia literaria y contumaz frecuentador de tertulias cafeteriles que solían prolongarse hasta altas horas de la madrugada. Consecuencia inevitable de su manía de trasnochar, le resulta difícil levantarse por las mañanas y llegaba tarde a la oficina. El jefe de negociado, naturalmente celoso de la puntualidad de sus subordinados, le advirtió un día:

Como cada vez, llega usted un poco más tarde, señor Carrere, tenga mucho cuidado porque una mañana acabará viniendo al día siguiente.

Carrere no llegó nunca al día siguiente, acaso porque va contra sus costumbres ir dos mañanas seguidas a la oficina. Su compañero de labor es un periodista, redactor de "La Voz", el periódico vespertino de mayor circulación en Madrid, que hace información municipal, y muchos días no puede estar en el Tribunal y en el Ayuntamiento a un mismo tiempo. El tercero, Hernández de Lorenzo, es un infatigable autor de cuplés y aspirante a estrenar las muchas comedias que tiene inéditas. Consigue que algunas de sus cancioncitas tengan amplia difusión, pero no logra alcanzar nada parecido a la gloria o la fortuna.

El cuarto hombre del grupo tiene múltiples actividades y mayor éxito que Hernández de Lorenzo. Alvaro Retana es novelista, asiduo colaborador de "La Novela Corta", "La Novela Semanal" y "La Novela de Hoy", buen dibujante, especializado en pergeñar suntuosos atuendos con que se visten muchas de las estrellas revisteriles. El hecho de gozar cierta fama como diseñador de modas y el que a veces se anuncie públicamente como "el novelista más guapo del mundo", le vale una fama equívoca que en la sociedad pazguata de la época provoca escándalos parecidos a los que levanta con sus actuaciones el primer travesti que vestido de mujer se atreve a pisar algunos tablados españoles: Egmond de Bries. Por si no bastase, Retana es autor de la letra y música de muchos cuplés -"la chica de Tri-

Alvaro Retana, "el novelista más guapo del mundo", como él mismo se anunciaba, es uno más de los escritores-bohemios olvidados de los años veinte y treinta que vencían el hambre apoyados en el refugio de un empleo burocrático. Autor de cuplés de la época, el más popular de todos fue tal vez el de "La Pepa", que se cantaba en las cárceles de Madrid durante los sombríos años inmediatamente posteriores a la guerra civil



bulete", por ejemplo- que cantan picarescamente las grandes cancionistas del momento.

Cuando estalla la guerra civil, los cuatro -ninguno de los cuales tiene relieve político ni significación acusada- corren suerte muy diversa. Carrere, que se cree perseguido no se sabe por quién, se refugia en un manicomio -el del doctor León, en la plaza de Mariano de Cavia- donde nadie le busca ni le molesta en lo más mínimo. Virgilio de la Pascua llega a ser redactor jefe de "La Voz", acaso porque más de la mitad de los redactores se han marchado a València o Barcelona siguiendo al gobierno o se han buscado misiones más o menos fantásticas al otro lado del Atlántico. Hernández de Lorenzo y Retana hacen su vida habitual, pasando las dificultades de otro millón de madrileños en una ciudad asediada y sin hacer nada en un sentido u otro.

## La depuración

Cuando termina la guerra y no llega la paz, sino la victoria de los llamados nacionales, Hernández de Lorenzo continúa en el Tribunal de Cuentas salvando sin dificultad los peligros de la depuración. Carrere, por su parte, aparece como destacado columnista en el diario "Madrid" -que se tira en las instalaciones incautadas a

"Heraldo de Madrid"- relatando a su modo y manera las penalidades de la contienda. Virgilio de la Pascua es detenido, juzgado en consejo de guerra sumarísimo de urgencia y condenado a muerte. No se le acusa de nada, excepto de ser periodista en activo. Es condenado a ser fusilado lo mismo que les sucede a otro medio centenar de periodistas que han trabajado en Madrid. (Si bien, en honor de la verdad, hay que señalar que sólo quince son fusilados.)

Alvaro Retana también es condenado a la última pena. No le acusan de ningún hecho delictivo concreto, pero sí de "pervertir a la juventud", imputación tan vaga y aleatoria que puede ser adjudicada a todos los autores de revistas, vodeviles y cuplés. Ni siquiera en el terrible ambiente del Madrid de la primavera y el verano de 1939 -donde existen veintinueve cárceles y hay más de cien mil presos políticos sólo en la capital- parece justificada la imposición de una sanción tan irreparable por semejante y subjetivo delito. Aunque lógicamente asustado y preocupado, Retana tiene la esperanza de que será indultado y la certidumbre de que lo será cuando a fines de julio sus familiares de la calle le aseguran que está a punto de firmarse su conmutación. En la noche del 1 de agosto hay una saca en la cárcel de Yeserías. Unos

guardias aparecen en la sala sexta en la que Alvaro se encuentra en compañía de otros trescientos presos y llaman a tres que van a ser fusilados al amanecer. Retana que pálido y demacrado oye los nombres de la lista entre los que no figura el suyo, exclama satisfecho y feliz:

Estoy salvado, porque mañana llegará mi indulto.

Pero media hora más tarde vuelve abrirse la puerta de la galería y la misma persona que reclamó antes la presencia de tres condenados, anuncia entre nervioso y burlón:

Un momento. Se me había olvidado un nombre. Alvaro Retana, que salga con todo.

Desfalleciente, con la muerte en el alma, el interesado escucha su nombre. No puede andar y son varios los compañeros que tiene que ayudarlo a llegar a la puerta de la galería donde los guardias le esposan y le tapan la boca con un fuerte esparadrapo. Su salida provoca una sensación de terrible malestar entre todos los compañeros de reclusión.

Yo llego a la cárcel de Yeserías, precisamente a la sala sexta, en la tarde del 3 de agosto de 1939, luego de cincuenta y un días de hábiles interrogatorios en las comisarias de la llamada Policía Militar de Almagro, 36, y Alcalá, 82. Tan hábiles son los interrogatorios, que siete del grupo de treinta que somos interrogados falle-

cen en las mismas comisarias. Cuando ingreso en la sala sexta los compañeros me hablan de Alvaro Retana, al que creen fusilado en la madrugada anterior. Me enseña también los dibujos con que Retana ha adornado la parte interna de la puerta de la galería con unas estrellas revisteriles luciendo aparatosos atuendos de plumas y flores y unas damiselas de la corte de Versalles. También me cantan en voz baja la letra y música de un chotis que, al parecer, ha escrito y que si entonces me impresiona, me emociona cien veces en meses sucesivos cuando lo oigo entonar por los condenados a muerte -entre los que me encuentro- en el silencio estremecedor de las cárceles en las noches de sacas. La letra dice así:

*Es la Pepa una gachí  
que está de moda en Madrid  
y que tié predilección  
por los rojillos.*

*Cuando llega esta mujer  
a Torrijos o a Porlier  
al más guapo se le arruga  
el solomillo.*

*A veces se presenta,  
y para divertirse  
se lleva a veinte o treinta*

*Y como del paseo no suelen  
regresar, ya con mucho cachondeo  
así la suelen cantar:*

*"¡Pepa! ¡Pepa...!*

*¿Dónde vas con tantísimo  
tio?*

*¡Pepa! ¡Pepa...!*

*Que te vas a meter en  
un lio.*

*Y si sigues de ese modo  
y no llegas a parar  
dejarás Madrid vacío  
Chamartín y El Escorial"*

Creemos entonces y así lo seguiremos creyendo durante bastante tiempo que Alvaro Retana ha sido fusilado en las tapias del cementario en la madrugada del 2 de agosto de 1939. Sólo más tarde, mucho más tarde, nos enteramos de la verdad de lo sucedido. Alvaro Retana fue sacado de Yeserías, convenientemente atado y amordazado para que no pueda alborotar con sus gritos por las calles. Conducido a la prisión de Porlier -donde se encuentra la central de las numerosas cárceles de Madrid- es introducido en la capilla, donde esperan su ejecución otro centenar de condenados a muerte. Pasa, como todos, unas terribles horas de mortal agonía. Pero cuando amanece son sacados cuantos se hallan en capilla para ser conducidos al cementerio, excepción hecha de Alvaro Retana, al que, ya de día claro, se le comunica que ha sido indultado la víspera.

La conducción Porlier y el ingreso en capilla ha sido una broma despiadada y cruel, no se sabrá nunca de quien partió. Una vez indultado del terrible delito de pervertir a la juventud, Retana es trasladado al penal del Dueño, donde ha de pasar seis o siete años cumpliendo una condena de cadena perpetua. Cuando sale está moral y materialmente destrozado, sin que ni un sólo segundo de los que después viva pueda olvidar la siniestra burla de que fue objeto la noche del 1 de agosto de 1939.

EDUARDO DE GUZMAN